



ТЕЛЕФОНИ

(044) 360-7-130  
 (050) 336-0-130  
 (063) 788-0-130  
 (067) 233-0-130  
 (068) 282-0-130



ICQ  
 294-0-130  
 597-0-130

SKYPE  
 km-130

# 130

COM.UA

## Інтернет-магазин автотоварів

**АВТОМАГНІТОЛИ** — Магнітоли • Медіа-ресівери та станції • Штатні магнітоли • CD/DVD чейнджери • FM-модулятори/USB адаптери • Flash пам'ять • Переходні рамки та роз'єми • Антени • Аксесуари | **АВТОЗВУК** — Акустика • Підсилювачі • Сабвуфери • Процесори • Кросовери • Навушники • Аксесуари | **БОРТОВІ КОМП'ЮТЕРИ** — Універсальні комп'ютери • Модельні комп'ютери • Аксесуари | **GPS НАВІГАТОРИ** — Портативні GPS • Вмонтовані GPS • GPS модулі • GPS трекери • Антени для GPS навігаторів • Аксесуари | **ВІДЕОПРИСТРОЇ** — Відеoreєстратори • Телевізори та монитори • Автомобільні TV тюнери • Камери • Відеомодулі • Транскодери • Автомобільні TV антени • Аксесуари | **ОХОРОННІ СИСТЕМИ** — Автосигналізації • Мотосигналізації • Механічні блокувальники • Автомобільні датчики • Аксесуари | **ІММОБІЛайЗЕРЫ** — Ксенон • Біксенон • Лампи • Світлодіоди • Стробоскопи • Оптика і фари • Омивачі фар • Датчики світла, дощу • Аксесуари | **ПАРКТРОНІКА ТА ДЗЕРКЛА** — Задні парктроніки • Передні парктроніки • Комбіновані парктроніки • Дзеркала заднього виду • Аксесуари | **ПІДГРІВ ТА ОХОЛОДЖЕННЯ** — Підгріві сидіння • Підгріві дзеркал • Підгріві дверників • Підгріві двигунів • Автохолодильники • Автокондиціонери • Аксесуари | **ТЮНІНГ** — Віброізоляція • Шумоізоляція • Тонувальна плівка • Аксесуари | **АВТОАКСЕСУАРИ** — Радар-детектори • Гучний зв'язок, Bluetooth • Склопідіймачі • Компресори • Звукові сигнали, СГП • Вимірювальні прилади • Автопілососи • Автокрісла • Різне | **МОНТАЖНЕ ОБЛАДНАННЯ** — Інсталляційні комплекти • Оббивні матеріали • Декоративні решітки • Фазоінвертори • Кабель та провід • Інструменти • Різне | **ЖИВЛЕННЯ** — Акумулятори • Перетворювачі • Пуско-заряджувальні пристрой • Конденсатори • Аксесуари | **МОРСЬКА ЕЛЕКТРОНІКА ТА ЗВУК** — Морські магнітоли • Морська акустика • Морські сабвуфери • Морські підсилювачі • Аксесуари | **АВТОХІМІЯ ТА КОСМЕТИКА** — Присадки • Рідини омивача • Засоби по догляду • Поліролі • Ароматизатори • Клеї та герметики | **РІДINI ТА МАСЛА** — Моторні масла • Трансмісійні масла • Гальмівні рідини • Антифризи • Технічні змазки



У магазині «130» ви можете знайти та купити у Києві з доставкою по місту та Україні практично все для вашого автомобіля. Наші досвідчені консультанти нададуть вам вичерпну інформацію та допоможуть підібрати саме те, що ви шукаєте. Чекаємо вас за адресою

<http://130.com.ua>

ТІЛЬКИ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В АВТОМОБІЛЯХ



Передова навігаційна станція  
**INE-W920R**

8-дюймова передова навігаційна станція  
**INE-W928R**

UA



• КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Прочитайте цей посібник перед початком використання устаткування.

ALPINE UKRAINE:

<http://www.alpine.ua>

FACEBOOK ALPINE UKRAINE:

<http://www.facebook.com/pages/Alpine-Ukraine/>

175150055908275

Designed by ALPINE Japan  
68-21057Z29-A

# Зміст

## Інструкція з експлуатації

### ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ, ПЕРЕД  
ВИКОРИСТАННЯМ ПРИСТРОЮ УВАЖНО  
ОЗНАЙОМТЕСЬ З ДАНИМ  
КЕРІВНИЦТВОМ.....8

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пункти з забезпечення без- пеки.....	8
<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ . . . . .</b>	<b>8</b>
УВАГА . . . . .	9
<b>ПРИМІТКА . . . . .</b>	<b>10</b>
Диски, що відтворюються на цьому пристрої .....	11

### Властивості

Автоматична зміна налаштувань користувача .....	15
My Favorites .....	15
Просте налаштування звуку у відповідності з тиром автомобіля (i-Personalize) .....	16
Про подвійний екран .....	16
Положення відображення подвійного екрану .....	17

### Приступаючи до роботи

Комплектація .....	18
--------------------	----

### Для INE-W920R

Розташування елементів управління .....	18
Включення і вимкнення живлення .....	18
Включення системи .....	19
Зняття і встановлення передньої панелі .....	19
Початковий запуск системи .....	20
Завантаження/вилучення диску .....	20
Завантаження диску .....	20

Вилучення диску .....	20
Налаштування рівня гучності .....	20
Швидке зменшення рівня гучності .....	20

### Для INE-W928R

Розташування елементів управління .....	21
Включення і виключення живлення .....	21
Включення системи .....	21
Первинний запуск системи .....	22
Завантаження/вилучення диску .....	22
Завантаження диску .....	22
Вилучення диску .....	22
Налаштування кута перегляду монітора .....	22
Налаштування рівня гучності .....	22
Швидке зменшення рівня гучності .....	22

### Загальні функції

Використання My Favorites .....	23
Реєстрація користувача .....	23
Налаштування My Favorites .....	24
Додавання My Favorites .....	24
Редагування My Favorites .....	25
Відображення зображення камери .....	25
Налаштування i-Personalize .....	26
Налаштування при перемиканні користувачів .....	27
Як вводити символи і цифри (клавіатура) .....	27
Налаштування зникнення верхнього і нижнього заголовків .....	28
Перемикання джерел .....	28
Функція відключення екрану .....	28
Перемикання відображення подвійного екрану .....	28
Управління дотиком .....	29
Вибір пункту в списку .....	29
Про дисплей індикатора .....	29

## **Радіо**

Прослуховування радіо.....	30
Попереднє налаштування станцій вручну .....	30
Автоматичне попереднє налаштування станцій .....	30
Виклик заздалегідь налаштованих станцій .....	30
<b>RDS</b>	
Включення і виключення режиму AF (альтернативних частот) .....	31
Прийом інформації про ситуацію на дорогах .....	31
Ручний прийом інформації про ситуацію на дорогах .....	32
Налаштування типу програми (PTY) .....	32
Режим пріоритетного прийому новин.....	32
Відображення передаваного радіостанцією тексту .....	32

## **CD/MP3/WMA/AAC**

Відтворення .....	33
Повторне відтворення .....	33
M.I.X. (відтворення у випадковій по- слідовності) .....	33
Вибір тек (тільки для MP3/WMA/AAC).....	33
Пошук за текстом CD .....	34
Пошук Назви файлу/теки (тільки для MP3/ WMA/AAC) .....	34
Інформація про формати MP3/WMA/AAC .....	34

## **DVD**

Відтворення диску .....	36
У разі відображення екрану меню.....	37
Операції введення з цифрової клавіатури .....	37
Відображення екрану головного меню ..	37
Відображення екрану меню .....	37
Призупинення відтворення (PRE STOP) .....	38
Зупинка відтворення .....	38
Перемотування вперед/назад. ....	38
Пошук епізодів/доріжок/файлів .....	38

Відтворення нерухомого стоп-кадру (пауза) .....	38
Покадрове відтворення в прямому напрямі .....	38
Уповільнене відтворення .....	38
Вибір теки .....	39
Повторне відтворення .....	39
Пошук по номеру епізоду .....	39
Прямий пошук по номеру епізоду .....	39
Пошук потрібного відеофайлу .....	39
Перемикання кута перегляду .....	40
Вибір мови звукової доріжки .....	40
Перемикання субтитрів (мови субтитрів)...	40
Інформація про диски DivX® .....	40

## **Налаштування**

### **Операції налаштування**

#### **Загальні налаштування**

Операції по зміні основних налаштувань .....	41
Налаштування мови .....	41
Прокручування на дисплеї текстової ін- формації .....	41
Налаштування формату .....	41
Налаштування мови меню .....	41
Налаштування датчика ДУ.....	42
Налаштування захисного коду .....	42
Налаштування коду безпеки .....	42
Налаштування відображення верхнього і нижнього заголовків .....	42
Налаштування екрану/підсвічування.....	42
Налаштування підсвічування дисплею. ....	42
Налаштування мінімального рівня підсвічу- вання дисплея .....	42
Налаштування яскравості підсвічування кнопок у нічний час .....	42
Зміна кольору дисплею. ....	43
Налаштування сенсорної панелі .....	43
Ініціалізація виправлених значень сенсорної панелі .....	43
Візуальне налаштування .....	43
Вибір режиму відображення картинки....	43
Налаштування параметра Live Contrast .....	44
Вибір режиму Visual EQ (заводське налаштування) .....	44

Налаштування яскравості.....	44
Налаштування кольору зображення.....	44
Налаштування відтінку кольору зображення .....	44
Налаштування контрастності зображення .....	44
Налаштування якості зображення .....	44
Збереження і виклик налагодженого якості зображення .....	44
Про INE - W920R/INE - W928R.....	44
Відображення інформації про виріб.....	44
Перевірка реєстрації DivX® .....	44
Ініціалізація системи .....	45
Налаштування встановлень.....	45

## Налаштування звуку

Операції налаштування звуку.....	45
Налаштування баланса/фейдера/ сабвуфера .....	46
Налаштування балансу/фейдера.....	46
Налаштування задніх динаміків .....	46
Включення/включення сабвуфера.....	46
Налаштування рівня сабвуфера .....	46
Налаштування фази сабвуфера.....	46
Налаштування рівня MX (Media Xpander) .....	46
Попередні налаштування для еквалайзера (Bass Max EQ) .....	47
Налаштування кривої параметричного еквалайзера (Parametric EQ) .....	47
Налаштування тимчасової корекції (Time Correction) .....	48
Налаштування кросовера(X - OVER) ...	48
Налаштування Defeat.....	49
Налаштування гучності.....	49
Налаштування звуку для кожного джерела .....	49
Інформація про тимчасову корекції. ....	49
Розділовий фільтр (Кросовер).....	51

## Налаштування джерела

Операції по зміні налаштувань джерел .....	52
Налаштування джерела.....	52
Налаштування диска.....	52
Зміна налаштувань мови .....	52

Налаштування мови меню .....	52
Налаштування мови звукового супроводу .....	52
Налаштування мови субтитрів .....	53
Зміна встановлення коду країни .....	53
Налаштування рівня рейтингу (Parental Lock) .....	53
Зміна режиму налаштувань екрану ТБ .....	53
Налаштування радіо. ....	54
Налаштування Пошуку РІ.....	54
Прийом регіональних (місцевих) RDS- станцій .....	54
Вибір мови екрану типу програми (PTY) .....	54
Налаштування прийому в режимі PTY31 (екстрена радіопередача) .....	54
Встановлення якості звуку TUNER (FM) (Tuner Condition) .....	54
Налаштування AUX.....	55
Налаштування режиму AUX .....	55
Налаштування 1 імені джерела AUX (налаштування AUX) .....	55
Налаштування AUX3.....	55
Налаштування вибору AUX3 (Перемикання системи вхідного відеосиг- налу) .....	55
Налаштування RSE.....	55
Встановлення виведення зображення на монітор заднього сидіння .....	55

## Налаштування BLUETOOTH

Операція налаштування BLUETOOTH .....	56
Налаштування BLUETOOTH.....	56
Відображення інформації BLUETOOTH .....	56
Реєстрація пристрою BLUETOOTH.....	56
Налаштування автопідключення.....	57
Налаштування паролю.....	57
Зміна коду знаку телефонної книги.....	57
Налаштування отриманих автоматично дзвінків .....	57
Налаштування часу для автоматичного отримав дзвінка .....	58
Вибір динаміка для виведення сигналу .....	58
Налаштування гучності прийому. ....	58
Налаштування гучності передачі .....	58
Налаштування гучності виклику.....	58

Видалення усіх журналів .....	58
-------------------------------	----

## Налаштування камери

Операції налаштування камери .....	59
Налаштування камери прямого підключення .....	59
Налаштування входу камери .....	59
Налаштування камери Aux .....	60
Налаштування входу камери .....	60
Переривання камери (режим Power OFF)....	61

## Робота з пристроями BLUETOOTH

Налаштування перед використанням .....	62
Про BLUETOOTH .....	62
Про функцію телефону Hands - Free .....	62
Налаштування перед використанням BLUETOOTH .....	62

## Функція телефону Hands-Free

Підключення пристрою BLUETOOTH.....	62
Відключення з'єднання BLUETOOTH.....	62
Зміна підключенного пристрою BLUETOOTH .....	63
Прийом виклику .....	63
Налаштування гучності рингтона .....	63
Завершення виклику .....	63
Виклик .....	63
Дозвон за допомогою швидкого виклику .....	63
Вибір номера з журналу викликів.....	63
Набір номера з телефонної книги.....	63
Введення телефонного номера для виклику абонента.....	64
Функція повторного набору .....	64
Операції, що виконуються в час телефонної розмови .....	64
Налаштування гучності мовного сигналу .....	64
Перемикання виходу мовного сигналу .....	64
Функція DTMF (Кнопковий тональний набір) .....	64
Функція телефонної книги .....	65
Узгодження телефонної книги .....	65
Додавання інформації в телефонну книгу .....	65

Видалення записів з телефонної книги .....	65
Призначення номеру кнопки швидкого виклику .....	65

## Аудіо BLUETOOTH

Відтворення .....	67
Повторне відтворення .....	67
М.I.X. (відтворення у випадковій послідовності) .....	67
Вибір групи .....	67
Функція пошуку .....	67

## Додатковий пристрій (купується окремо)

Робота з додатковим пристроєм (купується додатково) .....	68
Робота зовнішнього DVD- плеєра .....	68
Перемикання в режим зовнішнього DVD- плеєра .....	68
Інформація про операційний екран DVD- плеєра .....	69
Робота зовнішнього DVD- чейнджера .....	69
Перемикання в режим зовнішнього DVD- чейнджера .....	69
Інформація про операційний екран DVD- чейнджера .....	70
Робота мобільного цифрового ТБ приймача(DVB - T).....	70
Перемикання в режим мобільного цифрового ТБ приймача (DVB - T) .....	70
Інформація про операційний екран DVB - T .....	70
Робота ТБ приймача .....	70
Перемикання в режим TV .....	70
Інформація про операційний екрані TV.....	71

## Робота с камерою (додатково)

Робота камери заднього виду.....	72
Відтворення відеозображення з камери заднього виду при русі заднім ходом.....	72
Перемикання ракурсів камери заднього виду .....	72
Налаштування включення і виключення направляючих (ON/OFF) .....	72
Налаштування розташування вікна з попередженням .....	72

Інформація про направляючі камери заднього виду ..... 73

Робота передньої камери ..... 74

Ручна активація відтворення зображення з передньої камери ..... 74

Перемикання ракурсів передньої камери...75

Інформація про налаштування включення і виключення направляючих (ON/OFF) і налаштуванню розташування вікна з попередженням ..... 75

Робота камери іншого типу ..... 75

Інформація про налаштування розташування вікна з попередженням ..... 75

## **USB-накопитель (купується додатково)**

Відтворення ..... 76

Повторне відтворення ..... 76

Відтворення у випадковому порядку (M.I.X.) ..... 77

Відтворення у випадковому порядку (M.I.X. ALL) ..... 77

Пошук потрібної композиції ..... 77

Пошук файлу/теки ..... 77

Пошук по тегу ..... 77

Функція переходу за списком вгору/вниз....78

Вибір потрібної теки ..... 78

## **iPod/iPhone (купується додатково)**

Відтворення ..... 80

Пошук аудіофайлу .....80

Пошук потрібного відеофайлу .....80

Функція пропуску за абеткою .....81

Функція переходу за списком вгору/вниз .....81

Мітка пошуку .....81

Повторне відтворення ..... 81

Відтворення у випадковому порядку.....81

Відтворення у випадковому порядку (Shuffle All) .....81

## **Інформація**

Оновлення програмного забезпечення .....82

Про диски DVD .....82

Список кодів мов і їх розшифрування.....83

Список кодів країн і їх розшифрування .....84

Можливі неполадки і способи їх усунення .....86

Якщо відображається дане повідомлення .....87

Технічні характеристики .....89

### **ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА**

КІНЦЕВОГО КОРИСТУВАЧА (Microsoft) ....90

ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА КІНЦЕВОГО КОРИСТУВАЧА (NAVTEQ) .....92

## **Встановлення і з'єднання**

Попередження .....94

Увага! .....94

Запобіжні заходи .....94

Установка ..... 95

З'єднання.....98

Приклад системи ..... 102

# Інструкція з експлуатації

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

### ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ, ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИСТРОЮ УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З ЦИМ КЕРІВНИЦТВОМ.

Цей пристрій призначений для забезпечення інструкцій, щоб водій міг безпечно дістатися до необхідного місця. Прочитайте наступні запобіжні заходи і використайте цю навігаційну систему належним чином.

- Не слід повністю покладатися на цей пристрій, замінюючи ним власні рішення. Будь-які пропозиції маршруту цієї навігаційної системи не повинні заміщувати місцеві правила дорожнього руху або власне рішення і/або безпечної практики водіння. Не наслідуйте пропозиції маршруту, якщо навігаційна система запропонує виконати небезпечний або заборонений маневр, а також у випадках, які можуть привести до небезпечної ситуації, або якщо запропонований маршрут може привести в потенційно небезпечну зону.
- Дивіться на екран тільки за необхідності і якщо це безпечно. Якщо необхідно подивитися на екран впродовж тривалого часу, зупиніться у безпечному місці, по можливості.
- Не вводьте пункти призначення, не змінюйте параметри і не використайте функції, що вимагають тривалої уваги до екрану, під час руху. Зупиніться у безпечному місці, де це можливо, перед використанням системи.
- При використанні навігаційної системи для пошуку/проведення маршруту для отримання невідкладної допомоги перед цим слід звернутися в службу для підтвердження і перевірки можливості отримання цієї допомоги. Не усі пункти невідкладної допомоги, наприклад пункти забезпечення безпеки, пожежні ділянки, лікарні і клініки, вказані у базі даних. Приймайте рішення самі і використайте можливість дізнатися напрям руху самостійно.
- База даних карт, наявна на пристрії (карта пам'яті SD), є найновішою з поточних баз цих карт, доступних на момент виробництва. Із-за змін вулиць і околиць можуть виникнути ситуації, коли навігаційна система не зможе направити водія до необхідного місця. У цих випадках приймайте рішення самостійно.
- База даних карт призначена для забезпечення пропозицій напряму, але в ній не передбачений розгляд відносної безпеки певного маршруту або чинників, які можуть змінити час, необхідний для досягнення певного місця. У системі не відбиті закриття доріг або перешкод, а також характеристики дороги(тобто тип дорожнього покриття, ухил або градус, обмеження по вазі або висоті і так далі), пробки, погодні умови і будь-які інші чинники, які можуть вплинути на безпеку або час в дорозі. Якщо навігаційна система не може запропонувати альтернативний шлях, приймайте рішення самостійно.
- Можуть виникнути ситуації, коли навігаційна система відображатиме положення транспортного засобу невірно. У цій ситуації приймайте рішення самостійно, враховуючи поточні умови. Зверніть увагу, що в цій ситуації навігаційна система повинна скоректувати положення транспортного засобу автоматично; проте в деяких випадках доведеться коригувати положення вручну. У такому разі зупиніться у безпечному місці, де це можливо, до виконання будь-яких дій.

- Переконайтесь, що встановлений рівень гучності пристрою, що дозволяє чути зовнішні звуки і транспортні засоби аварійної служби. Якщо під час руху не чутно звуки за межами салону автомобіля, це може привести до аварійного випадку.
- Переконайтесь, що будь-яка людина, яка використовує навігаційну систему, прочитала ці запобіжні заходи і ретельно наслідує інструкції.

У разі виявлення в керівництві неясностей відносно роботи навігаційної системи зверніться до місцевого авторизованого дилера Alpine перед використанням системи.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

### Пункти по забезпечен- ню безпеки

- Уважно прочитайте це керівництво перед використанням диска і компонентів системи. У них міститься інструкції по використанню виробу безпечним і ефективним способом. Alpine не несе відповідальність за проблеми, що виникли в результаті недотримання інструкцій, вказаних в керівництві.
- У цьому керівництві використовуються різні графічні дисплеї для відображення безпечного способу використання виробу і для вказівки на потенційно небезпечні ситуації, до яких можуть привести неналежне підключення і використання. Далі вказані розшифрування цих графічних дисплеїв. Необхідно повністю розуміти ці розшифрування графічних дисплеїв для належного використання керівництва і системи.

## ! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використання системи під час руху небезпечно. Користувач повинен зупинити автомобіль до використання програмного забезпечення.
- Дорожні умови і правила дорожнього руху мають пріоритет перед інформацією на дисплеї карти; при русі слід дотримуватися діючих дорожніх обмежень і стежити за обстановкою.
- Це програмне забезпечення призначено для використання тільки в INE - W920R/INE - W928R. Воно не може бути використане разом з іншими апаратними засобами.

## ! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цей символ означає важливі інструкції. Їх недотримання може привести до травми або смертельного результату.

---

**ВСТАНОВЛЮЙТЕ ЦЕЙ ПРОДУКТ ТАК, ЩОБ ВОДІЙ НЕ МІГ БАЧТИ ЕКРАН, ЯКЩО АВТОМОБІЛЬ НЕ ЗУПИНЕНИЙ І НЕ ЗАДІЯНИЙ ГАЛЬМО СТОЯНКИ.**

Перегляд водієм телепередач або відео в процесі водіння небезпечний. Неправильна установка цього продукту дозволяє водієві переглядати телепередачі або відео в процесі водіння. Це може відвернути водія від управління автомобілем і привести до нещасного випадку. Водій або пасажири можуть отримати серйозні травми.

---

**НЕ ПЕРЕГЛЯДАЙТЕ ВІДЕО ПІД ЧАС УПРАВЛІННЯ АВТОМОБІЛЕМ.**

Перегляд відео може відвернути увагу водія від управління автомобілем і привести до нещасного випадку.

---

**НЕ РОБІТЬ НІЯКИХ ДІЙ, ЯКІ МОЖУТЬ ВІДВЕРНУТИ ВАС ВІД БЕЗПЕЧНОГО ВОДІННЯ АВТОМОБІЛЯ.**

Будь-які дії, відволікаючі увагу на тривалий термін, повинні виконуватися тільки після повної зупинки. Перед виконанням таких дій завжди зупиняйте автомобіль у безпечному місці. Недотримання цієї вимоги може привести до аварії.

---

**НЕ НАСЛІДУЙТЕ ПРОПОЗИЦІЇ МАРШРУТУ, ЯКЩО НАВІГАЦІЙНА СИСТЕМА ЗАПРОПОНУЄ ВИКОНАТИ НЕБЕЗПЕЧНИЙ АБО ЗАБОРНЕНИЙ МАНЕВР, А ТАКОЖ У ВИПАДКАХ, ЯКЩО ЗАПРОПОНОВАНІ МАРШРУТОМ ВИЯВЛЯТЬСЯ ПОТЕНЦІЙНО НЕБЕЗПЕЧНИМИ АБО ПРИВЕДУТЬ В НЕБЕЗПЕЧНУ ЗОНУ.**

Не слід повністю покладатися на цей пристрій замінюючи ним власні рішення. Будь-які пропозиції маршруту цієї системи не повинні заміщувати будь-які місцеві правила дорожнього руху або власне рішення і/або безпечну манеру водіння.

---

**ПІДТРИМУЙТЕ ГУЧНІСТЬ НА РІВНІ, що ДОЗВОЛЯЄ ЧУТИ ЗОВНІШНІ ЗВУКИ Під час РУХУ.**

Надмірно високий рівень гучності, що заглушає такі звуки, як сирени автомобілів аварійної служби і дорожні попереджувальні сигнали (при перетині ж/д шляхів і так далі), може бути небезпечним і привести до аварії.

ВИКОРИСТАННЯ ВИСОКОГО РІВНЯ ГУЧНОСТІ В АВТОМОБІЛІ МОЖЕ ТАКОЖ ВИКЛИКАТИ ДЕФЕКТ СЛУХУ.

---

**ЯКОМОГА МЕНШЕ ВІДВОЛІКАЙТЕСЯ НА ПЕРЕГЛЯД ДИСПЛЕЮ ПІД ЧАС ВОДІННЯ.**

Перегляд екрану може відвернути водія від управління автомобілем і привести до нещасного випадку.

---

**НЕ РОЗБИРАТИ І НЕ ЗМІНЮВАТИ.**

Це може викликати аварійну ситуацію, зайнання або удар електричним струмом.

---

**ВИКОРИСТАТИ ТІЛЬКИ В АВТОМОБІЛЯХ ІЗ ЗАЗЕМЛЕННЯМ НЕГАТИВНОГО ПОЛЮСУ НА 12 ВОЛЬТ.**

(У разі сумнівів проконсультуйтесь у свого дилера.) Недотримання цієї вимоги може привести до виникнення вогню і тому подібне.

---

**БЕРЕЖІТЬ НЕВЕЛИКІ ОБ'ЄКТИ ТАКІ ЯК ГАЙКИ, В НЕДОСТУПНИХ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦЯХ.**

Ковтання таких об'єктів може нанести серйозну травму. Якщо дитина проковтнула подібний об'єкт, негайно зверніться до лікаря.

---

**ПРИ ЗАМІНІ ЗАПОБІЖНИКІВ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТІЛЬКИ АНАЛОГІЧНІ ПЗ НОМІНАЛУ.**

Недотримання цієї вимоги може привести до зайнання і ураження електричним струмом.

---

**НЕ ЗАКРИВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРИ ИЛИ ПАНЕЛІ РАДІАТОРА.**

Інакше можливий нагрів внутрішніх деталей який може привести до зайнання.

---

**ВИКОРИСТАЙТЕ ЦЕЙ ПРОДУКТ ТІЛЬКИ ДЛЯ АВТОМОБІЛІВ З БОРТОВОЮ МЕРЕЖЕЮ НАПРУГОЮ 12 В.**

Неправильне використання може привести до зайнання, ураження електричним струмом або іншими травмами.

---

**НЕ ПОМІЩАЙТЕ РУКИ, ПАЛЬЦІ ИЛИ СТОРОННІ ОБ'ЄКТИ У ВХІДНІ РОЗ'ЄМИ.**

Це може привести до отримання травми або ушкодженню продукту.

---

**⚠️ УВАГА**

Цей символ означає важливі інструкції. Їх недотримання може привести до травми або виходу з ладу вашого пристрою.

---

**ПРИ ВИНИКНЕННІ ПРОБЛЕМ, НЕГАЙНО ПРИПИНІТЬ ВИКОРИСТАННЯ ПРОДУКТУ.**

Інакше це може привести до отримання травми або ушкодженню продукту. Поверніть продукт своєму авторизованому дилерові Alpine або в найближчий сервісний центр Alpine для ремонту.

---

**БЕРЕЖІТЬ ПАЛЬЦІ ПІД ЧАС ПЕРЕМІЩЕННЯ МОТОРИЗОВАНОЇ ПЕРЕДНЬОЇ ПАНЕЛІ ИЛИ МОНИТОРА.**

Необережність може привести до отримання травми чи ушкодженню продукту.

# **! ПРИМІТКА**

## **Очищення продукту**

Використайте м'яку суху тканину для періодичного очищенння цього продукту. Для видалення серйозніших плям намочите тканину, використовуючи тільки воду. При використанні інших засобів можна розчинити фарбу або пошкодити пластик.

## **Температура**

Перш ніж включати пристрій, переконайтесь, що усередині автомобіля температура знаходитьться в діапазоні від 0°C до +45°C.

## **Конденсація волого**

При відтворенні дисків можна помітити тримтіння звуку, викликане конденсацією. Якщо це сталося, видаліть диск з програвача і почекайте біля часа до повного випару вологи.

## **Пошкоджені диски**

Не намагайтесь відтворити тріснуті, подряпані або пошкоджені диски. При відтворенні дефектного диска можна серйозно пошкодити механізм відтворення.

## **Технічне обслуговування**

При виникненні проблем не намагайтесь відремонтувати пристрій самостійно. Поверніть продукт своєму дилерові Alpine або в найближчий сервісний центр Alpine для ремонту.

## **Ніколи не намагайтесь виконати наступні дії**

Не намагайтесь затримати рух диску або витягнути його назад, під час автоматичного завантаження диска. Не намагайтесь вставити диск в пристрій при вимкненому живленні.



## **Завантаження дисків**

За один раз програвач може прийняти для відтворення тільки один диск. Не намагайтесь завантажити більше за один диск.

Вставляйте диск лицьовою стороною вгору. Якщо вставити диск неправильно, на екрані програвача з'явиться овідомлення "Помилка диска". Якщо по-відомлення "Помилка диска" продовжує відображатися, навіть якщо диск був правильно вставленний, натисніть перемикач RESET за допомогою загостреного предмета, наприклад кулькової ручки.

При русі по дуже поганій дорозі, під час відтворення запису можуть з'являтися ропуски, але це не викликає ушкодження диску або програвача.

## **Диски нестандартної форми**

У цьому пристрої використайте диски тільки круглої форми і ніколи не використайте диски незвичайної форми. Використання дисків незвичайної форми може привести до ушкодження механізму.



## **Нові диски**

Щоб запобігти затисканню компакт-диска, при встановленні дисків з нерівною поверхнею або неправильному встановленні дисків відображатиметься повідомлення "Помилка диску". Коли новий диск не прочитується після завантаження, проведіть пальцем по кромці центрального отвору диску і зовнішнього краю диску. Будь-які невеликі вибійні і нерівності могли перешкодити правильному завантаженню диска. Щоб усунути нерівності, потрійте внутрішню і зовнішню кромки диска кульковою ручкою або іншим подібним інструментом, а потім вставте диск знову.



## **Місце встановлення**

Не встановлюйте INE - W920R/INE - W928R в місцях, схильних до дії наступних чинників:

- прямі сонячні промені і тепло;
- висока вологість і вода;
- надмірна запиленість;
- сильна вібрація.

## **Правильне поводження з дисками**

При використанні диску не упускайте його. Тримайте диск так, щоб не залишати на робочій поверхні відбитків пальців. Не наклеюйте на диск стрічки, папір або самонаклеювальні наклейки. Не робіть на диску написів.

### **ПРАВИЛЬНО**



### **НЕПРАВИЛЬНО**



### **ПРАВИЛЬНО**



## **Очищення диску**

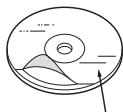
Відбитки пальців, пил або бруд на поверхні диска можуть привести до пропусків у відтворенні. При чищенні диску протирайте робочу поверхню чистою, м'якою і чистою кульковою ручкою в напрямі від центру диска до зовнішнього краю. Якщо поверхня диска сильно забруднена, перед її очищеннем змочіте чисту м'якою і чистою кульковою ручкою в слабкому розчині нейтрального миючого засобу.



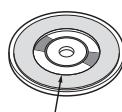
## Приладдя для дисків

На ринку доступне різне приладдя для захисту поверхні дисків і поліпшення якості звучання. Проте більшість з них впливає на товщину і/або діаметр диска.

Використання такого приладдя може привести до проблем з експлуатацією. Не рекомендується використати таке приладдя на дисках, відтворюваних на програвачах DVD- дисків Alpine.



Прозорий папір



Стабілізатор диску

Управління деякими функціями цього пристрою представляє певну складність. Враховуючи це, ми вирішили внести ці функції в спеціальне екранне меню. Це обмежує можливості управління цими функціями під час руху автомобіля. Таким чином, водій буде зосереджений на управлінні автомобілем, а не облаштуванням INE - W920R/ INE - W928R. Це було зроблено для забезпечення безпеки водія і пасажирів. Під час руху не вдається зробити налаштування. Процедури, описані в посібнику користувача, стають доступні тільки після зупинки автомобіля і включення гальма стоянки. При будь-яких спробах виконання цих операцій під час руху на екрані відобразиться попередження "Не працює під час руху".

- INE - W920R/INE - W928R споживає невеликий струм навіть при виключенні перемикача живлення. Якщо виведення живлення (запалення), що перемикається INE - W920R/INE - W928R безпосередньо підключено до позитивного (+) полюсу автомобільного акумулятора, акумулятор може розрядитися. Для спрощення цієї процедури можна використати однополюсний вимикач SPST (продается окремо). Тоді, покидаючи автомобіль, ви можете перевести його в положення OFF (вимк.). Перед початком використання INE - W920R/INE - W928R переведіть однополюсний перемикач SPST в положення ВКЛ. Опис підключення вимикача SPST див. в "Схема підключення однополюсного вимикача (купується додатково)" (стор. 97). У разі відсутності можливості відключення дроту переривника живлення (запалення) необхідно відключити його від клеми автомобільного акумулятора, якщо ви не припускаєте використати автомобіль впродовж тривалого часу.

## Диски, що відтворюються на даному пристрой

### Диски, що відтворюються

На цьому пристрой можна відтворювати вказані нижче диски.

	Позначення (логотип)	Вміст диску	Розмір диску
DVD Video		Звук + Відео	12 см*
Music CD		Звук	12 см
DivX®		Звук + Відео	12 см

\* підтримуються двошарові DVD- диски

На цьому пристрой можна відтворювати вказані нижче відформовані диски.

	CD-R/ CD-RW	DVD-R/ DVD-RW	DVD+R/ DVD+RW
Формат CD	<input type="radio"/>		
Формат MP3 ("mp3")	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Формат WMA ("wma")	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Формат AAC ("aac," "m4a")	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Формат DVD Video		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Формат DivX ("avi," "divx")	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

- Відтворення дисків з відкритим сеансом запису не підтримується.

## **Відтворення дисків з відкритим сеансом запису не підтримується.**

DVD-ROM, DVD-RAM, CD-ROM (за виключенням файлів MP3/WMA/AAC), фото CD і т. п.

## **DualDisc**

Цей пристрій не підтримує стандарт DualDisc.

Використання дисків стандарту DualDisc може пошкодити пристрій і привести до ушкодження самого диска при його встановленні і вилученні.

## **Номер регіону DVD (номер регіону відтворюваних дисків)**

Цей програвач DVD- дисків підтримує відтворення дисків з номером регіону 2 (чи з підтриною усіх регіонів). DVD- диски з іншими номерами регіонів не вдається відтворити на цьому програвачі DVD- дисків.



## **Використання компакт-дисків (CD/CD-R/ CD-RW)**

При використанні несертифікованих компакт-дисків не може бути гарантована коректна працездатність.

Можна відтворювати диски CD - R (CD - Recordables) / CD - RW(CD - ReWritables), які були записані тільки на облінні звукозапису. Крім того, можна програвати диски CD - R/CD - RW з аудіофайлами у форматах MP3/WMA/AAC.

- Деякі з описаних нижче дисків не можна відтворити на цьому пристрої.  
Дефектні диски; диски з відбитками пальців; диски, піддані екстремальним температурам або дії прямих сонячних променів (наприклад, залишенні в автомобілі або в цьому пристрої); диски, записані в нестабільних умовах; диски зі збоєм запису або які намагалися перезаписати; диски із захистом від копіювання, що не відповідає галузевому стандарту звукових компакт-дисків.
- Використовуйте диски з файлами MP3/WMA/AAC, записаними у форматі, сумісному з цим пристроєм. Детальнішу інформацію див. на стор. 34-35.

Для клієнтів, що використовують диски CD - R/CD - RW

- Якщо не вдається відтворити диск CD - R/CD - RW, переконайтесь в тому, останній сеанс запису закритий (завершений).
- При необхідності завершіть останній сеанс запису на диск CD - R/CD - RW і спробуйте ще раз відтворення.

## **Поради зі створення власних дисків**

INE - W920R/INE - W928R підтримує відтворення дисків DVD Video, DivX®, Audio CD і має вбудований декодер MP3/WMA/AAC.

Наступна інформація приведена для допомоги в створенні власних звукових компакт-дисків (Audio CD або файли MP3/WMA/AAC, записані на дисках CD - R/RW).

### **Які існують відмінності між Audio CD і дисками з файлами MP3/WMA/AAC?**

Audio CD відповідає формату, в якому записуються придбані вами в магазині компакт-диски (також відомий як CD - DA). MP3 (MPEG Audio Layer 3) /WMA (Windows Media Audio) /AAC (Advanced Audio Coding) є файлами з даними, де використані схеми стиснення для зменшення розміру звукових файлів.\*

### **Мультисесійні диски CD - R/RW :**

Кожне завершення запису на диск вважається одним сеансом. Якщо диск не закритий (нефіналізований), на нього можна записати додаткову інформацію. Після запису додаткової інформації диск вважається CD "з декількома сеансами запису".

\* Якщо перша сесія на диску містить дані CD - DA, а дані MP3/WMA/AAC є даними файла CDDA, то відтворюватимуться тільки файли CD - DA.

### **Підтримувані диски MP3/WMA/AAC:**

Використовуйте форматування ISO9660 для забезпечення відтворення. Можна використати стандартні імена файлів ISO рівня 1 (стандарт 8.3 DOS), рівня 2 (32 символи) або Joliet (довгі імена під Windows або Macintosh). \*

\* Для отримання додаткової інформації див. посібник користувача.

## **Про поводження з компакт-дисками (CD/CD-R/ CD-RW)**

- Не торкайтесь поверхні.
- Не піддавайте диск дії прямих сонячних променів.
- Не наклеюйте наклейки або ярлики.
- Чистіть диск у разі його запилення.
- Переконайтесь, що диск рівний і плаский.
- Не використайте наявні на ринку пристлади для дисків.

**Не залишайте диск надовго в машині або програвачі. Ніколи не піддавайте диск дії прямих сонячних променів.**

Спека і вологість можуть пошкодити компакт-диск настільки, що його не можна буде відтворювати.

## Використання дисків DVD-R/DVD-RW/DVD+R/ DVD+RW

- Цей пристрій підтримує відтворення дисків, записаних в стандартному форматі DVD, - Video.
- Зверніть увагу, що нефіналізовані диски (створені для відтворення на програвачах DVD- дисків тільки з функцією читання) не вдасться відтворити на цьому програвачі DVD- дисків.
- Залежно від обладнання запису і використовуваного формату деякі диски можуть не відтворюватися.
- Диски або файли, для яких використовувався захист від копіювання, можуть не відтворюватися. Деякі системи запису невірно форматують копійовані файли, що перешкоджає їх нормальному відтворенню.
- У вказаних нижче випадках диски можуть не відтворюватися на цьому пристрої: диски, записані на деяких записуючих облаштуваннях DVD, деякі нестандартні диски, диски з ушкодженнями, забруднені диски, при забрудненні лінзи цього програвача або при конденсації вологи усередині пристрою.
- Слідуйте усім запобіжним заходам, що вказані для дисків DVD, - R/DVD - RW/DVD+R/ DVD+RW.
- Не використайте наклейки або стрічку на лицьовій стороні дисків DVD - R/DVD - RW/ DVD+R/DVD+RW.
- В порівнянні із звичайними дисками, диски DVD - R/ DVD - RW/DVD+R/DVD+RW більше склонні до дії тепла, вологості і прямих сонячних променів. Вони можуть пошкодитися, якщо залишити їх на тривалий час в автомобілі, що зробить неможливим їх відтворення на цьому пристрої.
- Нижче вказаній діапазон робочих температур для відтворення дисків.  
DVD-R/DVD-RW: -25 ~ +70°C  
DVD+R/DVD+RW: +5 ~ +55°C

## Термінологія дисків

### Заголовок

Якщо для DVD- диска запрограмовані заголовки, вони стають найбільшими одиницями ділення записаної на диску інформації.

### Епізод

Кожен заголовок може підрозділятися на дрібніші частини, що називаються епізодами. Епізоди можуть містити окремі сцени або музичні композиції.

## Захист USB- роз'єму

- До USB- роз'ємного пристрою можна підключати тільки обладнання iPod/iPhone, USB-накопичувач або телефон Nokia. Коректна робота інших USB- пристрій не гарантується.
- При використанні USB- роз'єм необхідно використати тільки той сполучний кабель, який додається до пристрою, що підключається. USB- концентратор не підтримується.
- При підключення USB- накопичувачів деяких типів пристрій може не працювати, або можуть бути недоступні деякі функції.
- Цей пристрій може відтворювати аудіофайли форматів MP3/WMA/AAC.
- Цей пристрій може відтворювати відеофайли формату DivX®.
- Можуть відображатися найменування виконавців/ композицій і так далі. Певні, спеціальні символи можуть відображатися неправильно.



Компанія Alpine не несе відповідальності за втрату даних і так далі, навіть якщо вони були втрачені при використанні цього продукту.

## Звернення з USB-накопичувачами

- Цей пристрій можна використати для роботи з облаштуваннями пам'яті що підтримують протокол USB Mass Storage Class (MSC). Можливе відтворення форматів аудіофайлів MP3, WMA і AAC.
- Робота USB- накопичувача не гарантується. Використайте USB- накопичувач відповідно до умов ліцензійної угоди. Уважно прочитайте посібник користувача USB- накопичувача.
- Не використовуйте і не бережіть пристрій в наступних умовах: у машині під впливом прямих сонячних променів або підвищеної температури; у будь-яких місцях, де воно може бути піддане дії підвищеної вологості або роз'їдаючих речовин.
- Підключайте USB- накопичувач так, щоб він не заважав водінню.
- USB- накопичувач може працювати некоректно в умовах високих або низьких температур.
- Використайте тільки сертифіковані USB- накопичувачі. Пам'ятайте що навіть сертифіковані USB- накопичувачі залежно від типу або стану можуть працювати некоректно.
- Пристрій може некоректно відображати або відтворювати композиції, записані на USB- накопичувачах із спеціальними параметрами або в деяких станах пам'яті або при використанні деяких програм кодування даних.
- Файли, захищені за допомогою технології цифрового управління правами DRM (Digital Rights Management), не вдасться відтворити на цьому пристрої. До них відносяться файли у форматі AAC, придбані в магазині iTunes, а також файли WMA або інші файли з таким же типом захисту авторських прав.
- Запуск відтворення файлів з USB- накопичувача відбувається з деякою затримкою. Якщо на USB- накопичувачі записаний файл незвукового формату, то для запуску його відтворення або пошуку може знадобитися значний час.
- Цей пристрій може відтворювати файли з розширеннями "mp3", "wma" або "m4a".
- Не привласнюйте файлам аудіоданих розширення, що не відповідають звуковим форматам. Цей пристрій не зможе розпізнати дані незвукових форматів. При відтворенні таких файлів в динаміках може бути присутній шум, який може привести до несправності динаміків і/або підсилювачів.
- Рекомендується зберігати резервні копії важливих даних на персональному комп'ютері.
- Не витягайте USB- пристрій під час відтворення. Щоб не пошкодити пам'ять USB- пристрою, перш ніж витягнути його, виберіть за допомогою селектора SOURCE джерело, відмінне від USB.

- 
- У цьому пристрої застосовується система захисту від копіювання, захищена патентами в США і іншими правами на інтелектуальну власність корпорації Rovi. Відтворення і розбирання пристрою заборонені.
  - Виготовлено за ліцензією компанії Dolby Laboratories. Dolby і подвійний символ D є товарними знаками Dolby Laboratories.
  - Windows Media і логотип Windows є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Microsoft Corporation в США і/або інших країнах.
  - iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch і iTunes є товарними знаками корпорації Apple Inc., зареєстрованими в США і інших країнах.
  - "Made for iPod" і "Made for iPhone" означають, що електронний аксесуар розроблений спеціально для підключення до обладнання iPod або iPhone, відповідно, і сертифікований розробником як що задовільняє експлуатаційним стандартам Apple. Корпорація Apple не несе відповідальності за роботу цього пристрою або його відповідність стандартам безпеки і регулятивним нормам. Майте на увазі, що використання цього аксесуару з iPod або iPhone може вплинути на роботу безпровідного зв'язку.
  - © 2010 Nokia. Усі права захищені. Nokia і Works with Nokia є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Nokia Corporation.
  - DivX®, DivX Certified® і пов'язані логотипи є товарними знаками корпорації Rovi або її дочірніх компаній і використовуються за ліцензією.
  - Словесний знак і логотипи BLUETOOTH® є товарними знаками корпорації Bluetooth SIG, Inc. і використовуються корпорацією Alpine Electronics, Inc. за ліцензією.
  - "Ліцензія на технологію кодування звуку MPEG Layer - 3 отримана від Fraunhofer IIS and Thomson".
  - "При постачанні цього продукту надається ліцензія на частку, некомерційне використання і не надається ліцензія і не маються на увазі будь-які права на використання цього продукту в цілях комерційного (тобто для отримання прибутку) радиомовлення в реальному часі, широкого мовлення або потокової передачі даних через Інтернет, інtramережі і/або інші мережі або інші мережі розподілу електронного змісту, такі як додатки звуковідтворення за плату або на вимогу. Для такого використання потрібно окрему ліцензію.

Для отримання додаткової інформації відвідайте веб-сайт <http://www.mp3licensing.com>"

©1993-2011 NAVTEQ. Усі права захищені.  
Portions ©, Microsoft Corporation, 2011. Усі права захищені.

# Властивості

## Автоматична зміна налаштувань користувача

На INE - W920R/INE - W928R можна зареєструвати до двох користувачів.

Кожен користувач може налаштовувати параметри на власний розсуд. Після реєстрації на обладнанні відповідного устаткування BLUETOOTH кожен користувач може визначатися автоматично.

Користувач1



Користувач2



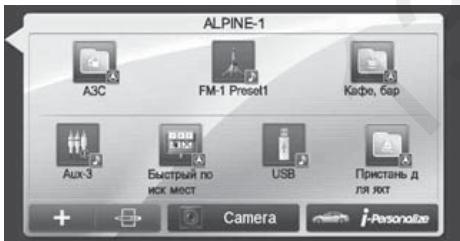
- Для отримання додаткової інформації про реєстрацію устаткування BLUETOOTH див. розділ "Реєстрація користувача" (стор. 23).
- Якщо в системі використовується Користувач1 і визначається Користувач2, то відобразиться повідомлення підтвердження.
- Якщо не була виконана реєстрація устаткування BLUETOOTH або слід перемикати користувачі вручну, натисніть і утримуйте кнопку (My Favorites).
- Для отримання додаткової інформації про те, значення яких параметрів змінюються при перемиканні користувачів, див. розділ "Налаштування при перемиканні на "Налаштування при перемиканні користувачів"" (стор. 27).

## My Favorites

Можна зареєструвати до восьми налаштувань My Favorites в якості клавіш швидкого вибору для кожного зареєстрованого користувача.

Для зручності можна налаштовувати часто використовувані і доступні функції.

Користувач1



Користувач2

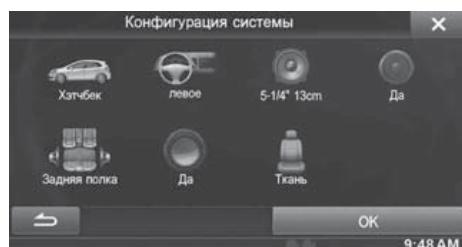


Для отримання додаткової інформації про реєстрацію або додавання налаштувань My Favorites, зміні імені і так далі див. розділ "Використання My Favorites" (стор. 23).

## Просте налаштування звуку відповідно до типу автомобіля (i - Personalize)

За допомогою цієї функції можна налаштовувати і відтворити найкраще звукове середовище в автомобілі. На пристрої виберіть і встановіть тип автомобіля/ положення керма/ тип і розмір динаміка/матеріал сидінь. Для отримання додаткової інформації про налаштування параметрів див. розділ "Звук у вашому автомобілі" (стор. 26).

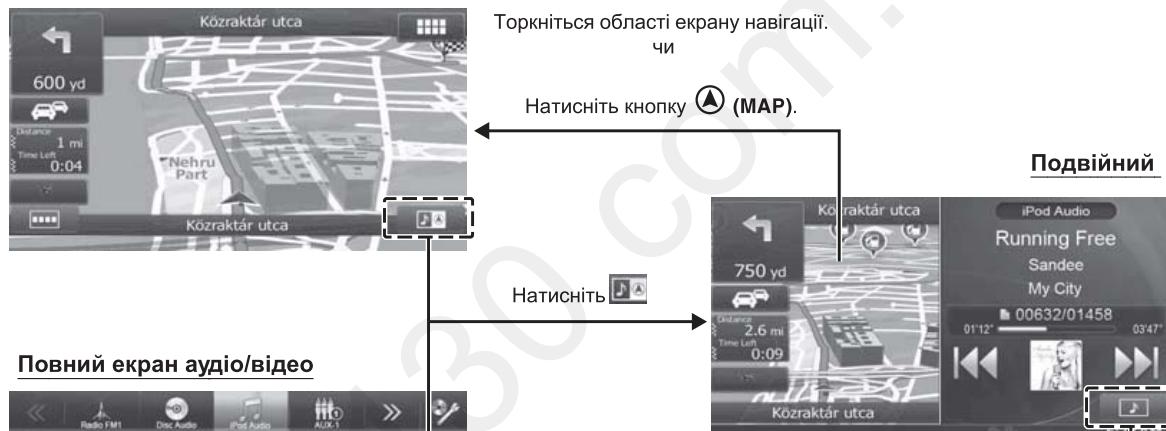
### Приклад дисплея після завершення налаштування



## Про подвійний екран

При необхідності відображення екрану відтворення музики при показі навігації до мети поїздки і так далі можна відобразити екрані навігації і аудіо/відео одночасно.

### Навігація на весь екран



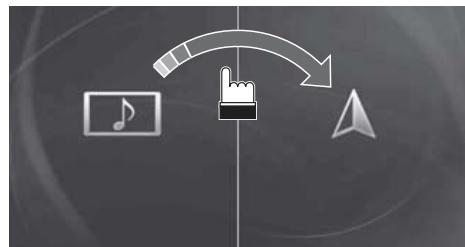
\*<sup>1</sup> Під час відтворення відео на екрані відображається [Dual Wide], [Dual Full] і [Повний екран] для вибору розміру екрану. Для отримання додаткової інформації див. розділ "Перемикання відображення подвійного екрану" (стор. 28).

## Положення відображення подвійного екрану

Можна перемкнути правий і лівий екрані перетяганням.

Для перемикання екранів натисніть на центр екрану, який необхідно перемістити, і перетягніть його в потрібне положення.

Положення екранів буде змінено при відпуску пальця від екрану.



130.com.ua



# Приступаючи до роботи

## Комплектація

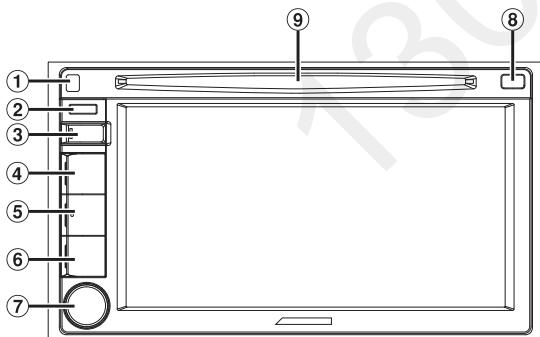
- INE - W920R/INE - W928R ..... 1
- Кабель живлення ..... 1
- Гвинт з плоскою голівкою(M5×8) (тільки для INE - W920R) ..... 6
- Гвинт(M5×8) ..... 8
- Антена GPS ..... 1
- Монтажна пластина антени ..... 1
- Затиск кабеля ..... 3
- Кабель AUX/PRE OUT ..... 1
- Кабель камери ..... 1
- Подовжувальний USB- кабель ..... 1
- Мікрофон ..... 1
- Монтажна коробка (тільки для INE - W920R) ..... 1
- Лицьова панель (тільки для INE - W920R) ..... 1
- Ключ для кронштейна (тільки для INE - W920R) ..... 2
- Гумова заглушка (тільки для INE - W920R) ..... 1
- Болт з шестигранною голівкою (тільки для INE - W920R) ..... 1
- Чохол для перенесення (тільки для INE - W920R) ..... 1
- Подушка (тільки для INE - W928R) ..... 1
- Посібник користувача ..... 1 комплект

### Для користувачів INE-W928R

Для встановлення INE - W928R див. керівництво в комплекті, що окрім приєднується, по установці для кожного типу автомобіля.

## Для INE-W920R

### Розташування елементів управління



#### ① Кнопка ▲ (Зняття панелі)

Використовується для зняття передньої панелі.

#### ② Датчик дистанційного керування

Направте передавач пульта дистанційного керування на цей датчик з відстані до 2 метрів.

#### ③ Кнопка ★ (My Favorites)

Відображається екран My Favorites для зареєстрованого користувача 1.

Натисніть і утримуйте цю кнопку в течію не менше 3 секунд для перемикання до користувача 2.

#### ④ Кнопка ⓧ (MAP)

Відкриття екрану з карткою навігації.

Для отримання додаткової інформації про роботу системи навігації см "Посібник користувача системи навігації" на диску CD - ROM.

#### ⑤ Кнопка ⌂ (PHONE)

Відкриття екрану меню телефону.

Якщо підключений телефон з функцією "Вільні руки", натисніть і утримуйте кнопку в течію не менше 3 секунд для перемикання до екрану журналу викликів.

#### ⑥ Кнопка ⌂ (AUDIO)

Відкриття екрану аудіо/відео. Якщо екран аудіо/відео вже відображається, буде виконана зміна джерела. Натисніть і утримуйте кнопку AUDIO протягом не менше, ніж 3 секунди для включення режиму "Налаштування Balance/Fader/Subwoofer".

#### ⑦ Регулятор, що обертається/MUTE/кнопка ⏻

Поверніть регулятор вліво і право, щоб налаштувати рівень гучності. Натисніть, щоб включити/вимкнути режим відключення звуку.

Натисніть і утримуйте натиснуту цю кнопку не менше 3 секунд, щоб вимкнути живлення.

#### ⑧ Кнопка ▲ (Вилучення)

Использується для извлечения диска.

#### ⑨ Слот для диску

- Для отримання додаткової інформації про перемикач RESET див. "Первинний запуск системи" (стор. 20).

### Додатковий інтерфейсний блок дистанційного керування

Цим пристроєм можна управляти за допомогою додаткових органів управління радіо транспортного засобу. Потрібний інтерфейсний блок дистанційного керування компанії Alpine (купується додатково). За додатковою інформацією звертайтесь до свого дилера Alpine. Направляйте передавач додаткового пульта дистанційного керування на датчик пульта дистанційного керування.

### Управляється пультом дистанційного керування

Цим пристроєм можна управляти за допомогою додаткового пульта дистанційного керування компанії Alpine. За додатковою інформацією звертайтесь до свого дилера Alpine. Направляйте передавач додаткового пульта дистанційного керування на датчик пульта дистанційного керування.

### Інформація про позначення кнопок в цьому посібнику користувача

Кнопки, розташовані на лицьовій панелі, позначаються напівжирним шрифтом (наприклад (My Favorites)). Кнопки, розташовані на сенсорному дисплеї, показані жирним шрифтом в квадратних дужках [★] (наприклад [X]).

## Включення і виключення живлення

Під час руху автомобіля деякі функції пристрою недоступні. Перед виконанням цих операцій зупиніть автомобіль у безпечному місці і включіть гальмо стоянки.

#### 1 Поверніть ключ запалення в положення ACC або ON.

Система включиться.

- При включені система відображає останній екран режиму, який відображався перед тим, як було вимкнено запалення. Наприклад, якщо при включеніні ключа запалення пристрій знаходився в режимі радіо, то при повторному включені запалення пристрій залишиться в режимі радіо.

#### 2 Натисніть і утримуйте регулятор, що обертається, протягом не менше, ніж 3 секунди, щоб вимкнути пристрій.

- Пристрій можна включити, натиснувши будь-яку іншу кнопку за виключенням ⌂ (Зняття панелі).
- Обладнання INE - W920R є точним пристроєм. Обережне поводження з пристроєм забезпечить безпеку роботи пристрою впродовж багатьох років.

## Включення системи

З системою Alpine, якщо ключ запалення знаходиться в положенні ACC або ON, то автоматично відобразиться початковий екран.

- 1 При використанні системи уперше відобразиться меню вибору мови. Можна вибрати одну з 21 мови. Торкніться кнопки [ $\blacktriangle$ ] чи [ $\blacktriangledown$ ] для переміщення за списком, а потім торкніться необхідної мови.



- Також переміщатися за списками можна торкаючись екрану, ковзаючи пальцем вгору і вниз.

### 2 Торкніться [OK].

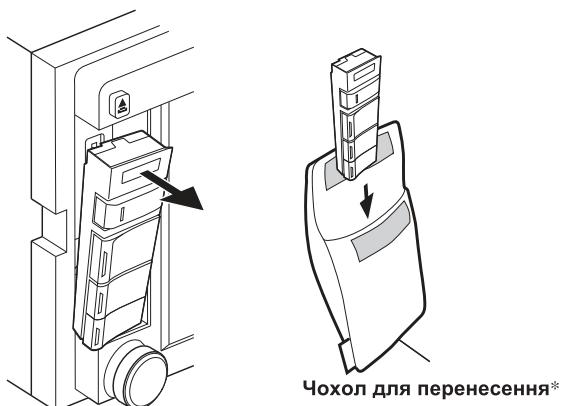
Відобразиться екран радіо.

- Під час руху автомобіля деякі функції пристрою недоступні. Перед виконанням цих операцій зупиніть автомобіль у безпечному місці і включіть гальмо стоянки.

## Зняття та встановлення передньої панелі

### Зняття

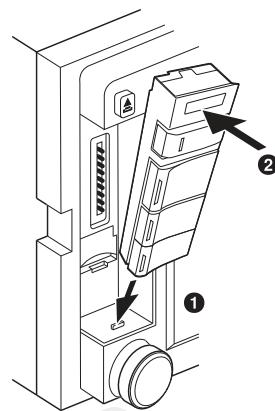
- 1 Вимкніть живлення пристрою.
- 2 Натискайте кнопку  $\Delta$  (Зняття панелі) у верхній лівій частині, поки не висунеться передня панель.
- 3 Візьміть передню панель за верхню сторону і витягніть її.



- \* Щоб захистити передню панель, покладіть її в чохол, для перенесення, що додається
- При звичайному використанні передня панель може нагрітися (особливо клеми роз'ємів зворотного боку передньої панелі). Це не є несправністю.

### Встановлення

- 1 Вставте нижню сторону передньої панелі в основний блок.
- 2 Натискайте на верхню сторону передньої панелі, поки вона надійно не встане в основному блокі.



- Перед встановленням панелі переконайтесь у відсутності бруду або пилу на клемах роз'ємів та сторонніх об'єктів між панеллю і основним блоком.
- Обережно закрійте передню панель. Тримайте її за бічні сторони, щоб уникнути випадкового натиснення кнопок.

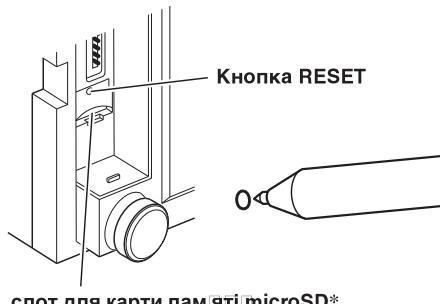
### ⚠ Увага!

- Будьте обережні, щоб не поранитися об край передньої панелі при від'єднанні і встановленні.
- Не докладайте надмірних зусиль і не стискайте передню панель при від'єднанні і встановленні або перенесенні.
- Дотримуйтесь правил безпеки, щоб не наступити на передню панель.
- Не прикладайте зусиль до передньої панелі, щоб вона не зламалася і не пошкодилася після зняття.
- Будьте обережні, щоб не отримати ушкодження частиною зламаної передньої панелі.
- Зберігайте передню панель в недоступних для дітей місцях після її зняття щоб уникнути попадання компонентів панелі до рота.
- При встановленні передньої панелі відключіть живлення пристрою та будьте обережні, щоб не поранитися об край панелі.

## Первинний запуск системи

Обов'язково натискайте кнопку RESET при першому використанні пристрію, після заміни автомобільного акумулятора і т. д.

- 1 Вимкніть живлення пристрою.
- 2 Натисніть кнопку (Відкрити панель) щоб відкрити передню панель.
- 3 Натисніть RESET, використовуючи ручку або подібний загострений об'єкт.



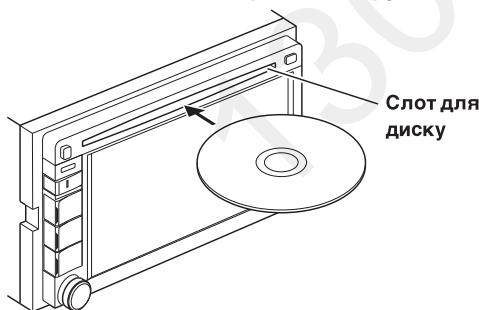
слот для карти пам'яті microSD\*

\* Карта пам'яті microSD не підтримує відтворення музики/відео. Для отримання додаткової інформації про те, як використати карту пам'яті microSD "Посібник користувача системи навігації" на диску CD, що додається, - ROM.

## Завантаження/видачення диску

### Завантаження диску

- 1 Вставте диск лицьовою стороною вгору.



При встановленні диску до певного положення він автоматично буде втягнутий в пристрій. Почнеться відтворення диску.

- Не торкайтесь поверхні диска пальцями.
- Перед завантаженням або видаченням диску завжди повертайте ключ запалення в положення ACC або ON. Не вдастся витягнути або вставити диск, коли ключ запалення встановлений в положення OFF.

### Видачення диску

- 1 Натисніть (Видачення) Коли диск частково буде вилучений, вийміть його.
- Якщо диск не вдастся витягнути при натисненні кнопки , натисніть і утримуйте кнопку ще раз протягом не менше, ніж 5 секунд.

## Налаштування рівня гучності

Повертайте регулятор, що обертається, до отримання належного рівня гучності.

Рівень гучності : 0 - 35

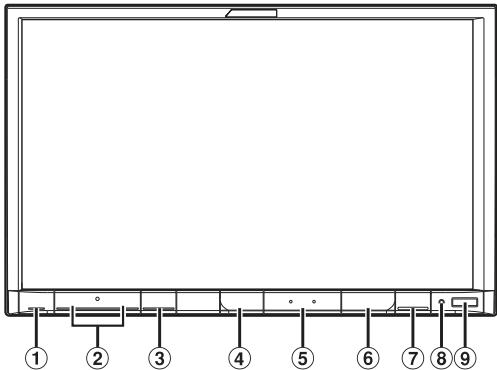
## Швидке зменшення рівня гучності

Використайте функцію Audio Mute для миттевого зниження рівня гучності на 20 дБ.

- 1 Натисніть регулятор, що обертається, для включення режиму відключення звуку(MUTE). Рівень звуку знизиться приблизно на 20 дБ.
- 2 При повторному натисненні регулятора, що обертається, буде відновлений попередній рівень звуку.

# Для INE-W928R

## Розташування елементів управління



① Кнопка **▲** (Вилучення)

② Кнопка **▽/△** (UP/DOWN)

Регулювання гучності.

③ Кнопка MUTE

Натисніть, щоб включити/вимкнути режим відключення звуку. Натисніть і утримуйте кнопку MUTE не менше 3 секунд для включения режиму "Налаштування Balance/Fader/Subwoofer".

④ Кнопка **♪** (AUDIO)

Відкриття екрану аудіо/відео. Якщо екран аудіо/відео вже відображається, буде виконана зміна джерела. Натисніть і утримуйте натиснутою цю кнопку не менше 3 секунд, щоб вимкнути живлення.

⑤ Кнопка **Ⓐ** (MAP)

Відкриття екрану з картою навігації. Для отримання додаткової інформації про роботу системи навігації див. Відкриття екрану з картою навігації. Для отримання додаткової інформації про роботу системи навігації див. "Посібник користувача системи навігації" на диску CD - ROM. "Посібник користувача системи навігації" на диску CD - ROM.

⑥ Кнопка **📞** (PHONE)

Відкриття екрану меню телефону.

Якщо підключений телефон з функцією "Вільні руки", натисніть і утримуйте кнопку не менше 3 секунд для перемикання до екрану журналу викликів.

⑦ Кнопка **★** (My Favorites)

Відображається екран My Favorites для зареєстрованого користувача 1. Натисніть і утримуйте цю кнопку протягом не менше 3 секунд для перемикання до користувача 2.

⑧ Кнопка **RESET**

Відновлюється система цього пристроя.

⑨ Датчик дистанційного керування

Направте передавач пульта дистанційного керування на цей датчик з відстані до 2 метрів.

### Додатковий інтерфейсний блок дистанційного керування

Цим пристроєм можна управляти за допомогою додаткових органів управління радіо транспортного засобу. Потрібний інтерфейсний блок дистанційного керування компанії Alpine (купується додатково). За додатковою інформацією звертайтеся до свого дилера Alpine.

### Управляється пультом дистанційного керування

Цим пристроєм можна управляти за допомогою додаткового пульта дистанційного керування компанії Alpine. За додатковою інформацією звертайтеся до свого дилера Alpine. Направляйте передавач додаткового пульта дистанційного керування на датчик пульта дистанційного керування.

### Інформація про позначення кнопок в цьому посібнику користувача

Кнопки, розташовані на лицьовій панелі, позначаються напівжирним шрифтом (наприклад **★**(My Favorites)). Кнопки, розташовані на сенсорному дисплеї, показані жирним шрифтом в квадратних дужках [ ] (наприклад [ **X** ]).

## Включення і виключення живлення

Під час руху автомобіля деякі функції пристрою недоступні. Перед виконанням цих операцій зупиніть автомобіль у безпечному місці і включіть гальмо стоянки.

1 Поверніть ключ запалення в положення ACC або ON.

Система включиться.

- При включені система відображає останній екран режиму, який відображається перед тим, як було вимкнено запалення. Наприклад, якщо при виключенні ключа запалення пристрій знаходився в режимі радіо, то при повторному включені запалення пристрій залишиться в режимі радіо.

2 Натисніть і утримуйте кнопку **♪**(AUDIO) не менше 3 секунд, щоб вимкнути пристрій.

- Пристрій можна включити, натиснувши будь-яку кнопку.
- Обладнання INE - W928R є точним пристроям. Обережне поводження з пристроям забезпечить безперебійну роботу пристроя впродовж багатьох років.

## Включення системи

З системою Alpine, якщо ключ запалення знаходитьться в положенні ACC або ON, то автоматично відобразиться початковий екран.

1 При використанні системи уперше відобразиться меню вибору мови. Можна вибрати одну з 21 мови. Торкніться кнопки [▲] чи [▼] для переміщення за списком, а потім торкніться необхідної мови.



- Також переміщатися за списками можна торкаючись екрану, ковзаючи пальцем вгору і вниз.

2 Торкніться [OK].

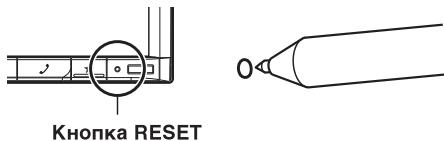
Відобразиться екран радіо.

- Під час руху автомобіля деякі функції пристрою недоступні. Перед виконанням цих операцій зупиніте автомобіль у безпечному місці і включіте гальмо стоянки.

## Первинний запуск системи

Обов'язково натискайте кнопку RESET при першому використанні пристрою, після заміни автомобільного акумулятора і т. д.

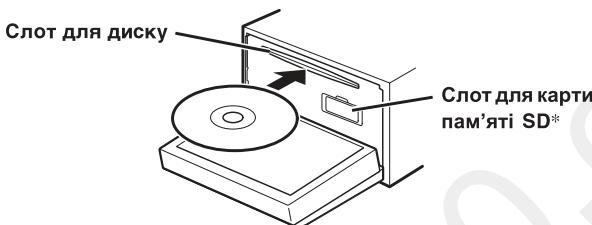
- 1 Вимкніть живлення пристрою.
- 2 Натисніть перемикач RESET за допомогою кулькової ручки або схожого загостреного предмета.



## Завантаження/вилучення диска

### Завантаження диску

- 1 Натисніть **▲** (Вилучення).  
Відобразиться екран Open/Tilt.
- 2 Торкніться кнопки [Open].
- 3 Вставте диск лицьовою стороною вгору.



Вставляйте диск, поки він автоматично не буде втягнутий в пристрій. Почнеться відтворення диска.

\* Карта пам'ять SD не підтримує відтворення музики/відео. Для отримання додаткової інформації про те, як використати карту пам'ять SD "Посібник користувача системи навігації" на диску CD, що додається, - ROM.

### Вилучення диску

- 1 Натисніть **▲** (Вилучення).  
Відобразиться екран Open/Tilt.
- 2 Натисніть [**▲ Disc**].  
Відкриється монітор. Потім буде витягнутий диск.  
Коли диск частково буде витягнутий, вийміть його.
- 3 Натисніть [Close] або **▲** (Вилучення).
  - Якщо диск не витягається після натиснення [**▲ Disc**], натисніть і утримуйте кнопку **▲** (Вилучення) не менше 5 секунд.
  - Не докладайте зайвих зусиль до монітора, коли він відкритий, оскільки це може привести до несправності пристрою.
  - При закритті монітор зупиниться під заданим кутом.

### УВАГА

Не доторкайтесь руками (чи будь-якими іншими предметами) до монітора при його відкритті або закритті щоб уникнути його ушкодження або травми. Задня панель монітор сильно нагрівається за звичайних умов роботи. Це не є несправністю, але слід дотримуватися обережності і уникати тривалого контакту з нею.

■ USER1/USER2

## Налаштування кута пегляду монітору

Відрегулюйте кут нахилу монітора для кращої видимості.

- 1 Натисніть **▲** (Вилучення).  
Відобразиться екран Open/Tilt.
- 2 Натисніть кнопку [**▲ Up**] або [**▼ Down**] меню "Нахил" для налаштування необхідного кута монітора.  
Існує 5 східців налаштування кута нахилу монітора.
- 3 Торкніться кнопки [**X**] для повернення в звичайний режим.
  - Колір екрану може змінюватися залежно від кута пегляду. Настройте кут монітора для найкращого пегляду.
  - При зниженні напружені автомобільного акумулятора екран може блімати при зміні його кута. Це нормально і не є несправністю.

## Налаштування рівня гучності

Відрегулюйте рівень гучності, натискаючи **▼** або **▲**.

При натисненні і утриманні кнопки **▼** або **▲** рівень гучності постійно знижується або підвищується.

Рівень гучності: 0-35

## Швидке зменшення рівня гучності

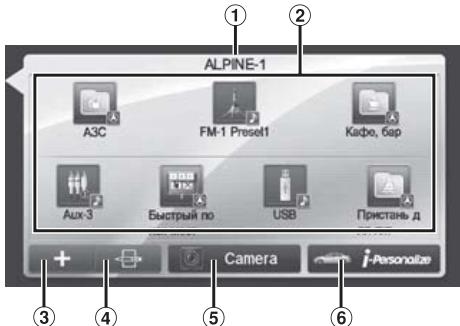
Використайте функцію Audio Mute для миттєвого зниження рівня гучності на 20 дБ.

- 1 Натисніть кнопку **MUTE**, щоб включити режим відключення звуку (**MUTE**).  
Рівень звуку знизиться приблизно на 20 дБ.
- 2 Натисніть кнопку **MUTE** повторно, щоб повернути колишній рівень гучності.

# Загальні функції

## Використання My Favorites

### Приклад дисплею екрану My Favorites



- ① Im'ya koristuvacha : відображається ім'я користувача
- ② Znachok My Favorites : при натисненні значка на екрані My Favorites буде виконаний перехід до екрану з вибраними застосуваннями.
- ③ Knopka dodauvannya : використайте для додаування (реєстрації) значків My Favorites (стор. 24)
- ④ Knopka redaguvannya : використайте для редагування My Favorites (стор. 25)
- ⑤ Knopka kamери : використайте для відображення зображення камери (стор. 25)
- ⑥ Knopka i - Personalize: використайте для налаштування параметрів i - Personalize (стор. 26)

■ USER1/USER2

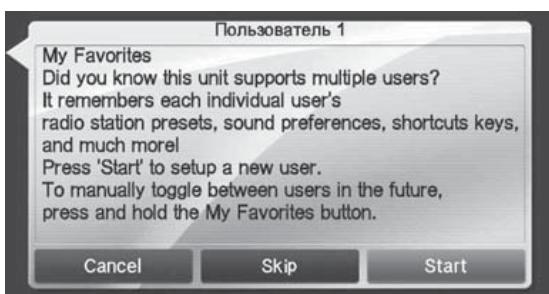
## Реєстрація користувача

Можна зареєструвати до двох користувачів. Налаштуйте параметри користувача 1 і 2 для кожного користувача.

### 1 Натисніть кнопку (My Favorites).

Відобразиться екран My Favorites.

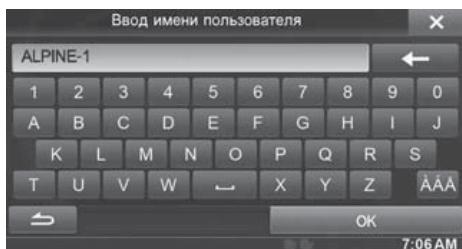
### 2 Торкніться [Start].



Відобразиться екран для введення імені першого користувача.

- При натисненні кнопки [Пропуск] буде зареєстровано ім'я користувача "Користувач 1" або "Користувач 2", обладнання BLUETOOTH зареєстроване не буде. В цьому випадку користувачі не перемікаться автоматично.
- При натисненні [Відміна] чи кнопки (My Favorites) буде виконано повернення до початкового екрану без реєстрації користувача.

- 3 Введіть ім'я користувача за допомогою клавіатури і натисніть [OK].



Відобразиться екран налаштувань обладнання BLUETOOTH.

- Натисніть для редагування імені.

Для отримання додаткової інформації про введення символів з клавіатури див. "Як вводити символи і цифри (клавіатура)" (стор. 27).

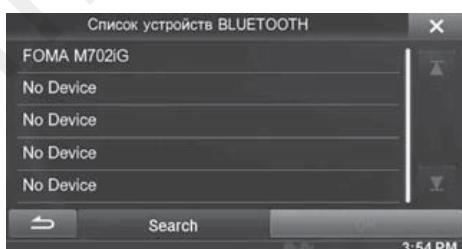
### 4 Натисніть [Підключити], потім натисніть [OK].

Відобразиться список пристроїв BLUETOOTH.

- Обладнання BLUETOOTH, зареєстровані тут, використовуються для автоматичного розпізнавання користувача. Крім того, стільниковий телефон можна використати в якості телефона з функцією "Вільні руки". Для отримання додаткової інформації див. "Налаштування BLUETOOTH" (стор. 56).

- При натисненні [Не підключати] буде виконаний вихід без реєстрації облаштування BLUETOOTH.

### 5 Натисніть [Пошук].



Система почне пошук обладнань BLUETOOTH.

Після закінчення пошуку відобразиться список обладнань BLUETOOTH.

- Встановіть для налаштування BLUETOOTH на задалегідь зареєстроване обладнання BLUETOOTH значення [ON].

### 6 Натисніть зареєстрований пристрій BLUETOOTH і натисніть [OK].

Відобразиться екран My Favorites для Користувача 1.



- Можна відредактувати значки My Favorites. Для отримання додаткової інформації про додавання, редагування, видалення або встановлення значків My Favorites див. "Додавання My Favorites" (стор. 24).

## Реєстрація користувача 2

### 7 Натисніть кнопку (My Favorites).

Буде закритий екран My Favorites, знову відобразиться початковий екран.

### 8 Натисніть і утримуйте кнопку (My Favorites) не менше 3 секунд.

Відобразиться керівництво My Favorites. Повторіть кроки 2-6 для реєстрації користувача 2.

■ USER1/USER2

## Налаштування My Favorites

Налаштуйте параметри My Favorites.

### 1 Натисніть кнопку (My Favorites).

Відобразиться екран My Favorites для Користувача 1.

- Для налаштування параметрів My Favorites для Користувача 2 натисніть і утримуйте кнопку (My Favorites) протягом не менше, ніж 3 секунди.

Відобразиться екран My Favorites

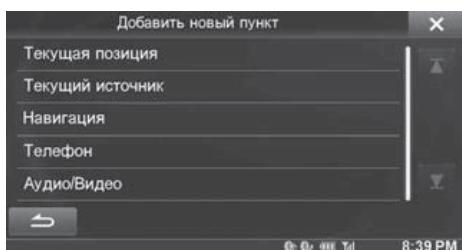
## Додавання My Favorites

Можна зареєструвати до восьми налаштувань My Favorites для кожного користувача. Проте не вдається зареєструвати одні і ті ж елементи (категорії).

### 1 Торкніться кнопки [ + ].

Відобразяться елементи (категорії) для додавання.

### 2 Торкніться необхідного елементу (категорії) для додавання.



**Поточна позиція:** реєстрація поточної позиції в My Favorites

**Поточне джерело:** реєстрація джерела звуку, відтворюваного в My Favorites зараз

**Навігація:** реєстрація категорії пошуку пункту призначенні або місця поблизу в My Favorites

[Місце розташування]: можна відобразити місця, зареєстровані в My Favorites і встановити місце розташування.

Виконайте пошук місця, зареєстрованого в My Favorites за допомогою адреси/пошуку місця/адресної книги/журналу, потім натисніть кнопку додавання.

[Швидкий пошук місць]: відображення клавіатури для пошуку адреси.

[Допомога поруч]: відображення екрану пошуку місця поблизу

[Категорія ROI]: відображення вибраного списку категорії ROI.

- Для отримання додаткової інформації про роботу системи навігації див. "Посібник користувача системи навігації" на диску CD - ROM.

**Телефон:** дозволяє зареєструвати телефонні номери, наявні в телефонній книзі, в My Favorites для швидкого набору.

Виберіть ім<sup>□</sup> ябо номер телефону в списку телефонної книги і натисніть [Додати].

- За допомогою кнопок i перемикається між телефонними номерами.

- Можна вибрати тільки PHONE, якщо підключений стільниковий телефон.

**Аудіо/відео:** дозволяє перемикатися безпосередньо на джерело звуку

[Radio]: дозволяє зареєструвати попередні налаштування 1-6 в FM1/FM2/FM3/MW/LW.

Виберіть попередні налаштування 1-6 в FM1/FM2/ FM3/

MW/LW. [Disc]/[USB/iPod]/[Aux - 1]/[Aux - 2]/[Aux - 3]/[BT

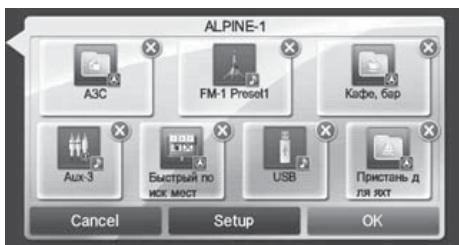
audio]: можна перемикатися безпосередньо на одне з цих джерел звуку.

## Редагування My Favorites

Можна видалити імена в My Favorites або змінити розташування.

**Торкніться кнопки [ ] .**

Відобразиться “”, включиться режим редагування.



- При натисненні [Відміна] виконується повернення на попередній екран без збереження яких-небудь змін.

### Зміна імені

**1 Натисніть значок, який слід змінити.**

Відобразиться екран редагування тексту (клавіатура).

**2 Введіть ім'я і натисніть [OK]**

Виконється повернення в режим редагування.

**3 Торкніться [OK].**

Ім'я буде змінено.

### Видалення значків

**1 Натисніть “” у значка, який вимагається видалити**

Відобразиться повідомлення підтвердження.

**2 Торкніться [OK].**

Виконється повернення в режим редагування.

**3 Торкніться [OK].**

### Налаштування My Favorites

Можна змінити або видалити зареєстроване ім'я користувача або змінити зареєстрований номер телефону.

**Натисніть [Налаштування].**

Відобразиться екран налаштування My Favorites.



### ■ Зміна імені користувача

**1 Натисніть [Name] користувача, яке слід змінити.**

Відобразиться екран введення імені користувача (клавіатура).

**2 Введіть ім'я і натисніть [OK]**

Ім'я користувача буде змінено.

- Для отримання додаткової інформації про введення символів за допомогою клавіатури див. “Як вводити символи і цифри (клавіатура)” (стор. 27).

### ■ Зміна пристрою BLUETOOTH

Можна змінити облаштування BLUETOOTH, пов'язані з користувачем.

**1 Натисніть [Phone] користувача, якого слід змінити.**

Відобразиться екран налаштувань обладнання BLUETOOTH.

**2 Натисніть [Підключати], потім натисніть [OK].**

Відобразиться список обладнання BLUETOOTH.

- Будуть виділені обладнання BLUETOOTH, встановлені за допомогою реєстрації користувача. Для отримання додаткових налаштувань натисніть [Пошук].

**3 Виберіть пристрій, який слід змінити, і натисніть [OK].**

Пристрій буде змінений.

### ■ Видалення зареєстрованих користувачів

**1 Натисніть [Delete] для імені користувача, яке слід видалити.**

Відобразиться повідомлення підтвердження.

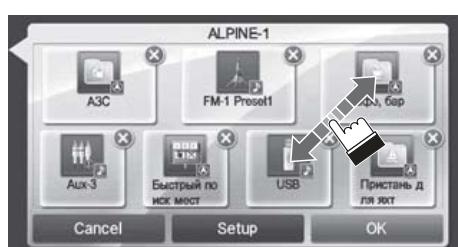
**2 Торкніться [OK].**

- Після видалення зареєстрованого користувача для усіх елементів, пов'язаних з перемиканням користувачів, будуть відновлені налаштування за замовчуванням.

### Зміна розташування

Можна змінити розташування кнопок швидкого доступу.

**1 Перетягніть іконку в потрібне місце.**



**2 Торкніться [OK].**



### Відображення зображення камери

При підключені камери (купується окремо) до системи можна відобразити її зображення.

**Торкніться кнопки [Camera].**

Відображатиметься зображення камери.

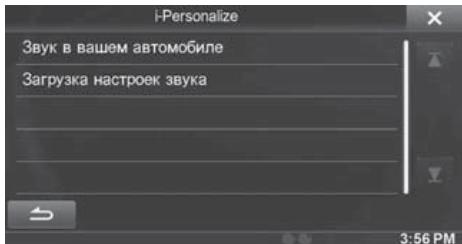
- Для отримання додаткової інформації про роботу камери див. “Робота з камерою (додатково)” (стор. 72).
- Якщо одночасно підключені передня камера (камера прямої зйомки) і задня або бічна камери (додаткова камера), відобразиться екран, де необхідно вибрати, зображення якої камери слід відображати.

## Налаштування i-Personalize

Можна налаштувати параметри звуку відповідно до типу автомобіля.

### Натисніть [i-Personalize].

Відкриється екран налаштування i - Personalize.

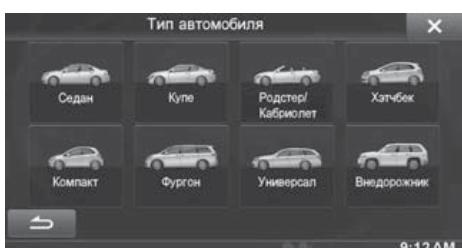


### Звук у вашому автомобілі

За допомогою цієї функції можна налаштувати і відтворити найкраще звукове середовище в автомобілі.

#### 1 Натисніть [Звук у вашому автомобілі].

Відкриється екран вибору типу автомобіля.



#### 2 Виберіть відповідний тип автомобіля.

- Вибраний тип автомобіля буде вказаний в символі "i-Personalize" на екрані My Favorites.

#### 3 Виберіть розташування місця водія.

#### 4 Виберіть розмір переднього динаміка.

#### 5 Виберіть, чи є динамік високих частот.

#### 6 Виберіть розташування заднього динаміка.

При виборі "Немає задніх динаміків" не вдається відрегулювати налаштування Fader/Time Correction/X - OVER задніх динаміків в налаштуванні звуку.

#### 7 Виберіть, чи є сабвуфер.

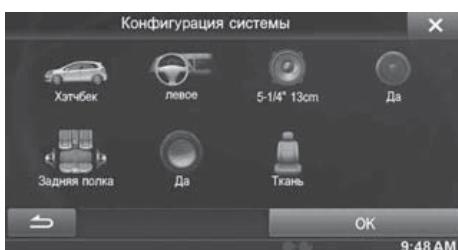
При виборі "Ні" не вдається відрегулювати рівень сабвуфера/фазу сабвуфера в налаштуванні звуку.

#### 8 Виберіть матеріал сидінь.

Відобразиться екран підтвердження налаштувань.

- Якщо сидіння автомобіля виконані з шкіри і тканини, виберіть [З шкіряними вставками].

#### 9 Перевірте налаштування і натисніть [OK].



- Якщо попереднє налаштування З для тимчасової корекції/Х - OVER/параметричного евалайзера вже було збережене, то дані будуть перезаписані.

- Прості налаштування звуку відбуваються в наступних елементах налаштування звуку.

Налаштування MX (Media Xpander)

• Налаштування кривої параметричного евалайзера (Parametric EQ)

Налаштування тимчасової корекції (Time Correction)

Налаштування кросовера (X - OVER) (тільки якщо для сабвуфера встановлено значення [On])

Попередні налаштування евалайзера (Bass Max EQ) відключені.

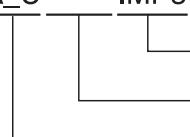
### Завантаження налаштувань звуку

За допомогою обладнання USB- накопичувача, завантажені з веб-сайту ALPINE налаштування звуку, можна використати для конфігурації налаштувань тимчасової корекції, параметра X - OVER і параметричного евалайзера.

**Елемент налаштування : завантаження налаштувань звуку**

Назва файлу завантажуваних даних має бути "A\_U\*\*\*\*\*.MP3."

A\_U\*\*\*\*\*.MP3



Розшириточ (фіксований)  
Ідентифікатор (до 5  
буквеных або цифровых символов)  
Заголовок (фіксований)

- Збережіть ці налаштування в кореневій текці.

- Для отримання додаткової інформації про завантаження даних див. веб-сайт ALPINE.

#### 1 Натисніть [Завантаження налаштувань звуку].

Файли цих налаштувань відображаються в списку (до 5 пунктів).

#### 2 Торкніться необхідного файлу.

#### 3 Торкніться [OK].

Значення завантажених налаштувань встановлені як налаштування тимчасової корекції/X - OVER/ параметричного евалайзера, а також збережені в якості попереднього налаштування З відповідно.

- Якщо не підключений USB- накопичувач, то функція "Налаштування iPersonalize" недоступна.
- Якщо попереднє налаштування З для тимчасової корекції/X - OVER/параметричного евалайзера вже була збережена, то дані будуть перезаписані.

## Налаштування при перемиканні користувачів

Функції/налаштування, на які впливає перемикання користувачів, показані далі.

Елемент		Сторінка для справки
My Favorites	Реєстрація користувача	23
	Налаштування My Favorites* <sup>1</sup>	24
	Відображення зображення камери* <sup>2</sup>	25
RDS	Відображення передаваного радіостанцією тексту	32
Загальні налаштування	Налаштування відображення верхнього і нижнього заголовків	42
	Зміна кольору дисплея	43
Налаштування звуку	Включення/виключення сабвуфера	46
	Налаштування рівня сабвуфера	46
Налаштування джерела	Налаштування джерела	52
Функція телефону Hands - Free	Призначення номеру кнопки швидкого виклику	65
	Функція повторного набору	64
	Функція телефонної книги	65
Використання камери	Перемикання ракурсів камери заднього виду* <sup>2</sup>	72
	Перемикання ракурсів камери переднього виду* <sup>2</sup>	75
	Налаштування включення і виключення направляючої (ON/OFF)	72, 75
	Налаштування розташування вікна з попередженням	72, 75
Інше:	Налаштування кута перегляду монітора (тільки для INE - W928R)	22

\*<sup>1</sup> За винятком налаштування i - Personalize

\*<sup>2</sup> Налаштування відображення можна змінити, якщо камера оснащена функцією перемикання на екрані камери.

■ Елементи, на налаштування яких впливає перемикання зареєстрованих користувачів, вказані з допомогою “■ USER1/USER2” у цьому керівництві.

Приклад:



### Source Layout Setting

[Source Layout] is selected on the Audio setup menu in step 3.  
Refer to "Audio Setup Operation" (page 48).

## Як вводити символи і цифри (клавіатура)

Введення символів потрібно для реєстрації користувача, пошуку місць і так далі.

Екрані, що відображаються, і процедури можуть дещо відрізнятися залежно від використованої функції, проте основний спосіб введення не змінюється.



- ① Область відображення введення.
- ② ← (видалення)  
Повернення до попереднього символу і його видалення. При натисненні цієї кнопки впродовж більше 2 секунд усі введені символи будуть видалені.
- ③ Клавіатура з буквами
- ④ Перемикання до вибору спеціальних символів  
Клавіатура з буквами → Клавіатура з символами → Клавіатура з буквами
- ⑤ ← (Пропуск)
- ⑥ Використовується для підтвердження введення.

## Налаштування зникнення верхнього і нижнього заголовків

Якщо для параметра "Прибирати верх/ниж банер" встановлено значення [ON], верхній і нижній заголовки на екрані відтворення аудіо/відео зникнуть через 5 секунд, якщо не виконуються ніяких дій. Для відображення кнопок натисніть по центру екрану.



Верхній заголовок



Нижній заголовок

- Для отримання додаткової інформації про налаштування зникнення верхнього/нижнього заголовків див. "Налаштування відображення верхнього і нижнього заголовків" (стор. 42).

## Перемикання джерел

При відтворенні аудіо/відео натисніть кнопку (AUDIO) або натисніть кнопку джерела у верхньому заголовку для перемикання до необхідного джерела.

### ■ Перемикання джерел за допомогою кнопки (AUDIO)

При відтворенні аудіо/відео натискайте кнопку (AUDIO) для перемикання на необхідне джерело.

Radio → Disc\*<sup>1</sup> → USB/iPod\*<sup>1</sup> → Aux-1\*<sup>2</sup> → Aux-2\*<sup>2</sup> → Aux-3\*<sup>3</sup> → Bluetooth Audio → Radio...

\*<sup>1</sup> Якщо диск не вставлений або не підключений USB-носій/ iPod, ця функція буде недоступна.

\*<sup>2</sup> Якщо для параметра AUX-вхід встановлено значення "Off", ця функція буде недоступна.

\*<sup>3</sup> Якщо для параметра Вибір AUX3 встановлено значення "iPod Video", ця функція буде недоступна.

### ■ Перемикання джерел за допомогою верхнього заголовка

Натисніть кнопку джерела верхнього заголовка у верхній частині екрану відтворення аудіо/відео і виберіть необхідне джерело.

#### Кнопка джерела



Якщо кнопка джерела прихована, натисніть [<<] [>>].

- Якщо для параметра "Налаштування джерела" (стор. 52) встановлено значення "On", можна перемікти джерело, проводячи по центру екрану справа наліво і навпаки.

## Функція відключення екрану

Це корисно в тих випадках, коли вимагається зменшити яскравість дисплею в нічний час.

Для відміні режиму відключення екрану натисніть на екран або натисніть будь-яку кнопку.

- Режим відключення екрану не відміняється при використанні елементів управління рівнем гучності, включенням/відключенням функції відключення звуку або кнопки витягання диска (тільки для INE - W920R).
- Режим відключення екрану відміняється при відключені жилення або запалення.
- Якщо важко перемикання передач встановлений в заднє положення (R) і підключена задня камера, відображатиметься зображення задньої камери.
- При поступанні викинути, коли підключено обладнання BLUETOOTH, відобразиться екран вхідного дзвінка.

## Перемикання відображення подвійного екрану

При натисненні на подвійному екрані під час відтворення відео відобразиться повідомлення вибору розміру екрану

### ■ Dual Wide (початкове налаштування)



### ■ Dual Full



## ■ Повний екран



## Управління дотиком

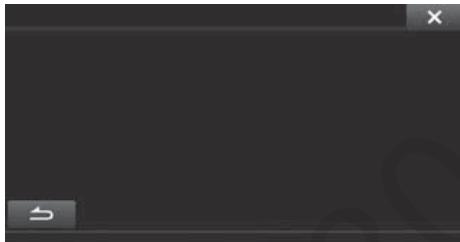
Системою можна управляти за допомогою сенсорної панелі на екрані.

- Щоб захистити дисплей, акуратно торкайтесь сенсорних кнопок подушечкою пальця.
- Якщо при торканні сенсорної кнопки відсутня реакція, приберіть палець з панелі і спробуйте ще раз.
- Сенсорні кнопки, які використати не можна, відображені менш яскраво.

### Основні сенсорні кнопки

[]: Використовується для повернення до попереднього екрану. Залежно від функції цією кнопкою можна відмінити виконані на екрані операції.

[]: Використовується для закриття вікна.



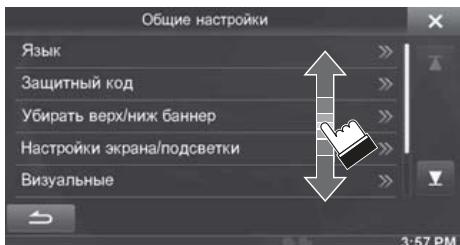
## Вибір пункту в списку

Для прокручування списку виконаете наступні дії.

Торкніться екрану і пересуньте палець вгору і вниз.

Екран прокрутиться разом з рухом Вашого пальця.

Також можна торкнутися [] і [].



- Після того, як Ви торкнулися екрану, приберіть палець з екрану перед перетягненням - цей пункт буде вибраний.

## Про дисплей індикатора

Поле індикатора внизу екрану відображає різні типи інформації, наприклад, поточний час.



① Вид екрану може відрізнятися відповідно до джерела. Для отримання додаткової інформації див.приклад дисплею кожного джерела.

② Спалахує при підключені до BLUETOOTH сумісному пристрою.

: BLUETOOTH- підключення до аудіопристрою

: BLUETOOTH підключення до телефону з функцією “Вільні руки”

Блимає при повторному підключені. Не відображається, якщо з'єднання вимкнене.

③ Показує рівень заряду батареї підключенного BLUETOOTH- пристрою.

: BLUETOOTH підключення до телефону з функцією “Вільні руки”

Блимає при повторному підключені. Не відображається, якщо з'єднання вимкнене.

④ Показує рівень заряду батареї підключенного BLUETOOTH- пристрою.

Рівень заряду батареї	Відсутня батарея	Рівень 1	Рівень 2	Рівень 3
Іконка				

Може не відображатися залежно від підключенного BLUETOOTH- пристрою.

Досягши рівня заряду батареї 1 прозвучить звуковий сигнал впродовж 5 секунд.

⑤ Показує рівень сигналу підключенного BLUETOOTH сумісного пристрою. Відображається, якщо включено налаштування BLUETOOTH.

0	1	2	3	Не обслуговується
				No Service

⑥ Відображення годинника

Можна перемикатися між налаштуваннями 12-годинного і 24-годинного відображення.

Для отримання додаткової інформації про налаштування параметрів відображення часу см “Посібник користувача системи навігації” на диску CD - ROM.

# Радіо

## ■ Приклад основного екрану радіо



- ① Відображення діапазону частот
- ② Відображення частоти
- ③ Кнопка заздалегідь налагодженої частоти
- ④ Режим SEEK

## Прослуховування радіо

1 Натисніть кнопку (AUDIO).

2 Натисніть кнопку [Radio] у верхньому заголовку.

Активується режим радіо і відкривається екран режиму радіо.

- Вміст розрізняється залежно від останнього вибраного діапазону. ([RadioFM1] і так далі)

3 Натисніть кнопку [Band] у нижньому заголовку, щоб вибрати необхідний діапазон частот.

При кожному натисненні діапазон частот міняється таким чином:

FM-1 → FM-2 → FM-3 → MW → LW → FM-1

4 Натисніть кнопку [TUNE], щоб вибрати режим налаштування.

DX SEEK Local SEEK MANUAL PTY\*

◀◀ ▶▶ ▶◀ ▶▶ ▶◀ ▶▶ ▶◀ ▶▶

\* Відображається, тільки якщо вибраний режим налаштування PTY. Для отримання додаткової інформації див. "Налаштування типу програми (PTY)" (стор. 32)

• Для автоматичного налаштування можна вибрати два режими, DX і Local :

- Режим DX (видалений); виконуватиметься налаштування радіостанцій як з сильним, так і з слабким сигналом.

- Покальній режим; виконуватиметься налаштування тільки радіостанцій з високим рівнем сигналу.

Спочатку встановлений режим DX.

5 Натисніть кнопки [◀◀], [▶▶] або [◀◀], [▶▶], щоб збільшити або зменшити радіочастоту, відповідно.

У ручному режимі, торкніться і утримуйте цю кнопку натиснутої для безперервної зміни частоти.

## Попереднє налаштування станцій вручну

1 Налаштуйте радіостанцію, яку вимагається зберегти в пам'яті в ручному або автоматичному режимі.

2 Торкніться і утримуйте натиснутою одну з кнопок попереднього налаштування не менше 2 секунд.

Частота вибраної станції зберігається.

3 Повторіть ці дії, щоб додатково зберегти до 5 інших радіостанцій в одному діапазоні частот.

Щоб зберегти станції в іншому діапазоні, просто виберіть необхідний діапазон частот і повторіть процедуру.

У пам'яті попереднього налаштування можна зберегти до 30 станцій (по 6 станцій для кожного діапазону: FM1, FM2, FM3, MW або LW).

- Якщо для вибраного номера попереднього налаштування вже було встановлено значення, воно віддаляється і замінюється новим значенням.

## Автоматичне попереднє налаштування станцій

Тюнер може автоматично виконати пошук і зберегти з вибраного діапазону 6 станцій з найсильнішим сигналом.

Після вибору необхідного діапазону, натисніть кнопку [A.Memo] нижнього заголовку.

Тюнер автоматично виконує пошук і зберігає в заздалегідь налагоджених кнопках 6 сильних станцій в порядку інтенсивності сигналу.

Після завершення процесу автоматичного збереження в пам'ять вибирається станція, збережена в попередньому встановленні 1.

Якщо [A.Memo] не відображається, натисніть [<<] чи [>>] у нижньому заголовку для відображення [A.Memo]

- Якщо не була збережена жодна станція, тюнер повертається до початкової станції, яка прослуховувалася до початку процедури автоматичного збереження в пам'яті.
- Цей процес можна відмінити, торкнувшись [A.Memo] під час автоматичного пошуку станцій тюнером. Відміна поверне попередню установку тюнера до попереднього налаштування.

## Виклик заздалегідь налаштованих станцій

За допомогою номера попереднього налаштування можна вибрати будь-яку станцію, збережену в пам'яті для різних діапазонів частот.

1 Натискайте [Band] у нижньому заголовку, доки не відобразиться необхідний діапазон.

2 Торкніться однієї з кнопок попереднього налаштування зі збереженою станцією.

Почнеться прийом заздалегідь збереженої станції.

# RDS

## ■ Приклад дисплею інформації RDS



- ① Відображення радіотексту (при прийомі радіостанції, передавальної текстові повідомлення).  
② Індикатор RDS

## Включення і виключення режиму AF (альтернативних частот)

RDS (Radio Data System) - це система радіоінформації, що використовує під частоту, що несе, 57 кГц звичайного FM-радіомовлення. Функція RDS дозволяє приймати різну інформацію, наприклад, зведення об ситуації на дорогах, назви станцій, і автоматично підлаштовуватися до сильнішого радіопретавача, що підтримує радіомовлення тієї ж програми.

### 1 Натисніть кнопку (AUDIO).

### 2 Натисніть кнопку [Radio] у верхньому заголовку.

Активується режим радіо і відкривається екран режиму радіо.

- Вміст розрізняється залежно від останнього вибраного діапазону. (наприклад [RadioFM1] і так далі)

### 3 Натисніть кнопку [AF] у нижньому заголовку, щоб вибрати режим ON або OFF для альтернативних частот (AF).

При включеному режимі AF горить індикатор "AF". Якщо [AF] не відображається, натисніть [<<] у нижньому заголовку для відображення [AF].

- Режим RDS не відображатиметься для радіодіапазону MW або LW.
- При виборі режиму AF ON пристрій автоматично налаштовується на станцію зі списку альтернативних частот (AF) з найсильнішим сигналом.
- Використайте режим AF OFF, якщо автоматичний пошук альтернативних частот не потрібно.

### Поради

- Якщо пристрій приймає сигнал PTY31 (екстреної радіопередачі), на екрані пристрою відобразиться індикація "Alarm", але тільки у тому випадку, якщо включений прийом сигналів PTY31. Для отримання інформації про роботу функції див. "Налаштування прийому в режимі PTY31 (екстрена радіопередача)" (стор. 54).
- Цифрові дані RDS включають наступне:

PI	Ідентифікація програм
PS	Сервісна назва програми
AF	Список альтернативних частот
TP	Програма про ситуацію на дорогах
TA	Дорожні повідомлення
PTY	Тип програми
EON	Радіомережі з розширеними сервісними можливостями
- Для отримання інформації про "Налаштування Пошуку PI," "Прийом регіональних (місцевих) RDS-станцій," "Вибір мови екрану типу програми (PTY)" і "Налаштування прийому в режимі PTY31 (екстрена радіопередача)" див. стор. 54.

## Прийом інформації про ситуацію на дорогах

Натисніть кнопку [TA] у нижньому заголовку для включення режиму інформації про ситуацію на дорогах.

Спалахує індикатор ТА.

Якщо приймач налаштований на станцію, передавальну інформацію про ситуацію на дорогах, спалахує індикатор TP.

Інформацію про ситуацію на дорогах можна отримати, тільки якщо вона транслюється в ефір. Якщо інформація про ситуацію на дорогах не транслюється в ефір, то пристрій працює в режимі очікування.

Коли починається прийом інформації про трафік, пристрій автоматично приймає відповідний сигнал і на екрані відображається напис "T.Info".

Після завершення трансляції інформації про ситуацію на дорогах пристрій автоматично перемкнеться в режим очікування.

- Якщо рівень сигналу, передавального інформацію про ситуацію на дорогах падає нижче певного рівня, пристрій продовжує працювати в режимі прийому ще впродовж 1 хвилини. Якщо рівень сигналу залишається нижче певного рівня більше 70 секунд, на екрані починає блімати індикатор "TA".
- Щоб відмовитися від прослуховування інформації, що приймається, про трафік, натисніть [TA], щоб пропустити поточне повідомлення про трафік. Режим T. Info залишається включеним (ON), щоб прийняти наступне повідомлення про трафік.
- Якщо під час прийому змінити рівень гучності, нове значення рівня буде збережено. При наступному прийомі інформації про трафік рівень гучності автоматично буде налагоджений відповідно до збереженого значення.
- Якщо активований режим інформації про ситуацію на дорогах, то пристрій автоматично перемикається на радіоджерело (навіть якщо Ви вибрали інше джерело) і отримує трансляцію інформації про ситуацію на дорогах. Після закінчення трансляції інформації про трафік пристрій повертається до попереднього джерела.

## Ручний прийом інформації про ситуацію на дорогах

- 1** Натисніть кнопку [TA] у нижньому заголовку для включення режиму інформації про ситуацію на дорогах.  
Спалахує індикатор TA.
  - 2** Торкніться [**◀◀**] або [**▶▶**].  
Здійснюється пошук радіомовної станції, яка транслює інформацію про ситуацію на дорогах.
- *Інформацію про трафік можна шукати в режимах DX Seek або Local Seek.*

## Налаштування типу програми (PTY)

- 1** Натисніть [PTY Search] у нижньому заголовку.

Відкривається екран для вибору списку PTY. Якщо [PTY Search] не відображається, натисніть [<<] у нижньому заголовку для відображення [PTY Search].

- 2** Торкніться вибраного типу програми, щоб розпочати пошук станції з вибраного типу програмами.

Якщо не знайдено жодної станції PTY, відобразиться повідомлення “NO PTY”.

- 3** Натисніть кнопку [TUNE], щоб вибрати режим налаштування PTY.

Буде активований режим PTY.

- 4** Для вибору радіостанції PTY натисніть [**◀**] чи [**▶**].

## Режим пріоритетного прийому новин

Ця функція віддає пріоритет програмі новин. Як тільки почнеться трансляція новин, ця функція перерве програму, яку Ви слухаєте.

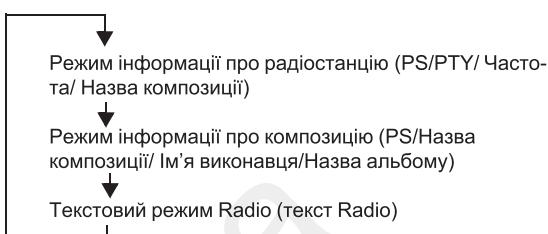
Торкніться кнопки [News] нижнього заголовка, щоб включити режим PRIORITY NEWS.

На екрані відобразиться індикатор “NEWS”. Торкніться кнопки [News] ще раз, щоб відключити режим пріоритету трансляції новин і повернутися до прийому попередньої програми.

## Відображення передаваного радіостанцією тексту

Пристрій дозволяє відображати текстові повідомлення, що передаються радіостанцією.

- 1** Налаштуйтесь на станцію, передавальну текстові повідомлення.
- 2** Натискайте [Info] у нижньому заголовку в режимі FM- radio для перемикання до необхідного дисплея.



# CD/MP3/WMA/AAC

## ■ Приклад основного екрану MP3/WMA/AAC Інформаційний режим



- ① Назва композиції
  - ② Виконавець
  - ③ Назва альбому
  - ④ № поточній композиції/загальна кількість композицій /
  - ⑤ Час, що минув
- Якщо на CD немає тексту, з'явиться повідомлення "NO TEXT".

## Відтворення

- Натисніть кнопку **♪ (AUDIO)**.
- Натисніть **[Disc]** у верхньому заголовку.  
Відкриється екран режиму DISC.
- Натисніть кнопку **[◀◀] або [▶▶]**, щоб вибрати необхідну звукову доріжку (файл).

Повернення до початку поточної доріжки (файлу) :  
Торкніться кнопки **[◀◀]**.

Перемотування назад:  
Натисніть і утримуйте кнопку **[◀◀]**.

Перехід до початку наступної доріжки (файлу) :  
Торкніться кнопки **[▶▶]**.

Перемотування вперед:  
Натисніть і утримуйте кнопку **[▶▶]**.

- Для призупинення відтворення торкніться кнопки **[▶/II]**.

**[▶]** відображається в центрі екрану.

Натисніть **[▶/II]** знову або **[▶]** у центрі екрану  
для початку відтворення.

- INE - W920R/INE - W928R може відтворювати файли MP3/WMA/AAC, збережені на дисках CD або DVD. Використайте формат, сумісний з цим пристроєм. Перед використанням пристрою додаткову інформацію про відтворення або збереження файлів MP3/WMA/AAC див. стор. 34 і 35.
- Файл, захищений від копіювання технологією цифрового управління правами DRM (Digital Rights Management), не вдастися відтворити на цьому пристрої.
- Цей пристрій відтворює тільки звукові дані з дисків, що містять звукові дані і дані MP3/WMA/AAC.
- При відтворенні звукових компакт-дисків на екрані відображаються записи на диску номери доріжок.
- При відтворенні диска MP3/WMA/AAC з численними файлами і теками до початку відтворення може пройти трохи більше часу, чим зазвичай.

- При відтворенні файлу, записаного зі змінною швидкістю передачі бітів (VBR), може відображатися неправильний час відтворення.

## Повторне відтворення

Торкніться кнопки **[◀]** для повторного відтворення.

Поточні звукові доріжки (файли) постійно відтворюватимуться.

Режим повтору міняється при кожному натисненні кнопки.

CD:

Повторне від- → (ВИМК.) → Повторне від-  
творення творення



MP3/WMA/AAC:

Повторне від- → Повторити від- → (ВИМК.→ Повторне від-  
творення творення теки\*) творення



\* Багатократне відтворення тільки файлів з вибраної теки.

• Якщо активований режим повторного відтворення під час відтворення M.I.X., режим M.I.X. буде скасований.

## M.I.X. (відтворення у випадковій послідовності)

Натисніть кнопку **[◀]** у нижньому заголовку під час відтворення.

Доріжки (файли) диска відтворюватимуться у випадковій послідовності.

Режим M.I.X. міняється при кожному натисненні **[◀]**.

CD:

М.I.X. → (ВИМК.) → М.I.X.



MP3/WMA/AAC:

Режим M.I.X. → (ВИМК.) → Режим M.I.X.  
для теки\* для теки\*



\* У випадковому порядку відтворюються тільки файли з певної теки.

• Якщо активований режим M.I.X. під час повторного відтворення, режим повторного відтворення буде скасований.

• Якщо доріжка вибрана за допомогою режиму пошуку, режим M.I.X. буде скасований.

## Вибір тек (тільки для MP3/ WMA/AAC)

Натисніть **[◀][▶]** або **[◀][▶]** у нижньому заголовку  
для вибору теки.

## Пошук тексту CD

**1** Натисніть кнопку [ (Пошук) ] у нижньому заголовку під час відтворення.

Відкриється екран пошуку тексту CD.

**2** Торкніться вибраної назви доріжки.

Почнеться відтворення вибраної доріжки.

- Для отримання додаткової інформації по виконанню прокрутки списку див. "Вибір пункту в списку" (стор. 29).

## Пошук Назви файлу/теки (тільки для MP3/WMA/AAC)

**1** Натисніть кнопку [ (Пошук) ] у нижньому заголовку під час відтворення.

Буде активований режим пошуку.

**2** Натисніть [MUSIC].

Відкриється екран списку тек.

### Режим пошуку назви теки

**3** Торкніться кнопки [ ► ] у необхідній теці.

Почнеться відтворення першого файла з вибраної теки.

### Режим пошуку назви файлу

**3** Торкніться необхідної назви теки.

Буде відображенено назву файла у вибраній теці.

**4** Торкніться необхідної назви файла.

Почнеться відтворення вибраного файла.

- Торкніться [ ], щоб повернутися до попереднього рівня ієархії.
- Для отримання додаткової інформації по виконанню прокручування списку див. "Вибір пункту в списку" (стор. 29).
- Після вибору теки через пошук назви теки натисніть [ ] на основному екрані для відображення екрану пошуку теки.
- Після вибору файла через пошук назви файла натисніть [ ] на основному екрані для відображення екрану пошуку файла.

## Інформація про формати MP3/ WMA/AAC

### Увага

За винятком особистого користування передзапис аудіо інформації (включаючи дані MP3/WMA/AAC) або її поширення, пересилка або копіювання як безкоштовно, так і за плату без дозволу власника авторського права строго заборонено законом про авторське право і міжнародними договорами.

### Що таке MP3?

MP3, офіційна назва якого - "MPEG Audio Layer 3", є стандартом стиснення, описаним міжнародною організацією по стандартизації (ІІО), і групи MPEG, продукту спільної діяльності ІСО і IEC (Міжнародний електротехнічний комісії).

MP3- файли містять стислі звукові дані. MP3- кодування дозволяє стискати звукові дані при надзвичайно високій швидкості передачі даних, зменшуючи розмір файла з музиго до одного до десяти по відношенню і початковому розміру. При цьому якість запису залишається близькою до якості запису на компакт-диску. MP3- формат реалізує такий коефіцієнт стискування за рахунок видалення звуків, які або не чутні для людського слуху, або маскуються іншими звуками.

### Що таке AAC?

AAC - абревіатура від "Advanced Audio Coding" - це основний формат стискування звукових даних, використовуваних в MPEG2 або MPEG4.

### Що таке WMA?

WMA або "Windows Media™ Audio" - це формат стислих звукових даних. Аудіодані WMA аналогічні даним MP3.

### Метод створення файлів MP3/WMA/AAC

Звукові дані стискаються за допомогою програмного забезпечення, що підтримує кодеки MP3/WMA/AAC. Для отримання додаткової інформації про створення файлів MP3/WMA/AAC див. посібник користувача відповідного програмного забезпечення.

Файли MP3/WMA/AAC, які можна відтворити на цьому пристрії, мають наступні розширення.

MP3: "mp3"

WMA: "wma" 7.x, 8.x, 9.x

AAC: "m4a"

WMA не підтримується наступними файлами: Windows Media Audio Professional, Windows Media Audio 9 Voice або Windows Media Audio 9 Pro Lossless.

Існує декілька різних версій формату AAC. Переконайтеся, що використовуване програмне забезпечення підтримує вищеперелічені формати. Файли цього формату можуть не відтворюватися, навіть якщо мають правильне розширення. Підтримується відтворення файлів AAC, кодованих iTunes.

## **Підтримувана частота дискретизації і швидкість передачі (бітрейт) при відтворенні**

### **MP3**

Частота 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 24 кГц, 22,05 кГц, дискретизації : 16 кГц, 12 кГц, 11,025 кГц, 8 кГц  
Бітрейт: 8 - 320 кбит/с

### **WMA**

Частота 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц, дискретизації : 11,025 кГц, 8 кГц  
Бітрейт: 48 - 320 кбит/с

### **AAC**

Частота 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 24 кГц, 22,05 кГц, дискретизації : 16 кГц, 12 кГц, 11,025 кГц, 8 кГц  
Бітрейт: 16 - 320 кбит/с

Залежно від частоти дискретизації пристрій може неправильно відтворювати музичний фрагмент.

## **ID3-теги/WMA-теги**

Цей пристрій підтримує ID3- теги v1.0, v1.1, v2.2, v2.3, v2.4 і теги WMA Ver.1.x. Якщо у файлі MP3/WMA/AAC містяться теги, цей пристрій може відобразити на екрані назву(назва композиції), ім'я виконавця і назву альбому за допомогою тегів ID3/WMA (до 64 символів). У разі непідтримуваних символів, порожніх символів, відображається повідомлення "No Title".

Залежно від інформації тега кількість символів може бути обмежена, або інформація може відображатися неправильно.

## **Відтворення даних MP3/WMA/AAC**

Після підготовки файли MP3/WMA/AAC записуються на диски CD - R, CD - RW(DVD - R/DVD - RW/DVD+R/DVD+RW) за допомогою програмного забезпечення запису на диски і USB- накопичувач.

- Максимальна кількість відтворюваних файлів / тек Disk: 1000 файлів/тек (включаючи кореневу теку/файл DivX®)  
USB- носій: 10000 файлів/тек (включаючи кореневу теку/файл DivX®)
- Найбільший розмір відтворюваного файла : 512 MB  
Відтворення може виявиться неможливим, якщо вміст диска не відповідає описаним вище обмеженням. Якщо назва файла/теки довга, то максимальне кількість файлів може зменшитися.
- Підраховуються і аудіо і відео файли, якщо їх формати можуть бути відтворені на цьому пристрії.

## **Підтримувані носії**

Цей пристрій підтримує відтворення дисків CD - ROM, CD - R, CD - RW, DVD - R, DVD - RW, DVD+R, DVD+RW і USB- накопичувач.

## **Підтримувані файлові системи**

Цей пристрій підтримує диски, що відформатували під файлові системи ISO9660 Level 1 або Level 2, UDF1.02 i UDF1.02 (ISO Bridge).

У рамках стандарту ISO9660 існують деякі обмеження, про які слід пам'ятати.

Максимальна глибина вкладення тек дорівнює 8 (включаючи кореневий каталог). Назви файлів обмежені до 256 символів (включаючи розширення).

Допустимими символами для імен тек/файлів є букви A - Z (заголовні), цифри 0-9 і символ підкреслення '\_.

Пристрій також підтримує відтворення дисків стандарту Joliet, Romeo і інших стандартів, що відповідають вимогам ISO9660. Проте іноді імена файлів і тек відображаються неправильно.

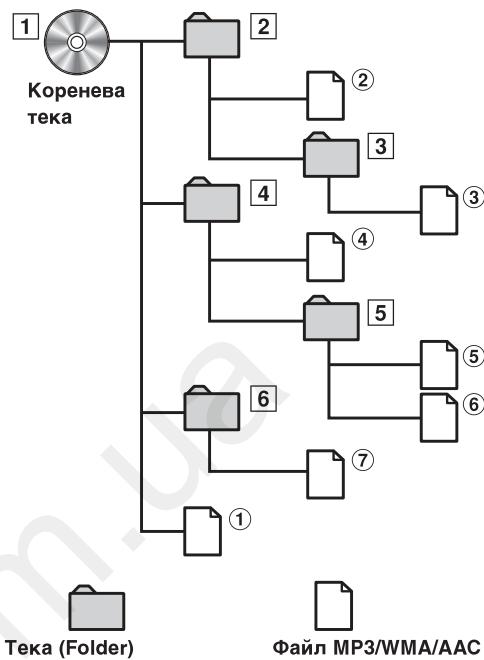
## **Підтримувані формати**

Цей пристрій підтримує CD - ROM Mode1, CD - ROM XA Mode2 (Form1&2), Mixed Mode CD і диски з декількома сеансами запису.

Пристрій не може правильно відтворювати диски, записані методом Track At Once (по одному фрагменту) або пакетному запису.

## **Порядок відтворення файлів**

Файли відтворюються в порядку, в якому вони були записані на диск відповідним програмним забезпеченням. Тому порядок відтворення файлів може не відповідати очікуваному. Про порядок запису див. в документації до відповідного програмного забезпечення. Нижче представлений порядок відтворення тек і файлів. (Наступні номери можуть відрізнятися від реальних номерів.)



## **Термінологія**

### **Бітрейт (Bit rate)**

Це коефіцієнт стискування "звуку", що вказується при кодуванні. Чим вище бітрейт, тим вище якість звуку, але в той же час збільшується об'єм файлів.

### **Частота дискретизації**

Це значення показує, скільки разів в секунду потік даних семпліюється (записується). Наприклад, частота дискретизації звукового компакт-диска дорівнює 44,1 кГц, тому вибірка (запис) звуку робиться 44100 разів в секунду. Більш висока частота дискретизації означає більш високу якість звуку, але таким же чином і більший об'єм даних.

### **Кодування**

Перетворення музичних компакт-дисків, файлів WAVE (AIFF) і інших звукових файлів у вказаній формат стискування звуку.

### **Тег (Tag)**

Інформація про композиції, наприклад, назви звукової доріжки, імена виконавців, назви альбомів і тому подібне, записана у файлах MP3/WMA/AAC.

### **Коренева тека**

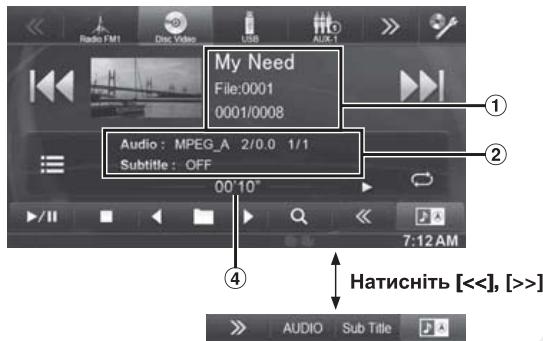
Коренева тека (чи кореневий каталог) знаходитьться на горі файлової системи. У кореневій текі містяться усі інші теки і файли. Вона створюється автоматично для усіх записуваних дисків.

# DVD

## ■ Приклад основного екрану DVD Video



## ■ Приклад головного екрану DivX®



① Інформаційний дисплей 1 DVD - Video:

Назва заголовку/номер розділу DivX®:

Назва заголовку/номер файлу/номер поточного файла/загальна кількість файлів в поточній теці

② Інформаційний дисплей 2 DVD - Video:

Вихід аудіо сигналу/Підзаголовок/K Г DivX®:

Вихід аудіо сигналу/Підзаголовок

③ Час відтворення, що залишився

④ Час, що минув

**Типи дисків, які можна використати для кожного заголовка, відзначаються наступними логотипами.**



Можна використати комерційні диски DVD Video (що використовуються для поширення фільмів і т. д.) або диски DVD - R / DVD - RW, DVD+R/DVD+RW, записані в режимі відео.



Можна використати диски CD - R/CD - RW / DVD - R/DVD - RW/DVD+R/DVD+RW, записані в режимі DivX®.

## Відображення екрану роботи DVD

Торкніться екрану під час відображення екрану відтворення DVD.  
Відобразиться екран роботи DVD.



- Через 5 секунд після виконання операції відкриється візуальний екран візуальних параметрів в режимі DVD.
- При спробі активувати DVD під час руху на екрані відобразиться попередження "Зображення вимкнене для Вашої безпеки".
- Залежно від диска або екрану відтворення деякі операції виконати не вдастся.

## Відтворення диску

DVD-V DivX

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перегляд водієм фільмів DVD/телепередач/відео в процесі водіння небезпечний. Перегляд екрану може відвернути увагу водія від управління автомобілем і привести до нещасного випадку.

Встановлюйте обладнання INE - W920R/INE - W928R так, щоб водій не міг переглядати фільми DVD, телепередачі і відео, якщо автомобіль не зупинений і не задіяне гальмо стоянки.

Якщо обладнання INE - W920R/INE - W928R встановлене неправильно, водій отримає можливість переглядати телепередачі, фільми DVD або відео в процесі водіння і може відволікатися від управління автомобілем, що може стати причиною нещасного випадку. Водій або пасажири можуть отримати серйозні травми.

### ⚠ Увага!

- Для деяких дисків DVD підтримуються не всі функції. Для отримання додаткової інформації про підтримувані функції див. інструкції, що додаються до диска DVD.
- Відбитки пальців на поверхні диска можуть негативно позначатися на відтворенні. У разі виникнення проблем витягніть диск і перевірте його поверхню на наявність відбитків пальців. При необхідності очистіть диск.
- Якщо під час відтворення вимкните живлення пристрою, вимкните запалення або перемкните джерела, відтворення продовжиться з того місця, де воно було перерване.
- При спробі виконати неприпустиму операцію(з урахуванням відтворного типу диска) на екрані відображається наступний значок: ⓧ

- Функція запам'ятовування положення відтворення.
- Навіть якщо під час відтворення вимкнути живлення пристрою, вимкнути запалення або перемкнути джерело, при включені живлення відтворення продовжиться з того місця, де воно було перерване.

**1 Натисніть кнопку  (AUDIO).**

**2 Натисніть [Disc] у верхньому заголовку.**

Відкриється екран режиму DISC.

Або вставте диск лицьовою стороною вгору. Почнеться відтворення диску.

- У цьому пристрої не підтримується автоматичне відтворення зворотної сторони двостороннього диска DVD.

Витягніть диск, переверніть його і вставте в пристрій.

- НЕ вставляйте в пристрій диски, що містять карти для системи навігації. Це може привести до ушкодження пристрою.
- Дис. також розділ "Налаштування диску" (стор. 52).
- Під час читання файлу DivX® не вдасться використати функції швидкого перемотування диска вперед і назад, а також повторного відтворення і т. д.
- Файл DivX®, перевищує 4 ГБ не може бути відтворений.

### У разі відображення екрану меню

У режимі DVD екрани меню можуть з'явитися автоматично. В цьому випадку для початку відтворення виконайте наступні дії.



#### Пряме управління меню

##### Безпосередньо торкніться меню DVD.

- Залежно від диска деякі операції виконати не вдасться.

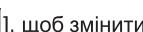


#### Управління меню

**1 Торкніться кнопки [Key].**

Відкриття режиму управління меню.



Торкніться [][

**2 Виберіть необхідний елемент меню, натиснувши кнопку [], [], [] чи [].**



- При натисненні [] на панелі управління відображається екран в кроці 1.

- При натисненні [Key] відображається екран введення з цифрової клавіатури.

Для отримання додаткової інформації про екран введення з цифрової клавіатури див. "Операції введення з цифрової клавіатури" (стор. 37).

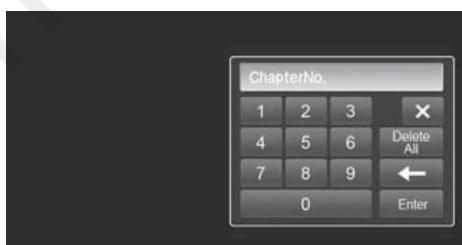
**3 Торкніться кнопки [Enter], щоб підтвердити вибір.**

### Операції введення з цифрової клавіатури

**1 Натисніть [10KEY] у нижньому заголовку.**

Відкриється екран введення з цифрової клавіатури Якщо [10KEY] не відображається, натисніть [<<] у нижньому заголовку для відображення [10KEY]

**2 Торкніться необхідної цифри.**



Торкніться [], щоб видалити введену цифру.

Торкніться [Delete All], щоб видалити усі введені цифри.

**3 Торкніться кнопки [Enter] на екрані режиму цифрової клавіатури, щоб підтвердити введення.**  
Торкніться кнопки [], щоб приховати екран цифрової клавіатури.

### Відображення екрану головного меню

Якщо диск DVD містить два або більше за епізод, відкривається екран головного меню.

**Натисніть [TOP MENU] у верхньому заголовку.**

Відкриється екран головного меню.

- Щоб виконати необхідні операції, див. "У разі відображення екрану меню" (стор. 37).

### Відображення екрану меню

Якщо диск DVD містить два або більше за меню, відкриється екран меню для доступних програм, а також для основних програм.

**Натисніть [MENU] у нижньому заголовку.**

Відкриється екран кореневого меню.

- Щоб виконати необхідні операції, див. "У разі відображення екрану меню" (стор. 37).

## Призупинення відтворення (PRE STOP)

DVD-V DivX

Для призупинення відтворення натисніть кнопку зупинки. Позиція, в якій стала зупинка, буде збережена в пам'яті.

- 1 Натисніть кнопку [■] під час відтворення. У центрі екрану відобразиться індикатор "Попередньої зупинки ■" і [▶].
- 2 Натисніть [▶/II] у режимі PRE STOP або [▶] по центру екрану. Відтворення продовжиться з того місця, де воно було перерване.
  - Для деяких дисків позиція, в якій стала зупинка, може визначатися неточно.

## Зупинка відтворення

DVD-V DivX

Натисніть і утримуйте кнопку [■] не менше 2 секунд під час відтворення.

У центрі екрану відобразиться індикатор "■" і [▶].

- Якщо після зупинки відтворення буде натиснута кнопка [▶/II] чи [▶], відтворення почнеться спочатку.

## Перемотування вперед/назад

DVD-V DivX

- 1 Під час відтворення торкніться і утримуйте кнопку [◀◀] (перемотування назад) або торкніться і утримуйте кнопку [▶▶] (перемотування вперед).

DVD-Video:

Натисніть і утримуйте впродовж більше 1 секунди для перемотування вперед/назад з подвоєною швидкістю. Кожного разу при натисненні кнопки [◀◀]/[▶▶] під час швидкого перемотування назад/вперед швидкість змінюється таким чином: 2x → 8x → 32x → 2x.

DivX®:

Натисніть і утримуйте впродовж більше 1 секунди для перемотування вперед/назад із швидкістю 8x.

Кожного разу при натисненні кнопки [◀◀]/[▶▶] під час швидкого перемотування назад/вперед швидкість змінюється таким чином: 8x → 16x → 32x → 8x.

- Для файлу DivX®, що не містить індексної інформації, опція швидкого перемотування вперед і назад недоступна.

- 2 Натисніть кнопку [▶/II], щоб повернутися до нормальноговідтворення.

- Під час перемотування вперед або назад звук не відтворюється.
- В режимі DVD під час швидкого перемотування вперед/назад може знову з'явитися екран меню.
- Ця операція може бути недоступна на певних дисках.

## Пошук епізодів/доріжок/файлів

DVD-V DivX

Під час відтворення натисніть кнопку [◀◀] або [▶▶].

Кожного разу при натисненні кнопки відбувається переход до наступного розділу/доріжки/файлу і починається відтворення.

- ▶▶: Торкніться цієї кнопки для початку відтворення такого розділу доріжки або файла.
- ◀◀: Торкніться цієї кнопки для початку відтворення поточного розділу, доріжки або файла.

- Деякі диски DVD не містять розділів.

### Додаткові пояснення

"Розділи" є частинами фільмів або музичних композицій на дисках DVD.

## Відтворення нерухомого стоп-кадру (пауза)

DVD-V DivX

- 1 Під час відтворення натисніть кнопку [▶/II] в нижньому заголовку.

- 2 Натисніть [▶/II] або [▶] по центру екрану для відновлення відтворення.

- Під час відображення нерухомого кадру звук не відтворюється.
- При запуску відтворення з режиму паузи можлива короткочасна відсутність звуку або зображення. Це не є несправністю.

## Покадрове відтворення в прямому напрямі

DVD-V

- 1 У режимі паузи торкніться [▶▶].

При кожному торканні відбувається відображення наступного кадру.

- 2 Натисніть [▶/II] або [▶] по центру екрану для повернення в звичайний режим.

- Під час покадрового відтворення в прямому напрямі звук не відтворюється.
- Покадрове відтворення у зворотному напрямі виконати не можна.

## Уповільнене відтворення

DVD-V DVD-VR

- 1 При натисненні і утримуванні кнопки [▶▶] в режимі паузи відбувається переход в режим відтворення зі швидкістю, в 8 разів меншою за звичайну.

Крім того, якщо натиснути і утримувати кнопку [▶▶], встановлюється швидкість, в два рази менше за звичайну.

- 2 Натисніть кнопку [▶/II] у нижньому заголовку під час відтворення.

- Під час уповільненого відтворення звук не виводиться.
- Значення швидкостей 1/2, 1/8 вказані приблизно. Фактична швидкість залежить від диска.
- Уповільнене відтворення у зворотному напрямі виконати не можна.

## Вибір теки

DivX

- 3 Натисніть [**<■**] або [**■▶**] у нижньому заголовку для вибору теки.

- Торкніться [**<■**] для відтворення з першого файлу попередньої теки.
- Торкніться [**■▶**] для відтворення з першого файлу наступної теки.

## Повторне відтворення

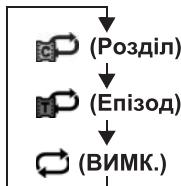
DVD-V DivX

Використайте цю функцію для повторного відтворення епізодів, розділів або доріжок диску.

Натисніть [**□**] у нижньому заголовку.

Режим повтору змінюється при кожному натисненні кнопки.

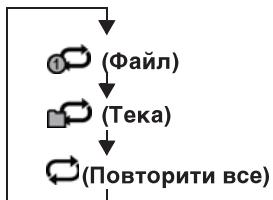
### DVD Video



Повторне відтворення епізоду.  
Повторне відтворення заголовка С  
Відтворення повернеться до звичайного режиму.

- Режим REPEAT завжди відключається при натисненні і утримуванні кнопки [**□**] не менше 2 секунд.
- Відображаються тільки диски, що містять список відтворення

### DivX®



Повторне відтворення файлу.  
Повторне відтворення теки.  
Повторне відтворення диску.

## Пошук за номером епізоду

DVD-V

Використайте цю функцію для швидкого пошуку положень диску DVD за допомогою епізодів DVD. Виконайте операції під час зупинки відтворення.

- 1 Натисніть [10Key] у нижньому заголовку.

- Відкриється екран введення з цифровою клавіатурою. Якщо [10KEY] не відображається, натисніть [<<] у нижньому заголовку для відображення [10KEY].
- Для DVD Video також можна відобразити цифрову клавіатуру торкнувшись [**◀▶**] на екрані меню, а потім двічі натиснуши [Key].

- 2 Введіть необхідну назву, натиснувши його номер.

- Додаткову інформацію про роботу з цифровою клавіатурою див. на стор. 37.

- 3 Торкніться кнопки [Enter].

- Почнеться відтворення з вибраного номера.

- 4 Торкніться кнопки [X].

- Цю функцію не вдається використати для дисків, на яких відсутні записи номери епізодів.
- Деякі диски не підтримують ці операції.

## Прямий пошук за номером епізоду

DVD-V

Використайте цю функцію для швидкого переходу до початку глави на диску. Виконуйте операції під час відтворення, під час виконання функції PRE - STOP або при зупинці відтворення.

- 1 Натисніть [10Key] у нижньому заголовку.

- Відкриється екран введення з цифровою клавіатурою. Якщо [10KEY] не відображається, натисніть [<<] у нижньому заголовку для відображення [10KEY].

- 2 Торкніться і введіть номер епізоду, який вимагається відтворити.

- Додаткову інформацію про роботу з цифровою клавіатурою див. на стор. 37.

- 3 Торкніться кнопки [Enter], щоб підтвердити вибір.

- Почнеться відтворення з вибраного епізоду.

- 4 Торкніться кнопки [X].

- Цю функцію не вдається використати для дисків, на яких відсутні записи епізодів.

## Пошук потрібного відеофайлу

DivX

Ви можете вибрати відео файл зі списку на екрані.

- 1 Натисніть **Q** [(Пошук)] у нижньому заголовку. Буде активований режим пошуку.

- 2 Натисніть [Video].

- Відкриється екран списку тек.

### Режим пошуку назви теки

- 3 Натисніть [**▶**] у необхідній текі.

- Почнеться відтворення першого файла з вибраної теки.

### Режим пошуку назви файла

- 3 Торкніться необхідної назви теки.

- Буде відображенено назву файла у вибраній текі.

- 4 Торкніться необхідної назви файла.

- Почнеться відтворення вибраного файла.

- Торкніться [**◀**], щоб повернутися до попереднього рівня ієрархії.
- Для отримання додаткової інформації по виконанню прокрутки списку див. "Вибір пункту в списку"(стор. 29).
- Після вибору теки через пошук назви теки натисніть [**[ ]**] на основному екрані для відображення екрану пошуку теки.
- Після вибору файла через пошук назви файла натисніть [**[ ]**] на основному екрані для відображення екрану пошуку файла.

## Перемикання кута перегляду

DVD-V

Якщо диск DVD містить сцени, зняті з різних кутів, необхідний кут можна вибрати під час відтворення.

### Натисніть [ANGLE] у нижньому заголовку.

Записані на диск кути перегляду міняються при кожному натисненні кнопки.

Якщо [ANGL] не відображається, натисніть [<<] чи [>>] у нижньому заголовку для відображення [ANGL].

- Для зміни кута перегляду може знадобитися деякий час.
- Залежно від диска кут перегляду може змінюватися одним з двох способів.

• Плавний: кут перегляду змінюється плавно.

• Різкий: при зміні кута перегляду спочатку відображається нерухомий кадр, потім починається відтворення зміненого кута перегляду.

## Вибір мови звукової доріжки

DVD-V DivX

При використанні дисків DVD з декількома звуковими доріжками або мовами звукового супроводу можна перемикати звук під час відтворення.

### Натисніть [AUDIO] у нижньому заголовку.

Записані на диск звукові доріжки змінюються при кожному натисненні кнопки.

Якщо [AUDIO] не відображається, натисніть [<<] чи [>>] у нижньому заголовку для відображення [AUDIO].

- Вибрана звукова доріжка відтворюється за замовчуванням при кожному включені живлення або заміні диску. Якщо на диску відсутні ця доріжка, вибирається мова диска за замовчуванням.
- Вибір мови звукової доріжки під час відтворення підтримується не усіма дисками. В цьому випадку звукову доріжку можна вибрати в меню диска DVD.
- Відтворення вибраної звукової доріжки може починатися із затримкою.

## Перемикання субтитрів (мови субтитрів)

DVD-V DivX

Якщо диск DVD утримує субтитри на декількох мовах, їх можна перемкнути під час відтворення; окрім цього, субтитри можна приховати.

### Натисніть [Sub Title] у нижньому заголовку.

При повторному торканні цієї кнопки послідовно змінюється мова записаних на диск субтитрів, а потім субтитри відключаються.

Якщо [Sub Title] не відображається, натисніть [<<] чи [>>] у нижньому заголовку для відображення [Sub Title].

- Відображення субтитрів на вибраній мові може починатися із затримкою.
- Перемикання субтитрів під час відтворення підтримується не усіма дисками. В цьому випадку субтитри можна вибрати в меню диска DVD.
- Вибрані субтитри відтворюються за умовчанням при кожному включені живлення або заміні диска. Якщо на диску відсутні ці субтитри, вибираються субтитри на мові диска за умовчанням. Проте мова субтитрів може відрізнятися для різних дисків.
- Для деяких дисків субтитри відображаються наявіть при виборі значення OFF. Проте, мова субтитрів може відрізнятися для різних дисків.

## Інформація про диски DivX®

DivX® є кодеком (програмним) для стискування зображень, що рухаються, зі збереженням якості з використанням високої швидкості і міри стискування.

### • Офіційний сертифікований продукт DivX®

Про ВІДЕОФАЙЛИ ФОРМАТУ DIVX : DivX® - це цифровий відео формат, створений DivX, LLC, дочірньою компанією Rovi Corporation. Цей пристрій є офіційним облаштуванням DivX Certified®, яке відтворює відеофайли формату DivX. Для отримання додаткової інформації і програмних засобів для перетворення файлів у відеоформат DivX відвідайте сайт [divx.com](http://divx.com).

ПРО ВІДЕО ПО ЗАПИТУ DIVX. Для відтворення відеофрагментів за запитом формату DivX необхідно зареєструвати це облаштування DivX Certified®. Щоб отримати реєстраційний код, знайдіть розділ DivX VOD в меню налаштування цього пристрою. Переїдіть на сайт [vod.divx.com](http://vod.divx.com) для отримання додаткової інформації про виконання реєстрації.

### Підтримувані носії

Пристрій підтримує відтворення дисків CD - R/ CD - RW/ DVD - R/DVD - RW/DVD+R/DVD+RW і обладань USB-накопичувачів, записаних в режимі DivX®.

### Відповідне розширення

“avi”, “divx”

### Відеокодек

DivX® версій 3, 4, 5 и 6 (версія 5 містить і що чергується, і прогресивний)

### Аудіокодек

MPEG1 Layer2 (MP2)	от 32 до 384 кбіт/с
MPEG1 Layer3 (MP3)	от 32 до 320 кбіт/с
MPEG2 Layer2 (MP2)	от 8 до 160 кбіт/с
MPEG2 Layer3 (MP3)	от 8 до 160 кбіт/с
Dolby Digital	от 32 до 448 кбіт/с

### Оптимальний розмір відтворення дисків DivX®:

Розмір екрану : 96 - 720 пікселів (по горизонталі)  
96 - 576 пікселів (по вертикалі)

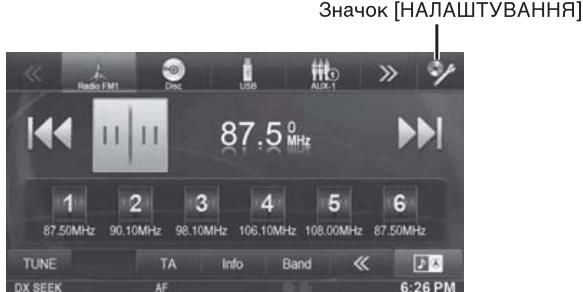
При використанні пропорції екрану, відмінних від 16 : 9, ліворуч і справа або згори і знизу екрану можуть відображатися чорні смуги.

Швидкість передачі бітів зображення: Підтримується профіль домашнього кінотеатру “в середньому 4 Мбіт/с, максимум 8 Мбіт/с”

# Налаштування

## Операція налаштування

Натисніть значок [SETUP] на екрані відтворення аудіо/відео для відображення головного екрану налаштування.



## Загальні налаштування

### Операції по зміні основних налаштувань

Для доступу до екрану загальних налаштувань має бути задіяне гальмо стоянки. При спробі доступу до цього екрану під час руху відобразиться Попередження-Не працює під час руху.

Наступні кроки з 1 по 4 є загальними для кожного "елементу" загального налаштування. Додаткову інформацію див. у відповідних розділах.

1 Натисніть кнопку [Налаштування] у верхньому заголовку.

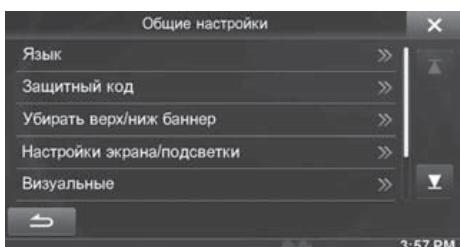
Відкриється основний екран Setup.

2 Натисніть [General].



Відкриється екран General Setup.

3 Виберіть необхідний пункт.



Елементи налаштування : Мова / Датчик ДУ / Захисний код /  
Прибирати верх/нижній банер /  
Налаштування екрану/підсвічування /  
Візуальні / Про систему / Встановлення

- Залежно від пункту повторите крок 3.

4 Торкніться кнопки [**<**] чи [**>**] і так далі, щоб змінити налаштування.

- При відображені спливаючого вікна налаштування натисніть [**X**] для закриття вікна після налаштування.

5 Торкніться кнопки [**◀**], щоб повернутися до попереднього екрану.

- Не вимикайте запалення відразу після зміни загальних налаштувань (під час автоматичного збереження даних в системі). Інакше налаштування можуть не змінитися.

## Налаштування мови

Торкніться кнопки [Мова] у кроці 3 в меню загальних налаштувань. Див. "Операції по зміні основних налаштувань" (стор. 41).

### Прокручування на дисплеї текстової інформації

Функція прокрутки працює у тому випадку, якщо введений текст компакт-диска, ім'я теки, ім'я файлу або інформація тегу.

Елемент налаштування : автопрокручування

Значення : Off / On (початкове налаштування)

Off: Використовується для відключення режиму прокручування.  
On: Використовується режиму прокручування Auto. Прокручування екрану повторюється, доки включений цей режим.

### Налаштування формату

Код знаку, що відображається на екрані, використовується для тегів текстової інформації, можна вибрати з 7-значних кодів.

Елемент налаштування : Вибір мови

Значення : EU1 / EU2 (початкове налаштування) / RUS / CHI / THA / ARA

EU1: ISO 8859-1  
EU2: ISO 8859-15  
RUS: ISO 8859-5  
CHI: GB18030  
THA: CP874  
ARA: CP1256

### Налаштування мови меню

Можна вибрати мову відображення меню налаштування, інформації зворотного зв'язку та далі для цього пристроя.

Налаштування: Вибір мови

Значення: English / German / French / Spanish / Portuguese / Italian / Dutch / Finnish / Norwegian / Swedish / Russian / Thai / Arabic / Chinese / Other languages (Czech / Danish / Greek / Hungarian / Polish / Slovak / Turkish)

- Торкніться кнопки [OK] для підтвердження мови і відображення екрану на вказаній мові.

## Налаштування датчика ДУ

Виберіть параметр [Датчик ДУ] у кроці 3 в меню налаштування звуку. Див. “Операції по зміні основних налаштувань” (стор. 41).

Для дистанційного керування можна використати датчик зовнішнього пристрою (монітора і т. д.).

### Елемент налаштування : Датчик ДУ

Значення: Front (початкове налаштування) / Rear

Front:	Активується датчик дистанційного керування цього пристрою.
Rear:	Активується датчик дистанційного керування зовнішнього монітора, підключенного до роз'єму AUX OUTPUT цього пристрою. Дистанційне керування використовується для контролю джерел, підключених до роз'ємів AUX OUTPUT.

- Якщо для RSE (стор. 55) встановлено на значення “Off”, то це налаштування не відображається.

## Налаштування захисного коду

Виберіть параметр [Захисний код] у кроці 3 в меню налаштування звуку. Див. “Операції по зміні основних налаштувань” (стор. 41).

### Налаштування коду безпеки

Можна встановити, щоб системою не можна було користуватися без введення паролю. Якщо вибрати значення “On” і встановити пароль, при підключені системи до батареї і першому її включені потрібно буде ввести пароль.

### Елемент налаштування : Захисний код

Значення : Off (початкове налаштування) / On

### Встановлення паролю

**1 Натисніть [◀] чи [▶] у меню “Захисний код” для встановлення значення “On”.**

**2 Відобразиться запит на підтвердження, торкніться кнопки [OK].**

Відобразиться екран налаштування паролю.

**3 Введіть пароль, потім натисніть [OK].**

- Введіть 6-значний пароль.
- Знаки, що вводяться, відображаються у вигляді символів “\*\*”.

**4 Введіть пароль ще раз, потім натисніть [OK].**

Пароль буде встановлений, система повернеться д > попереднього екрану.

- Якщо забули пароль, пристрієм не можна буде користуватися. В цьому випадку знадобиться техобслуговування.

### Скидання паролю

**1 Натисніть [◀] чи [▶] у меню “Захисний код” для встановлення значення “Off”.**

Відобразиться екран налаштування паролю.

**2 Введіть встановлений пароль, потім натисніть [OK].**

Пароль буде скинутий, система повернеться на попередній екран.

- Знаки, що вводяться, відображаються у вигляді символів “\*\*”.

## Налаштування відображення верхнього і нижнього заголовків

Виберіть [Прибирати верх/ниж банер] у меню загальних налаштувань в кроці 3. Див. “Операції по зміні основних налаштувань” (стор. 41).

Можна налаштувати параметри відображення для верхнього і нижнього заголовків для джерела аудіо/відео.

### Елемент налаштування : Прибирати верх/ниж банер

Значення : Off (початкове налаштування) / On

Off:	Відображається завжди
On:	Зникає через 5 секунд, якщо не виконується ніяких дій

## Налаштування екрану/підсвічування

Торкніться кнопки [Налаштування екрану/підсвічування] у кроці 3 в меню загальних налаштувань. Див. “Операції по зміні основних налаштувань” (стор. 41).

### Налаштування підсвічування дисплею

Заднє підсвічування забезпечується вбудованою в жк-панель флуоресцентною лампою. Управління освітленням регулює яскравість підсвічування дисплея залежно від освітленості салону автомобіля для забезпечення комфорту перегляду.

### Елемент налаштування : Діммер

Значення: Auto (початкове налаштування) / On / Off

Auto:	Регулює яскравість підсвічування монітора залежно від освітленості салону автомобіля.
On:	Зберігає низьку яскравість підсвічування монітору
Off:	Відключає автоматичне регулювання яскравості і зберігає високу яскравість підсвічування монітору.

- Якщо встановлено значення “Auto” або “On” це налаштування також застосовуватиметься до підсвічування кнопок в “Налаштування яскравості підсвічування кнопок в нічний час” (стор. 42) і “Налаштування мінімального рівня підсвічування дисплею” (стор. 42)

### Налаштування мінімального рівня підсвічування дисплею

Можна налаштувати мінімальну яскравість підсвічування дисплею. Цю функцію, наприклад, можна використати для зміни яскравості екрану вночі.

### Елемент налаштування : Рів.діммера екр.

Значення: від - 15 до +15 (початкове налаштування: 0)

Для рівня яскравості можна встановити значення від MIN (- 15) до MAX(+15). Досягши мінімального або максимального значення на екрані відображаються відповідно значення “MIN” або “MAX”.

### Налаштування яскравості підсвічування кнопок в нічний час

Можна налаштувати яскравість підсвічування кнопок в нічний час.

### Елемент налаштування : Рів. діммера підсв.

Значення: від - 2 до +2 (початкове налаштування: 0)

## Зміна кольору дисплею

Для кольору дисплея можна встановити один з 5 різних кольорів.

**Елемент налаштування : Колір екрану**

**Значення:** Blue (початкове налаштування) / Red / Green / Amber / Black

## Налаштування сенсорної панелі

Це налаштування потрібне у разі неспівпадання положень символу, що відображається на ЖК-дисплеї, і сенсорної точки, що відповідає йому.

**Налаштування: Калібрування екрану**

- 1 Торкніться кнопки [Калібрування екрану] на екрані Налаштування екрану/підсвічування Відкриється екран налаштування.
  - 2 Акуратно торкніться значка  , екрану, що відображається у верхньому лівому нижньому кутку.
  - 3 Акуратно торкніться значка  , екрану, що відображається в нижньому правому кутку.
- Налаштування завершиться і буде зроблене повернення до попереднього екрану.
- Якщо Ви торкнетесь кнопки [Відміна] на екрані налаштувань, то налаштування виконані не будуть і буде зроблено повернення до попереднього екрану.

## Ініціалізація відправлених значень сенсорної панелі

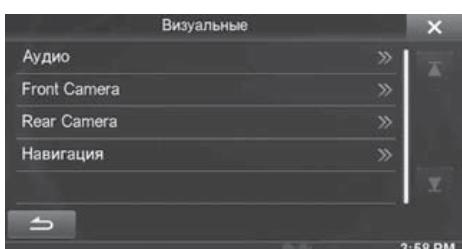
Ініціалізуйте відправлені значення, відрегульовані за допомогою функції калібрування сенсорної панелі.

- 1 Натисніть [Скидання калібрування екрану] на екрані налаштування екрану/підсвічування.
  - 2 Відобразиться запит на підтвердження, торкніться кнопки [ОК].
- Будуть застосовані відправлені значення.

## Візуальне налаштування

Виберіть [Візуальні] у меню загальних налаштувань в кроці 3. Див. "Операції по зміні основних налаштувань" (стор. 41).

- 1 Торкніться необхідного пункту.



- Під час відтворення відео можна вибрати параметр "Аудіо".

## 2 Торкніться кнопки [>>] необхідного параметра.

Параметри, що налаштовуються, розрізняються залежно від додатка.

- [Аудіо] (відео носії): Режим дисплея №1 / Live Contrast / Visual EQ / Яскравість / Колірність / Кол. тон / Контраст / Чіткість
- [Камера пряме підкл.]<sup>\*2</sup>: Live Contrast / Яскравість / Колірність / Контраст
- [AUX камера]<sup>\*2</sup>: Live Contrast / Яскравість / Колірність / Кон-траст
- [Навігація]: Яскравість / Контраст

<sup>\*1</sup> Якщо носій встановлені на значення AUX, то в наступних ситуаціях налаштування змінити не можна.

- Якщо для параметра "AUX-вхід" встановлено значення "DVB-T", вибирається значення "On".

<sup>\*2</sup> Відобразяться назви камери, встановлені відповідно до налаштувань "Камера пряме підкл./AUX камера". При встановлення параметра "Off" назви камери не відображаються (стор. 59, 60).

- 2 Торкніться [<>] чи [<>], щоб змінити налаштування.

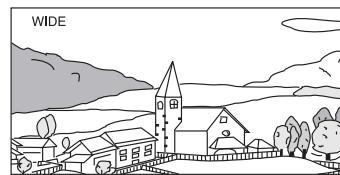
- 3 Торкніться [<>], щоб повернутися до попереднього екрану.

- Не вимикайте запалення відразу після зміни налаштувань дисплея (під час автоматичного збереження даних в системі). Інакше налаштування можуть не змінитися.

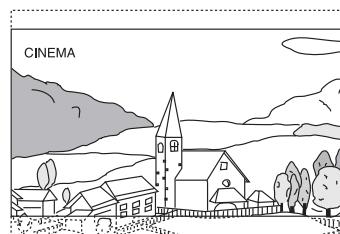
## Вибір режиму відображення картинки

**Елемент налаштування : Режим дисплею**

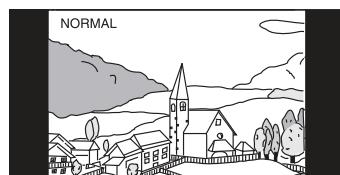
**Значення:** WIDE (початкове налаштування) / CINEMA / NORMAL



У режимі WIDE зображення на екрані відображається ширшим для повнішого використання широкоекранного екрану за допомогою розтягування по горизонталі.



У режимі CINEMA на екрані відображається звичайне зображення, розтягнуте по вертикалі і горизонталі. Цей режим підходить для відображення фільмів із співвідношенням сторін 16: 9.



У режимі NORMAL в центрі екрану відображається звичайне зображення з чорними смугами з боків.

## Налаштування параметра Live Contrast

Ця функція автоматично налаштовує занадто яскраві або занадто темні області на екрані і коригує їх до природної яскравості.

**Елемент налаштування : Live Contrast**

**Значення: OFF (початкове налаштування) / LOW / HIGH**

## Вибір режиму Visual EQ (заводське налаштування)

Можна вибрати режим, відповідний для певного зображення.

**Елемент налаштування : Visual EQ**

**Значення: OFF (початкове налаштування) / NIGHT M. / SOFT /SHARP / CONTRAST**

OFF:	Первинне налаштування
NIGHT M.:	Підходить для фільмів з великим числом темних сцен.
SOFT:	Підходить для відображення комп'ютерної графіки і мультфільмів.
SHARP:	Підходить для старих фільмів з розмитими зображеннями.
CONTRAST:	Підходить для нових фільмів.

- Для повернення до параметрів відео за замовчуванням встановіть для цієї функції значення OFF. Будь-які налаштування Visual EQ або зміни будуть скинуті до початкових значень.

## Налаштування яскравості

**Елемент налаштування : Яскравість**

**Значення: від - 15 до +15 (початкове налаштування: 0)**

Для параметра яскравості зображення можна встановити значення від MIN (- 15) до MAX (+15). Досягши мінімального або максимального значення на екрані відображаються відповідно значення "MIN" або "MAX".

## Налаштування кольору зображення

**Елемент налаштування : Колірність**

**Значення: від - 15 до +15 (початкове налаштування: 0)**

Для параметра кольору зображення можна встановити значення від MIN (- 15) до MAX (+15). Досягши мінімального або максимального значення на екрані відображаються відповідно значення "MIN" або "MAX".

## Налаштування відтінку кольору зображення

**Елемент налаштування : Кольоров. тон**

**Значення: від R15 до G15 (початкове налаштування: 0)**

Встановіть для відтінку значення від R15 до G15.

- При налаштуванні значення PAL не можна налаштовувати колірний тон.

## Налаштування контрастності зображення

**Елемент налаштування : Контраст**

**Значення: від - 15 до +15 (початкове налаштування: 0)**

Для контрасту можна встановити значення від MIN (- 15) до MAX (+15). Досягши мінімального або максимального значення на екрані відображаються відповідно значення "MIN" або "MAX".

## Налаштування якості зображення

**Елемент налаштування : Чіткість**

**Значення: від - 5 до +5 (початкове налаштування: 0)**

Налаштування якості зображення робиться в діапазоні від - 5 до +5. Для заданих мінімального і максимального значень відповідно відображаються значення "SOFT" і "HARD".

## Збереження і виклик налагодженої якості зображення

При налаштуванні звуку (відео носії) можна зберегти налаштування, виконані в розділі "Налаштування Live Contrast, яскравості, колірності, колірного тону, контрасту і чіткості".

**Елемент налаштування : Preset1 / Preset2**

- Після завершення "Налаштування Live Contrast, яскравості, колірності, колірного тону, контрасту і чіткості" (стор. 44) натисніть і утримуйте кнопку [Preset1] чи [Preset2], щоб зберегти налаштування.
- Торкніться кнопки [Preset1] чи [Preset2], щоб викликати збережені налаштування.

- Режим дисплею зареєструвати не можна.

## Про INE-W920R/INE-W928R

Торкніться кнопки [Про систему] у кроці 3 в меню загальних налаштувань. Див. "Операції по зміні основних налаштувань" (стор. 41).

## Відображення інформації про виріб

Можна переглядати інформацію про версію цього виробу. Запишіть цю інформацію і використайте її при зверненні у відділ технічної підтримки Alpine або до авторизованого дилера Alpine.

**Елемент налаштування : Інф. про версію**

**Зміст: серійний номер / Версія прошивки**

## Перевірка реєстрації DivX®

Цей пристрій відображатиме реєстраційний код, необхідний для відтворення DivX® VOD (Відео за запитом), а також можна відобразити код для відміни реєстрації.

**Елемент налаштування : Інформ. про гарантію/права**

## Відображення коду реєстрації

- Торкніться [Інформ. про гарантію/права].
- Торкніться [DivX(R) VOD].
- Торкніться [Registration].  
На екрані відобразиться код реєстрації.
- Торкніться[OK].

## Відображення коду відміни реєстрації

- 1 Торкніться [Інформ. про гарантію/права].
- 2 Торкніться [DivX(R) VOD].
- 3 Торкніться [Deregistration].  
Відкриється діалоговий екран підтвердження.
- 4 Торкніться [OK].  
На екрані відобразиться код відміни реєстрації.
  - Після закінчення торкніться кнопки [**Відміна**]. Якщо Ви хочете продовжити і відобразити новий реєстраційний код, торкніться кнопки [**OK**], перевірте реєстраційний код, а потім знову торкніться кнопки [**OK**].

## Ініціалізація системи

Для відновлення заводських налаштувань можна ініціалізувати усі дані. Перед виконанням операції витягніть CD/DVD диски і так далі

**Елемент налаштування : Повернення до заводських налаштувань**

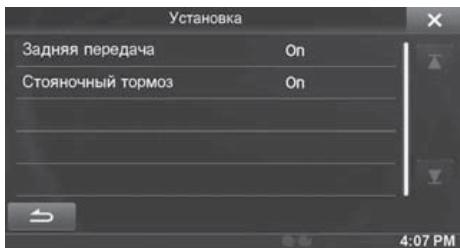
- 1 Натисніть [**Повернення до заводських налаштувань**].
- 2 Відобразиться запит на підтвердження, торкніться кнопки [**OK**].  
Знову відобразиться екран з підтвердженням.
- 3 Торкніться [**OK**].  
Система почне ініціалізацію.
  - Не включайте/вимикайте живлення і не змінюйте положення ключа запалення доки не завершиться відновлення системи.
  - При використанні INE - W920R не від'єднуйте передню панель, натиснувши кнопку  (Зняття панелі), доки не буде виконаний перезапуск системи.

## Налаштування встановлення

Виберіть параметр [**Встановлення**] у кроці 3 в меню загального налаштування. Див. “Операції по зміні основних налаштувань” (стор. 41).

**Елемент налаштування : Встановлення**

Відобразиться екран перевірки встановлення.



## Налаштування звуку

### Операції налаштування звуку

Для доступу до екрану налаштувань має бути задіяне гальмо стоянки. При спробі доступу до цього екрану під час руху відобразиться По Задержання-Не працює під час руху.

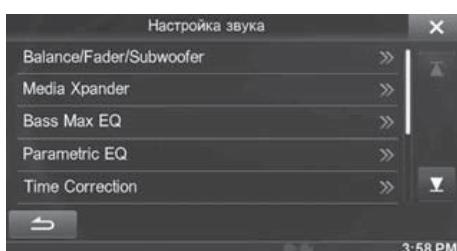
**Наступні кроки з 1 по 5 є загальними для кожного “елементу” налаштування звуку. Додаткову інформацію див. у відповідних розділах.**

- 1 Натисніть кнопку [**Налаштування**] у верхньому заголовку.  
Відкриється основний екран Setup.
- 2 Натисніть [**Sound**].



Відкриється екран налаштування звуку.

- 3 Виберіть необхідний пункт.

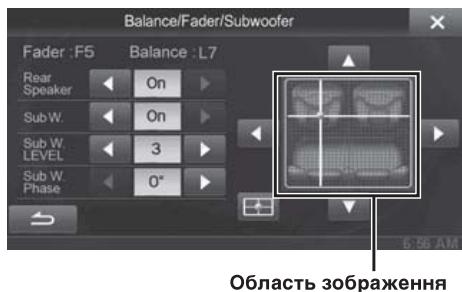


**Елементи налаштування : Balance / Fader / Subwoofer / Media Xpander / Bass Max EQ / Parametric EQ / Time Correction / X - OVER / Defeat / Гучність / Налаштування рівнів джерел**

- 4 Торкніться кнопки [**◀**] чи [**▶**] і так далі, щоб змінити налаштування.
  - При відображені спливаючого вікна налаштування натисніть [**X**] для закриття вікна після налаштування.
- 5 Торкніться кнопки [**◀**], щоб повернутися до попереднього екрану.
  - Не вимикайте запалення відразу після зміни налаштувань звуку (під час автоматичного збереження даних в системі). Інакше налаштування можуть не змінитися.
  - Для отримання додаткової інформації по виконанню прокрутки списку див. “Вибір пункту в списку” (стор. 29).

## Налаштування баланса/ фейдера/ сабвуфера

Виберіть параметр [Balance/Fader/Subwoofer] у кроці 3 в меню налаштування звуку. Див. "Операції налаштування звуку" (стор. 45).



### Налаштування балансуфейдера

Торкніться необхідного пункту в області зображення. Або натисніть [▲][▼][◀][▶].

*Balance: L15 – R15  
Fader: F15 – R15*

### Налаштування задніх динаміків

Можна встановити для виходу задніх динаміків значення "Off".

**Елемент налаштування : Rear Speaker**

**Значення: On (початкове налаштування) / Off**

- Зверніть увагу, що при виборі значення "Off", якщо для параметра "Розташування задніх динаміків" в меню "Звук у вашому автомобілі" встановлено значення "Задня поліця" або "Задні двері / панель", налаштування меню "Звук у вашому автомобілі" буде скасований.

■ USER1/USER2

### Включення/виключення сабвуфера

Якщо до пристрою підключений додатковий сабвуфер, виконаете наступне налаштування.

**Елемент налаштування : SubW.**

**Значення: On / Off (початкове налаштування)**

- Зверніть увагу, що при виборі значення "Off", якщо для параметра "Сабвуфер встановлений" в меню "Звук у вашому автомобілі" встановлено значення "Так", налаштування меню "Звук у вашому автомобілі" буде скасований.

■ USER1/USER2

### Налаштування рівня сабвуфера

Якщо підключений сабвуфер, можна налаштувати його рівень.

**Елемент налаштування : SubW. LEVEL**

**Значення: від 0 до 15 (початкове налаштування: 0)**

- Якщо для сабвуфера встановлено значення "Off", то налаштування виконати не можна.

## Налаштування фази сабвуфера

Для фази вихідного сигналу сабвуфера передбачено два можливі значення - нормальне ( $0^\circ$ ) або інвертоване ( $180^\circ$ ).

**Елемент налаштування : SubW. Phase**

**Значення :  $0^\circ$  /  $180^\circ$  (початкове налаштування:  $0^\circ$ )**

- Якщо для сабвуфера встановлено значення "Off", то налаштування виконати не можна.

## Налаштування рівня MX (Media Xpander)

Виберіть параметр [Media Xpander] у кроці 3 в меню налаштування звуку. Див. "Операції налаштування звуку" (стор. 45). Якщо поточним вибраним джерелом є радіодіапазон AM(MW/LW), ця функція буде недоступна. Параметр MX (Media Xpander) відповідає за чіткість звучання вокальної складової або музичних інструментів незалежно від джерела. Можна добитися якісного звучання музичних композицій, відтворюючи з FM-радіо, CD, USB-накопичувача і iPod/iPhone навіть при високому рівні шуму в салоні автомобіля.

**Елемент налаштування : Media Xpander**

- Натисніть [ON] у меню "ALL MX OFF/ON" на екрані налаштування MX.



- Торкніться будь-якої з кнопок Off [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] .

Носій	Регулювання			
	ВИМК.	1	2	3
FM	Off	[ ] [ ]	[ ] [ ]	[ ] [ ]
DVD	Off	Movie [ ]	Movie [ ]	DVD Music
CD	Off	[ ] [ ]	[ ] [ ]	[ ] [ ]
Compress Media	Off	[ ] [ ]	[ ] [ ]	[ ] [ ]
AUX/AUX3	Off	Compress Media	Movie	Music

- Налаштування MX можна виконати тільки у тому випадку, якщо вибрано джерело.
- MP3/WMA/AAC/Pod/USB Audio/DivX®/BLUETOOTH Аудіо відповідає стискуванню даних MX.

#### MX FM

Середні і високі частоти стають чіткішими і роблять добре збалансований звук в усіх діапазонах.

#### MX DVD

##### (Відео)

Покращує чіткість звучання діалогів відео

##### (DVD Music)

На цьому диску містяться великі об'єми даних, наприклад, музичні кліпи. MX використовує ці дані для забезпечення точності відтворення звуку.

#### MX CD

У режимі CD обробляються великі об'єми даних. Ці дані використовуються для чистого відтворення звуку.

### **MX Compress Media**

Коригує інформацію, втрачену при стискуванні. Забезпечує збалансований звук з якістю близькою до оригіналу.

### **MX AUX/AUX3**

Виберіть режим MX (стискання даних, відео або музика), що відповідає типу використовуваного носія.

- Для відміни режиму MX для усіх музичних застосувань встановіть MX на значення "Off" в кроці 1.
- Для кожного додатка звуку, наприклад, FM- радіо, CD і файлів MP3/WMA/ACC, можна задати власні налаштування MX.
- Налаштування на MX встановлює режим MX для кожного додатка звуку в положення "Off".
- Режим MX для радіостанцій діапазону MW і LW не передбачений.
- Ця функція не працює, якщо для режиму Defeat встановлено значення "On".

## **Попередні налаштування для еквалайзера (Bass Max EQ)**

Виберіть параметр [Bass Max EQ] у кроці 3 в меню налаштування звуку. Див. "Операції налаштування звуку" (стор. 45).

У пристрой передбачені 10 попередніх налаштувань еквалайзера, що відбувають різні характеристики початкового музичного твору.

### **Елемент налаштування : Bass Max EQ**

**Значення:** FLAT (початкове налаштування) / POPS / ROCK / NEWS / JAZZ / ELECTRICAL DANCE / HIP HOP / EASY LISTENING / COUNTRY / CLASSICAL

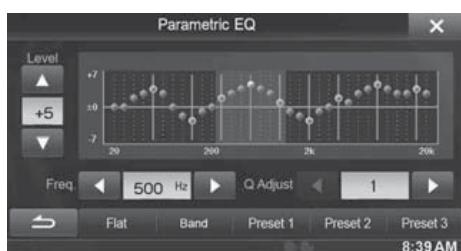
- Значення ON можна задати тільки для одного типу.
- При редагуванні налаштування Bass Max EQ налаштування захватження звуку недоступне.
- Коли встановлений параметр Bass Max EQ, міжканальні налаштування параметричного еквалайзера також змінюються. Ми рекомендуємо зберігати налаштування параметричного еквалайзера в попередніх налаштуваннях заздалегідь.
- Налаштування Bass Max EQ можна налаштовувати, коли для параметра Defeat встановлено значення "Off".

## **Налаштування кривої параметричного еквалайзера (Parametric EQ)**

Виберіть параметр [Parametric EQ] у кроці 3 в меню налаштування звуку. Див. "Операції налаштування звуку" (стор. 45). Можна змінити налаштування еквалайзера і створити криву частотних характеристик з урахуванням власних переваг.

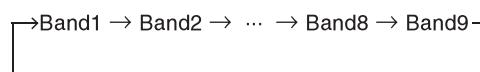
### **Налаштування: Parametric EQ**

#### **1 Відрегулюйте налаштування Parametric EQ.**



### **Налаштування діапазону**

Торкніться кнопки [Band], щоб вибрати діапазон для налаштування.



- Ви можете відразу вибрати діапазон, торкнувшись екрану.

### **Налаштування частоти**

Натисніть [**◀**] чи [**▶**] у меню "Freq". для регулювання частоти вибраного діапазону.

**Діапазони налаштування частот : від 20 Гц до 20 кГц (з кроком в 1/3 октави)**

- |                               |
|-------------------------------|
| Band1: 20 Hz~100 Hz (63 Hz)   |
| Band2: 63 Hz~315 Hz (125 Hz)  |
| Band3: 125 Hz~500Hz (250 Hz)  |
| Band4: 250 Hz~1 kHz (500Hz)   |
| Band5: 500 Hz~2 kHz (1 kHz)   |
| Band6: 1 kHz~4 kHz (2 kHz)    |
| Band7: 2 kHz~7,2 kHz (4 kHz)  |
| Band8: 5,8 kHz~12 kHz (8 kHz) |
| Band9: 9 kHz~20 kHz (16 kHz)  |

### **Налаштування рівня**

Натисніть [**▼**] чи [**▲**] у меню "Level" для регулювання рівня вибраного діапазону.

**Значення: від -7 до +7 (початкове налаштування: 0)**

### **Налаштування ширини смуги частот**

Натисніть [**◀**] чи [**▶**] у меню "Q Adjust" для вибору ширини діапазону частот.

**Значення: 1 (початкове налаштування) / 2 / 3**

**2 Для налаштування іншого діапазону повторіте крок 1 і відрегулюйте усі діапазони.**

**3 Для збереження значення відрегульованого налаштування натисніть і утримуйте кнопку [Preset1], [Preset2] чи [Preset3] у течію не менше 2 секунд.**

- Налаштування, що перевищують частоту сусідніх діапазонів, недоступні.
- При налаштуванні параметричного еквалайзера слід враховувати частотні характеристики підключених динаміків.
- У разі налаштування параметричного еквалайзера налаштування Bass Max EQ стає недійсним.
- Коли встановлений параметр Bass Max EQ, міжканальні налаштування параметричного еквалайзера також змінюються. Ми рекомендуємо зберігати налаштування параметричного еквалайзера в попередніх встановленнях заздалегідь.
- Натисніть [Flat] для ініціалізації усіх значень.
- Налаштування Parametric EQ можна налаштовувати, коли для параметра Defeat встановлено значення "Off".

### **Виклик налагодженого значення параметричного еквалайзера**

Виклик заздалегідь встановленого значення параметричного еквалайзера.

Торкніться кнопки [Preset1], [Preset2] чи [Preset3] на екрані параметричного еквалайзера.

Буде викликано налаштування, збережене в попередньому налаштуванні.

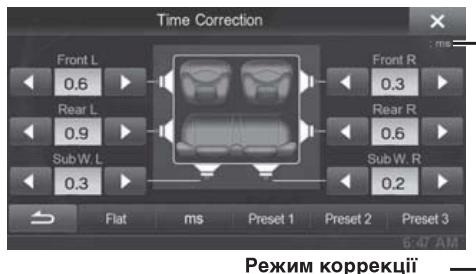
## Налаштування тимчасової корекції (Time Correction)

Виберіть параметр [Time Correction] у кроці 3 в меню налаштування звуку. Див. "Операції налаштування звуку" (стор. 45). Перед виконанням подальших операцій ознайомтеся зі змістом розділу "Інформація про тимчасову корекцію" (стор. 49).

**Елемент налаштування : Time Correction**

- 1 Натисніть [ms] чи [см], щоб вибрати режим для виконання налаштувань.

При кожному торканні міняється екранна кнопка і метод корекції.



Режим корекції

ms: регулювання часу.

см: налаштування точки прослуховування і відстані від кожного динаміка.

- 2 Торкніться кнопки [ $\blacktriangleleft$ ] чи [ $\triangleright$ ] для кожного динаміка, щоб налаштовувати час або відстань.

0,0 msec – 9,9 msec (0,1 msec / крок)

0,0 см – 336,6 см (3,4 см / крок)

Усі значення налаштування динаміка регулюються в діапазоні 20 мс або 680 см

- 3 Для збереження значення відрегульованого налаштування натисніть і утримуйте кнопку [Preset1], [Preset2] чи [Preset3] у течію не менше 2 секунд.

- Торкніться кнопки [Flat] для встановлення усіх значень на 0,0.

- Якщо для налаштування задніх динаміків встановлено значення "Off", параметри задніх динаміків не вдастся відрегулювати (див. стор. 46).

- Якщо сабвуфер налаштований на значення "Off", то налаштування сабвуфера відрегулювати не можна (Див. стор. 46).

### Виклик значення тимчасової корекції

Виклик заздалегідь встановленого значення тимчасової корекції.

**Торкніться кнопки [Preset1], [Preset2] чи [Preset3] на екрані тимчасової корекції.**

Буде викликано налаштування, збережене в попередньому встановленні.

## Налаштування кросовера (X-OVER)

Виберіть параметр [X - OVER] у кроці 3 в меню налаштування звуку. Див. "Операції налаштування звуку" (стор. 45).

Перед виконанням подальших операцій ознайомтеся зі змістом розділу "Розділовий фільтр (Кросовер)" (стор. 51).

**Елемент налаштування: X-OVER**

- 1 Торкніться кнопки [Channel], щоб вибрати канал.

При кожному торканні канал перемікається.



• Канал, що налаштовується, відображається червоним кольором.

→ Передній ФВЧ → Задній ФВЧ → Subw. ФНЧ

- 2 Відрегулюйте налаштування кросовера.

### Вибір частоти зрізу

Натисніть [ $\blacktriangleleft$ ] чи [ $\triangleright$ ] у меню "Freq", потім виберіть частоту зрізу.

**Значення: 20 / 25 / 31,5 / 40 / 50 / 63 / 80 (первинне налаштування) / 100 / 125 / 160 / 200 Гц**

### Налаштування крутизни зрізу

Натисніть [ $\blacktriangleleft$ ] чи [ $\triangleright$ ] у меню "Slope", потім відрегулюйте зріз HPF або LPF.

**Значення: 0 (первинне налаштування) / 6 / 12 / 18 / 24 дБ/окт.**

### Налаштування рівня

Натисніть [ $\blacktriangledown$ ] чи [ $\blacktriangleup$ ] у меню "Level," потім відрегулюйте рівень HPF або LPF.

**Значення: от -12 до 0 дБ (первинне налаштування: 0)**

- 3 Повторіть кроки з 1 по 2 для налаштування інших каналів.

- 4 Для збереження значення відрегульованого налаштування натисніть і утримуйте кнопку [Preset1], [Preset2] чи [Preset3] не менше 2 секунд.

- Натисніть [Flat] для ініціалізації усіх значень.
- Якщо для налаштування задніх динаміків встановлено значення "Off", параметри задніх динаміків не вдастся відрегулювати (див. стор. 46).
- Якщо сабвуфер налаштований на значення "Off", то налаштування сабвуфера відрегулювати не можна (Див. стор. 46).
- При налаштуванні параметра X - Over необхідно враховувати частотні характеристики підключених динаміків.

### Виклик налагодженого значення X-OVER

Виклик заздалегідь встановленого значення X - OVER.

**Торкніться кнопки [Preset1], [Preset2] чи [Preset3] на екрані X - OVER.**

Буде викликано налаштування, збережене в попередньому встановленні.

## Налаштування Defeat

Виберіть параметр [Defeat] у кроці 3 в меню налаштування звуку. Див. "Операції налаштування звуку" (стор. 45).

Якщо для параметра Defeat встановлено значення "On," то функції MX, Bass Max EQ, завантаження налаштувань звуку і Parametric EQ будуть вимкнені. Таким чином, будь-які налаштування для цих функцій відключаються.

**Елемент налаштування : Defeat**

**Значення: Off(початкове налаштування) / On**

## Налаштування гучності

Виберіть параметр [Гучність] у кроці 3 в меню налаштування звуку. Див. "Операції налаштування звуку" (стор. 45).

Можна змінити рівень гучності звуку, що видається при натисненні кнопок.

**Елемент налаштування : Sound Feedback**

**Значення: від 0 до 7 (початкове налаштування: 4)**

## Налаштування звуку для кожного джерела

Виберіть параметр [Налаштування рівнів джерел] у кроці 3 в меню налаштування звуку. Див. "Операції налаштування звуку" (стор. 45).

Можна налаштовувати рівень гучності для кожного застосування.

**Елемент налаштування: радіо / DVD / CD / Compress Media / iPod Music / iPod Video / AUX / AUX3 / BLUETOOTH Audio**

**Значення: від -14 до +14 (початкове налаштування: 0)**

- Джерела, які можна налаштовувати, відрізняються залежно від підключенного пристрою і налаштувань.

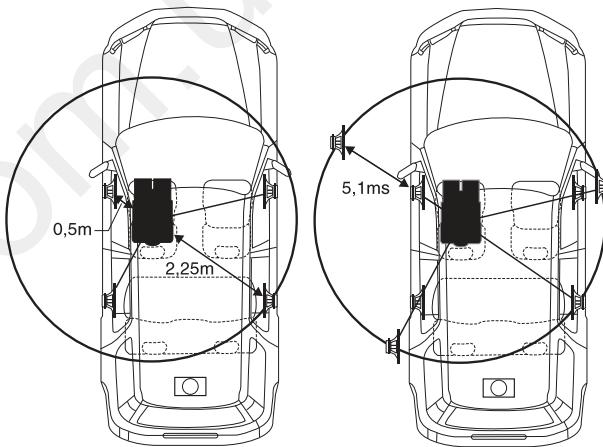
## Інформація про тимчасову корекцію

Відстань між слухачем і динаміками в салоні автомобіля змінюється в широких межах через нестандартне розташування динаміків. Через різницю у відстанях між динаміками і слухачем відбувається зміщення звукового образу і частотних характеристик. Причиною цього є тимчасова затримка проходження звукового сигналу до правого і лівого вуха слухача.

Для корекції цього зрушення цей пристрій може затримувати передачу звукового сигналу до динаміків, розташованих щонайближче до слухача. Це дозволяє створити ефект віддаленості динаміків. Таким чином, за рахунок оптимізації фаз створюється ефект рівновіддаленості слухача від лівого і правого динаміків. Налаштування виконується для кожного динаміка з кроком 3,4 см

### Приклад 1. Точка прослуховування : переднє ліве сидіння

Виберіть для переднього лівого динаміка високе значення тимчасової корекції, а для правого заднього - значення рівне нулю і нижче.



Звучання стає незбалансованим через неоднакові відстані між точкою прослуховування і різними динаміками.

Різниця у відстанях між переднім лівим і правим заднім динаміками складає 1,75 м (68-7/8 дюйми).

Тут ми вичислимо значення тимчасової корекції для переднього лівого динаміка на вищезгаданій діаграмі.

Умови:

Найдальший динамік - точка прослуховування : 2,25 м (88-9/16 дюйми)

Передній лівий динамік - точка прослуховування : 0,5 м (19-11/16 дюйми)

Розрахунок:  $L = 2,25 \text{ m} - 0,5 \text{ m} = 1,75 \text{ m}$  (68-7/8 дюйма)

Тимчасова корекція =  $1,75 \div 343 \times 1000 = 5,1(\text{мс})$

\*<sup>1</sup> Швидкість звуку : 343 м/с (765 миль/годину) при 20°C

Іншими словами, застосування тимчасової корекції 5,1 мс до переднього лівого динаміка створює ефект рівновіддаленості слухача від усіх, навіть найдальших, динаміків.

Тимчасова корекція дозволяє компенсувати різницю в часі, в течії якого звуковий сигнал повинен досягти точки прослуховування.

Для переднього лівого динаміка введена тимчасова корекція 5,1 мс, внаслідок чого його звукові сигнали досягають точки прослуховування одночасно із звуковими сигналами від інших динаміків.

## Приклад 2. Точка прослуховування: всі сидіння

Приведемо тимчасову корекцію кожного динаміка до однакового рівня.

**1** Знаходячись в точці прослуховування (крісло водія і тому подібне), виміряйте відстань (у метрах) між вашою головою і різними динаміками.

**2** Розрахуємо різницю між значенням поправки на відстань до найдальшого динаміка і інших динаміків.

$$L = (\text{відстань до найдальшого динаміка}) - (\text{відстань до інших динаміків})$$

Ці значення є тимчасовими поправками для різних динаміків. Налаштуємо ці значення так, щоб звукові сигнали інших динаміків досягали точки прослуховування одночасно.

Таблиця значень часових поправок

Різниця в часі (мсек)	Відстань (см)	Відстань (дюйми)	Різниця в часі (мсек)	Відстань (см)	Відстань (дюйми)
0,0	0,0	0,0	5,1	173,4	68,3
0,1	3,4	1,3	5,2	176,8	69,7
0,2	6,8	2,7	5,3	180,2	71,0
0,3	10,2	4,0	5,4	183,6	72,4
0,4	13,6	5,4	5,5	187,0	73,7
0,5	17,0	6,7	5,6	190,4	75,0
0,6	20,4	8,0	5,7	193,8	76,4
0,7	23,8	9,4	5,8	197,2	77,7
0,8	27,2	10,7	5,9	200,6	79,1
0,9	30,6	12,1	6,0	204,0	80,4
1,0	34,0	13,4	6,1	207,4	81,7
1,1	37,4	14,7	6,2	210,8	83,1
1,2	40,8	16,1	6,3	214,2	84,4
1,3	44,2	17,4	6,4	217,6	85,8
1,4	47,6	18,8	6,5	221,0	87,1
1,5	51,0	20,1	6,6	224,4	88,4
1,6	54,4	21,4	6,7	227,8	89,8
1,7	57,8	22,8	6,8	231,2	91,1
1,8	61,2	24,1	6,9	234,6	92,5
1,9	64,6	25,5	7,0	238,0	93,8
2,0	68,0	26,8	7,1	241,4	95,1
2,1	71,4	28,1	7,2	244,8	96,5
2,2	74,8	29,5	7,3	248,2	97,8
2,3	78,2	30,8	7,4	251,6	99,2
2,4	81,6	32,2	7,5	255,0	100,5
2,5	85,0	33,5	7,6	258,4	101,8
2,6	88,4	34,8	7,7	261,8	103,2
2,7	91,8	36,2	7,8	265,2	104,5
2,8	95,2	37,5	7,9	268,6	105,9
2,9	98,6	38,9	8,0	272,0	107,2
3,0	102,0	40,2	8,1	275,4	108,5
3,1	105,4	41,5	8,2	278,8	109,9
3,2	108,8	42,9	8,3	282,2	111,2
3,3	112,2	44,2	8,4	285,6	112,6
3,4	115,6	45,6	8,5	289,0	113,9
3,5	119,0	46,9	8,6	292,4	115,2
3,6	122,4	48,2	8,7	295,8	116,6

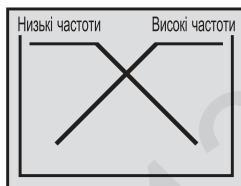
3,7	125,8	49,6	8,8	299,2	117,9
3,8	129,2	50,9	8,9	302,6	119,3
3,9	132,6	52,3	9,0	306,0	120,6
4,0	136,0	53,6	9,1	309,4	121,9
4,1	139,4	54,9	9,2	312,8	123,3
4,2	142,8	56,3	9,3	316,2	124,6
4,3	146,2	57,6	9,4	319,6	126,0
4,4	149,6	59,0	9,5	323,0	127,3
4,5	153,0	60,3	9,6	326,4	128,6
4,6	156,4	61,6	9,7	329,8	130,0
4,7	159,8	63,0	9,8	333,2	131,3
4,8	163,2	64,3	9,9	336,6	132,7
4,9	166,6	65,7			
5,0	170,0	67,0			

## Роздільний фільтр (Кросовер)

### Кросовер (X-Over):

Цей пристрій оснащений активним електронним роздільним фільтром. Роздільний фільтр обмежує частоти вихідних сигналів. Кожен канал управляється незалежно. Таким чином, на кожну пару каналів приходять власні оптимізовані частоти. Кросовер дозволяє задіяти фільтр ФВЧ (high pass filter) чи фільтр ФНЧ (low pass filter), а також змінювати крутизну зрізу (ця величина говорить про те, як швидко відбувається послаблення високих або низьких частот). Регулювання слід виконувати з урахуванням характеристик відтворення динаміків. Залежно від того, які використовуються динаміки, пасивний фільтр може не знадобитися. При виникненні питань проконсультуйтесь у свого авторизованого дилера компанії Alpine.

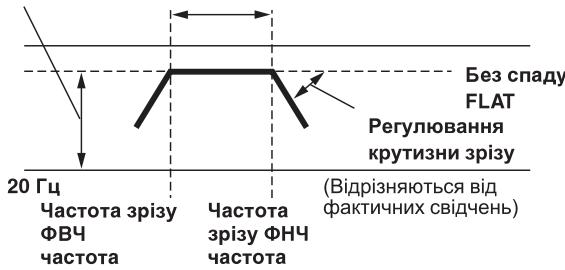
	Частота зрізу кроком в 1/3 октави)		Крутізна нахилу (порядок) фільтру		Регулювання
	ФВЧ	ФНЧ	ФВЧ	ФНЧ	
Динамік нижніх частот	----	20 Гц - 200 Гц	----	FLAT, -6, -12, -18, -24 дБ/окт.	от 0 до -12 дБ
Задній динамік високих частот	20 Гц - 200 Гц	----	FLAT, -6, -12, -18, -24 дБ/окт.	----	от 0 до -12 дБ
Передній динамік високих частот	20 Гц - 200 Гц	----	FLAT, -6, -12, -18, -24 дБ/окт.	----	от 0 до -12 дБ



(Відрізняються від фактичних свідчень)

Регулювання рівня (від 0 до -12 дБ)

Частотний діапазон вихідного сигналу



- *HPF (ФВЧ):* Знижує рівень низьких частот і пропускає більш високі частоти.
- *LPF (ФНЧ):* Знижує рівень низьких частот і пропускає більш високі частоти.
- *Нахил кривої:* Зміна рівня (у дБ) для частоти однієї октави.
- Чим вище значення порядку фільтру, тим більше крутизна зрізу.
- Відрегулюйте крутизну зрізу до рівня FLAT для пропускання високих або низьких частот.

- Не використовуйте динамік високих частот без фільтру високих частот або налаштованого на низьку частоту, оскільки це може привести до несправності динаміка під впливом низьких частот.
- Не можна регулювати частоту зрізу кросовера, якщо вона вища за частоту фільтру високих частот або нижча частоти фільтру низьких частот.
- Налаштування повинне виконуватися з урахуванням частоти розділу, рекомендованої для підключених динаміків. Визначте рекомендовану частоту розділу для динаміків. Налаштування на діапазон частот, що виходить за межі рекомендованого, може привести до несправності динаміків. Рекомендовані значення частот зрізу для динаміків Alpine приведені у відповідному посібнику користувача. Компанія Alpine звільняється від відповідальність за несправність динаміків в результаті їх експлуатації на нерекомендованій частоті зрізу.

## Налаштування джерела

### Операції по зміні налаштувань джерела

Для доступу до екрану режиму джерела має бути задіяне гальмо стоянки. При спробі доступу до цього екрану під час руху відобразиться Попередження-Не працює під час руху.

Наступні кроки з 1 по 5 є загальними для кожного "Елементу налаштування" налаштування звуку. Додаткову інформацію див. у відповідних розділах.

- 1 Натисніть кнопку [Налаштування] в верхньому заголовку.  
Відкриється основний екран Setup.
- 2 Натисніть [Джерело].  
Відкриється екран Source Setup.
- 3 Оберіть необхідний пункт.



Елементи налаштування : Джерело/Диск/Радіо/AUX/RSE

- 4 Торкніться кнопки [◀] або [▶] і т.д., щоб змінити налаштування.
  - При відображені спливаючого вікна налаштування натисніть [X] для закриття вікна після налаштування.
- 5 Торкніться кнопки [◀], щоб повернутися до попереднього екрану.
  - Не вимикайте запалення відразу після зміни налаштувань джерела (під час автоматичного збереження даних в системі). Інакше налаштування можуть не змінитися.

■ USER1/USER2

## Налаштування джерела

Параметр [Джерело] вибраний в меню налаштування джерела в кроці 3.

Див. "Операції по зміні налаштувань джерел" (стор. 52). Можна вибрати, чи перемикати джерела по натисненню на центр екрану відтворення аудіо/відео справа наліво або навпаки. Див. "Перемикання джерел" (стор. 28).

Елемент налаштування : Зміна слайд-джерел  
Значення : On (початкове налаштування) / Off

On: Джерело перемикатиметься при натисненні  
Off: Джерело не перемикатиметься при натисненні

## Налаштування диску

Натисніть [Диск] у меню налаштування джерела в кроці 3.

Див. "Операції по зміні налаштувань джерел" (стор. 52).

- Можна виконати налаштування DVD в режимі DVD- відео.
- Натисніть [Stop] перед виконанням налаштування диску.

### Зміна налаштувань мови

Мову звукового супроводу, мову субтитрів і мову меню можна встановити на власний вибір.

Після встановлення значень вони стають значеннями за замовчуванням. Ця функція зручна для встановлення, наприклад, російської мови в якості мови за замовчуванням. (Налаштування мови відміняється для деяких дисків. В цьому випадку використовується мова за замовчуванням, встановлена на заводі-виробнику.)

- При збереженні налаштувань старі значення перезаписуються. Запам'ятайте поточні налаштування перед внесенням змін.
- Для тимчасової зміни мови поточного диска можна або вибрати його в меню DVD, або встановити за допомогою операції, описаної в розділі "Вибір мови звукової доріжки" (стор. 40).
- Якщо на диску відсутня ця мова, обирається мова диску за замовчуванням.

### Відтворення на мові, що не входить до списку мов, що відображаються

1 Натисніть [Код мови меню], [Код мови аудіо] чи [Код мови субт.]. Відкриється екран цифрової клавіатури.

2 Введіть 4-значний код мови. Для перегляду відповідних номерів мов див. "Список кодів мов і їх розшифрування" (стор. 83).

3 Натисніть [OK] для збереження числа.

- При введенні необхідного коду мови значення зміниться на "Other".

### Налаштування мови меню

Використовується для вибору мови відображення меню (меню епізодів і т. д.).

Елемент налаштування: Мова меню

Значення: Auto (початкове налаштування) / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN

- Якщо вибрали значення "Auto", буде використаний перша із записаних мов меню.
- Для перегляду інформації про абревіатури мови див. "Список кодів мов і їх розшифрування" (стор. 83).

### Налаштування мови звукового супроводу

Використовується для вибору мови звукового супроводу, що виводиться через динаміки.

Елемент налаштування: Мова аудіо

Значення: Auto (первинне налаштування) / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN

- Якщо вибрали значення "Auto", буде використаний перша із записаних мов меню.
- Для перегляду інформації про абревіатури мови див. "Список кодів мов і їх розшифрування" (стор. 83).

## Налаштування мови субтитрів

Використовується для вибору мови субтитрів, що відображаються на екрані.

### Елемент налаштування: SUBT. Мова субт.

Значення: Auto (первинне налаштування) / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN

- Якщо вибрали значення "Auto", буде використаний перша із записаних мов меню.
- Для перегляду інформації про абревіатури мов див. "Список кодів мов і їх розшифрування" (стор. 83).

## Зміна встановлення коду країни

Використовується для встановлення коду країни, для якого вимагається встановити рівень рейтингу (Parental Lock).

### Елемент налаштування : Код країни

Значення : Auto / Other

Auto: Використовується перший із записаних кодів країни.  
Other : При введенні необхідного коду країни значення зміниться на "Other".

- При збереженні налаштувань старі значення перезаписуються. Запам'ятайте поточні налаштування перед внесенням змін. Налаштування будуть видалені, якщо від'єднати акумулятор автомобіля.

- Натисніть [Введення коду країни].
- Торкніться кнопки [**←**] або [**Delete All**].  
Відображення код країни видалиться.
- Введіть 4-значний код країни.  
Список кодів країн див. в розділі "Список кодів країн і їх розшифрування" (стор. 84).
- Натисніть [**OK**] для збереження коду.

## Налаштування рівня рейтингу (Parental Lock)

Ця функція допомагає обмежити перегляд фільмів дітьми, що не досягли певного віку.

### Налаштування: Батьк. контроль

- При збереженні налаштувань старі значення перезаписуються. Запам'ятайте поточні налаштування перед внесенням змін. Налаштування будуть видалені з пам'яті, якщо від'єднати акумулятор автомобіля.
- Для дисків без рейтингу перегляд не вдається обмежити навіть після встановлення рівня рейтингу.
- Для відтворення диска з активною функцією захисту від перегляду дітьми змініть рівень рейтингу і код країни, щоб відтворити диск.
- Після встановлення цей рівень рейтингу залишається в пам'яті до наступної зміни. Це налаштування потрібно буде змінити, щоб дозволити перегляд дисків з більш високим рівнем рейтингу або для відміни функції захисту від перегляду дітьми.
- Захист від перегляду дітьми підтримується не усіма дисками. Щоб дізнатися, чи підтримує диск цю функцію, відтворіть його. Не залишайте диски невідповідного змісту в доступних для дітей місцях.

- Натисніть [Батьк. контроль].  
Відкриється екран цифрової клавіатури.
- Введіть 4-значний пароль за допомогою цифрової клавіатури.  
Спочатку встановлений пароль 1111. Знаки, що вводяться, відображаються у вигляді символів "\*".
- Натисніть [**OK**] для збереження числа.  
Відкриється екран Parental.

### ■ Встановіть рівень рейтингу батьківського контролю

- Натисніть [Батьків. контроль].
- Натисніть "**◀**" в "**▶**" для вибору "On". Виберіть значення "Off", щоб відмінити захист від перегляду дітьми або не встановлювати рівень рейтингу.
- Торкніться кнопки [**X**], щоб повернутися до попереднього екрану.
- Натисніть [Рівень].
- Натисніть кнопки [**◀**] чи [**▶**] для вибору рівня рейтингу (від 1 до 8). Чим менше вибране значення, тим вище обмеження.
- Торкніться кнопки [**X**], щоб повернутися до попереднього екрану.

### ■ Зміна паролю

- Натисніть [Змінити пароль]. Відкриється екран цифрової клавіатури.
- Введіть новий 4-значний пароль з допомогою цифрової клавіатури.
- Запишіть пароль і бережіть його в надійному місці.
- Натисніть [**OK**] для збереження числа.
- Торкніться кнопки [**◀**], щоб повернутися до попереднього екрану.

### Тимчасова зміна рівня рейтингу

Під час відтворення деяких дисків може знадобитися зміна рівня рейтингу, встановленого за умовчанням. В цьому випадку з'явиться повідомлення "Ви хочете змінити рівень батьківського контролю? [OK] [Відміна]".

При появі цього екрану змініте рівень таким чином:

- Щоб змінити рівень рейтингу і почати відтворення, натисніть [**OK**].  
При натисненні [**OK**] відкриється екран введення з цифрової клавіатури. Введіть 4-значний пароль, встановлений в розділі "Налаштування рівня рейтингу (Parental Lock)," потім натисніть [**OK**].
- Щоб продовжити відтворення без зміни рівня рейтингу, натисніть [Відміна].  
(При натисненні [Відміна] відтворення триває на рівні рейтингу, встановленого в розділі "Налаштування рівня рейтингу (Parental Lock)." )

## Зміна режиму налаштувань екрану ТБ

Використайте описану нижче процедуру для налаштування екрану з урахуванням використованого монітора ТБ (заднього монітора). Якщо задній монітор не підключений, встановлюється значення 16: 9.

### Елемент налаштування : Формат екрану

Значення: 4: 3LB / 4: 3PS / 16: 9 (початкове налаштування)

- Для деяких дисків не вдається встановити певний розмір екрану. (Для отримання додаткової інформації див. пояснення на коробці диску)

### 4:3 LETTER BOX:

Виберіть це значення при підключені монітора із співвідношенням сторін 4: 3 (звичайний розмір ТБ). При відтворенні фільму із співвідношенням сторін 16: 9 можлива поява чорних смуг згори і знизу екрану. Ширина цих смуг залежить від початкового співвідношення сторін фільму.



#### 4:3 PAN-SCAN:

Виберіть це значення при підключені монітора із співвідношенням сторін 4: 3. Зображення буде займати всю площину екрану ТБ. Проте через невідповідність співвідношенням сторін, ліва і права частині зображення будуть приховані (при відтворенні фільму із співвідношенням сторін 16: 9).



#### 16:9 WIDE:

Виберіть це значення при підключені широкоекранного монітора ТБ. Це значення є заводським налаштуванням за замовчуванням.



## Налаштування радіо

Виберіть [Radio] у меню налаштування джерела в кроці 3.  
Див. "Операції по зміні налаштувань джерел" (стор. 52).

### Налаштування пошуку PI

**Елемент налаштування : Пошук PI**

**Значення: Auto / Off (початкове налаштування)**

### Прийом регіональних (місцевих) RDS- станцій

При виборі значення Off пристрій автоматично продовжує приймати сигнал місцевої RDS- станції.

**Елемент налаштування : RDS Regional**

**Значення: On (початкове налаштування) / Off**

### Вибір мови екрану типу програми (PTY)

**Налаштування: Мова PTY**

**Значення: ENG (початкове налаштування) / GER / FRE / SPA / POR / ITA / DUT / DAN / FIN / NOR / SWE / RUS**

ENG: Англійська

GER: Німецька

FRE: Французька

SPA: Іспанська

POR: Португальська

ITA: Італійська

DUT: Голландська

DAN: Датська

FIN: Фінська

NOR: Норвезька

SWE: Шведська

RUS: Російська

### Налаштування прийому в режимі PTY31 (екстрена радіопередача)

Для режиму PTY31 (екстреної радіопередачі) можна встановити значення On або Off.

**Елемент налаштування : PTY31**

**Значення: On (початкове налаштування) / Off**

- Пристрій автоматично відає пріоритет екстреній радіопередачі при її початку і перериває поточну радіопрограму, якщо для параметра PTY31 встановлено значення "On".
- Во час прийому PTY31 на екрані пристрою відображатиметься повідомлення "Alarm".

### Налаштування яскравості звуку TUNER (FM) (Tuner Condition)

За допомогою даного пристрій можна встановити необхідна якість звуку для джерела радіоприйому FM.

**Елемент налаштування : Налаштування тюнера FM**

**Значення : Normal (початкове налаштування) / HiFi / Stable**

Normal: стандартне налаштування

HiFi: висока якість

Stable: управління шумом

- Шум може бути помітніший при встановленні значення HiFi залежно від стану прийому. В цьому випадку рекомендується встановлювати значення Normal.

## Налаштування AUX

Виберіть [AUX] у меню налаштування джерела в кроці 3. Див. "Операції по зміні налаштувань джерел" (стор. 52).

### Налаштування режиму AUX

**Елемент налаштування : AUX- вхід**  
**Значення : Off / On (початкове налаштування)**

- Off: Джерело AUX не відображається.
- On: Джерело AUX відображається.

### Налаштування 1 імені джерела AUX (налаштування аUX)

Якщо для параметра AUX- вхід вибрано значення "ON", ця функція доступна.

**Елемент налаштування : Ім'я джер. 1**

**Значення: AUX1 (початкове налаштування) / DVD / GAME / EXT.DVD /DVD - CHG. / DVB - T / TV / USB Player**

- Коли підключений DVB - T тюнер або USB- плесер (продажується окремо), можна використати цей пристрій для підключення ще одного зовнішнього вхідного пристрою. При налаштуванні імені джерела 2 може змінитися відображення імені режиму цього пристрою.

### Налаштування 2 імена джерела AUX

Ім'я джерела 2 можна встановити тільки коли ім'я джерела 1 встановлено на значення "DVB-T" або "USB-програвач".

**Елемент налаштування : Ім'я джер. 2**

**Значення: Off (початкове налаштування) / AUX2 / DVD / GAME / EXT.DVD / DVD-CHG. / DVB-T<sup>1</sup> / TV / USB Player <sup>\*2</sup>**

- Замість імені режиму AUX відображається вибране ім'я джерела.

<sup>\*1</sup> Якщо ім'я джерела 1 - DVB - T, то DVB - T не відображається в якості параметра для імені джерела 2.

<sup>\*2</sup> Якщо ім'я джерела 1 - USB- програвач, то USB - програвач не відображається в якості параметра для імені джерела 2.

### Налаштування режиму Direct Touch

Якщо значення DVB - T встановлене в якості імені джерела 1 або 2, це налаштування буде доступне.

**Елемент налаштування : Direct Touch**

**Значення: On (початкове налаштування) / Off**

- On: Операція прямого управління доступна на екрані DVB-T.
- Off: Операція прямого управління не доступна на екрані DVB-T.

### Перемикання системи вхідного відеосигналу

Після встановлення значення "On" в розділі "Налаштування режиму AUX" це налаштування стає доступним. Можна змінити тип вхідного відеосигналу.

**Елемент налаштування : Сигнал**

**Значення: Auto (початкове налаштування) / NTSC / PAL**

- Auto: Відповідний тип сигналу відеовходу (NTSC або PAL) буде автоматично вибраний.
- NTSC/PAL: Ручне встановлення типу сигналу відеовходу.

## Налаштування AUX3

З'єднання із зовнішнім обладнанням входу доступно за допомогою ВІДЕО роз'єму iPod. Потрібний додатковий сполучний кабель (стандарт RCA до 3,5 міні-фото роз'єм або 3,5 - 3,5 міні фото роз'єм).

Також відео можна відтворювати, під'єднавши пристрій до додаткового кабеля AV(4-полюсний мініроз'єм AV до роз'єму 3 - RCA).

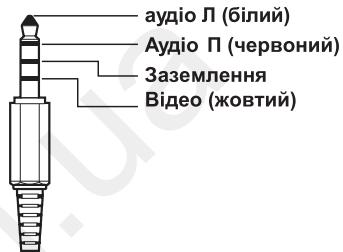
**Елемент налаштування: Вибір AUX3.**

**Значення: iPod Video (початкове налаштування) / AUX3**

- iPod Video: Встановлюється при підключені iPod або iPhone.
- AUX3: Встановлюється при підключені зовнішнього вхідного пристрою.

### ■ Використовуваний 4-полюсний мініроз'єм AV

Пристрій працює з наступним 4-полюсним мініроз'ємом виведенням AV :



- Уважно перевірте виведення перед використанням цього виробу. Залежно від кабеля, можлива відсутність зображення і/або звуку.

### Налаштування вибору AUX 3 (Перемикання системи вхідного відеосигналу)

Після привласнення цьому параметру значення "AUX3" в розділі "Налаштування режиму вибору AUX3", він стає доступним для налаштування. Можна змінити тип вхідного відеосигналу.

**Елемент налаштування : Сигнал AUX3**

**Значення: Auto (початкове налаштування) / NTSC / PAL**

- Auto: Відповідний тип сигналу відеовходу (NTSC або PAL) буде автоматично вибраний.
- NTSC/PAL: Ручне встановлення типу сигналу відеовходу.

## Налаштування RSE

Виберіть [RSE] у меню налаштування джерела в кроці 3. Див. "Операції по зміні налаштувань джерел" (стор. 52).

### Встановлення виведення зображення на монітор заднього сидіння

Відео і звук можна вивести на задній монітор.

**Елемент налаштування : RSE**

**Значення: Off (початкове налаштування) / On**

- При виборі параметра "On" встановіть значення "Налаштування датчика ДУ" (стор. 42).

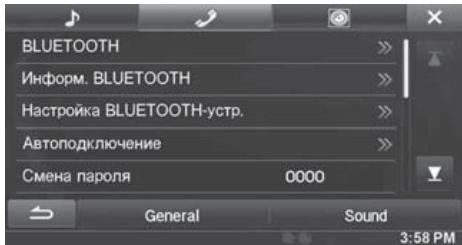
# Налаштування BLUETOOTH

## Операція налаштування BLUETOOTH

Для доступу до екрану налаштувань має бути задіяне гальмо стоянки. При спробі доступу до цього екрану під час руху відобразиться Попередження - Не працює під час руху.

**Наступні кроки з 1 по 5 є загальними для кожного "Елементу налаштування" налаштування BLUETOOTH. Додаткову інформацію див. у відповідних розділах.**

- 1 Натисніть кнопку [Налаштування] у верхньому заголовку.  
Відкриється основний екран Setup.
- 2 Натисніть  (BLUETOOTH).  
Відкриється екран BLUETOOTH Setup.
- 3 Виберіть необхідний пункт.



**Значення:** BLUETOOTH / Інформ. BLUETOOTH. / Налаштування BLUETOOTH-пристр. / Автопідключення / Зміна пароля / Кодування тел. книзи за замовчуванням / Автодозвіл / Час автодозвілі / Вибір динаміка / Гучність прийому / Гучність передачі / Гучність виклику / Видалити історію викликів

- 4 Торкніться кнопки [] чи [] і так далі, щоб змінити налаштування.
  - При відображені спливаючого вікна налаштування натисніть [] для закриття вікна після налаштування.
- 5 Торкніться кнопки [], щоб повернутися до попереднього екрану.
  - Не вимикайте запалення відразу після зміни налаштування BLUETOOTH (під час автоматичного збереження даних в системі). Інакше налаштування можуть не змінитися.
  - Для отримання додаткової інформації по виконанню прокручування списку див. "Вибір пункту в списку" (стор. 29).

## Налаштування BLUETOOTH

Виберіть параметр [BLUETOOTH] у кроці 3 в меню налаштування BLUETOOTH. Див. "Операція налаштування BLUETOOTH" (стор. 56).

**Елемент налаштування : BLUETOOTH**

**Значення : Off / On (початкове налаштування)**

Off: Функція BLUETOOTH не використовується  
On: Оберіть, якщо необхідно погоджувати BLUETOOTH - сумісний телефон з пристроям.

- Якщо налаштування Bluetooth встановлене на значення "Off", то не можна перейти до екрану налаштування BLUETOOTH.

## Відображення інформації BLUETOOTH

Виберіть параметр [Інформ. BLUETOOTH] у кроці 3 в меню налаштування BLUETOOTH.

Див. "Операція налаштування BLUETOOTH" (стор. 56).

Можна відобразити ім'я обладнання BLUETOOTH і адреса цього пристроя.

**Елемент налаштування : Інформ. BLUETOOTH**

## Реєстрація пристроя BLUETOOTH

Оберіть параметр [Налаштування BLUETOOTH - пристр.] в шазі 3 в меню налаштування BLUETOOTH.

Див. "Операція налаштування BLUETOOTH" (стор. 56).

Пристрій BLUETOOTH використовується, якщо пристрій, що підключається, з підтримкою BLUETOOTH виявлений і підключений з цього пристрою або зареєстрований новий пристрій з підтримкою BLUETOOTH.

- 1 Торкніться кнопки [Налаштування BLUETOOTH-пристр.].
- 2 Натисніть [Search] параметра "No Device".  
Список пристрой відображає до 10 пунктів.
- 3 Натисніть [Audio], [Hands - free] чи [Both] для пристрою зі списку, який необхідно підключити.
  - Audio: Для використання в якості аудіо пристрою
  - Hands-free: Для використання як пристрою "Вільні руки".
  - Both: Для використання і в якості аудіо пристрою, і пристрою "Вільні руки".
  - Можна під'єднати (пару) до 5 BLUETOOTH сумісних мобільних телефонів.
- 4 Після завершення реєстрації пристрою, "з'явиться повідомлення, і пристрій переїде в звичайний режим.
  - Процес реєстрації BLUETOOTH розрізняється залежно від версії пристрою і SSP (Просте безпечне утворення пар). Якщо з'являється пароль для цього пристрою з 4 або 6 символів, введіть пароль за допомогою пристрою з підтримкою BLUETOOTH. Якщо з'являється пароль для цього пристрою з 6 символів, переконаетесь, що такий же пароль відображається на пристрії з підтримкою BLUETOOTH і натисніть "Так".
  - Якщо було зареєстровано усі 5 пристрой, шостий пристрій зареєструвати не вдається. Шоб зареєструвати інший пристрій, спочатку видаліть один з пристрой з положення 1-5.

### Налаштування пристрою BLUETOOTH

Виберіть один з 5 парних пристрой з підтримкою BLUETOOTH, які були заздалегідь зареєстровані.

- 1 Торкніться кнопки [Налаштування BLUETOOTH-пристр.].
- 2 Торкніться кнопки [Аудіо] чи [HFT] для пристрою з парних пристрой, який Ви хочете підключити.

## **Видалення пристрою BLUETOOTH із списку**

Можна видалити інформацію про раніше підключені пристрії з підтримкою BLUETOOTH.

**1 Торкніться кнопки [Налаштування BLUETOOTH-пристр.].**

**2 Торкніться кнопки [Delete] пристрою з підтримкою BLUETOOTH, який потрібно видалити із списку парних пристрій.**

**3 Торкніться [OK].**

- Якщо торкнутися кнопки [Відміна], та відбудеться відміна налаштування.

## **Налаштування автопідключення**

Оберіть [Автопідключення] у кроці 3 меню налаштування BLUETOOTH.

Див. “Операція налаштування BLUETOOTH” (стор. 56).

Якщо налаштування автопідключення встановлена на значення “On”, то виконуватиметься автопідключення аудіо пристрою, зареєстрованих в списку парних пристрій.

**Елемент налаштування : Автопідключення**

**Значення : Off / On (початкове налаштування)**

## **Налаштування паролю**

Виберіть [Зміна пароля] у кроці 3 меню налаштування BLUETOOTH.

Див. “Операція налаштування BLUETOOTH” (стор. 56).

Для підключення з BLUETOOTH сумісним пристрієм можна встановити код.

**Елемент налаштування : Зміна паролю**

**1 Натисніть [Зміна паролю].**

Відкриється екран цифрової клавіатури.

**2 Введіть 4-значний пароль, а потім торкніться кнопки [Enter].**

- Спочатку встановлений пароль 0000.
- Для перегляду деталей про введення з цифрової клавіатури, див. “Операції введення з цифрової клавіатури” (стор. 37).

## **Зміна коду знаку телефонної книги**

Виберіть [Кодування тел. книги за умовчанням] у кроці 3 меню налаштування BLUETOOTH.

Див. “Операція налаштування BLUETOOTH” (стор. 56). Можна вибрати код знаку, який буде використаний для передачі телефонної книги або історії з мобільного телефону. Якщо в переданих даних з'явилися нечитабельні символи, виберіть правильний код знаку.

**Елемент налаштування : Кодування тел. книги за замовчуванням**

**Значення: EU1 / EU2 (початкове налаштування) / Russian / Chinese / Thai / Arabic / Unicode UTF-8 / Unicode UTF-16LE / Unicode UTF-16BE**

**1 Торкніться кнопки [Кодування тел. книги за замовчуванням].**

Відкриється екран списку коду знаку.

**2 Торкніться необхідного коду знаку.**

EU1: ISO 8859-1

EU2: ISO 8859-15

Російська: ISO 8859-5

Китайська: GB18030

Тайська: CP874

Арабська: CP1256

Унікод UTF - 8

Унікод UTF - 16LE

Унікод UTF - 16BE

**3 Торкніться кнопки [OK].**

## **Налаштування отриманих автоматично дзвінків**

Виберіть [Автовідповідь] у кроці 3 меню налаштування BLUETOOTH.

Див. “Операція налаштування BLUETOOTH” (стор. 56). Можна включити або вимкнути автоматичну відповідь на отриманий виклик.

**Елемент налаштування : Автовідповідь**

**Значення : Off (початкове налаштування) / On**

On: При поступанні виклику він не буде прийнятий автоматично.

Off: При поступанні виклику він не буде прийнятий автоматично.

## Налаштування часу для автоматичного прийому дзвінка

Виберіть [Час автовідповіді] у кроці 3 меню налаштування BLUETOOTH.

Див. "Операція налаштування BLUETOOTH" (стор. 56).

Коли для параметра "Автовідповідь" встановлено значення "On", можна налаштувати скільки секунд пройде перш, ніж функція Автовідповіді прикмет дзвінок.

**Елемент налаштування : Час автовідповіді**

**Значення : 5 с / 10 с (початкове налаштування) / 15 с / 20 с**

**1 Натисніть [Час автовідповіді].**

Відобразиться екран налаштування функції Автовідповіді.

**2 Торкніться [◀] чи [▶]**

## Вибір динаміка для виведення сигналу

Виберіть [Вибір динаміка] у кроці 3 меню налаштування BLUETOOTH.

Див. "Операція налаштування BLUETOOTH" (стор. 56).

Можна вибрати динамік в машині, який виводитиме звук від телефону.

**Елемент налаштування : Вибір динаміка**

**Значення : All (початкове значення) / Front L / Front R / Front LR**

All: Звук виводитиметься через усі динаміки машини.

Front L: Звук виводитиметься тільки через передній лівий динамік.

Front R: Звук виводитиметься тільки через передній правий динамік.

Front LR: Звук виводитиметься через передні правий і лівий динаміки.

- Це налаштування не вдається виконати при виконанні телефонного виклику. Виконайте її перед виконанням виклику.

## Налаштування гучності прийому

Виберіть [Гучність прийому] у кроці 3 меню налаштування BLUETOOTH.

Див. "Операція налаштування BLUETOOTH" (стор. 56). Можна налаштувати рівень гучності вхідного дзвінка.

**Елемент налаштування : Гучність набуття**

**Значення : від 1 до 11 (початкове налаштування: 5)**

## Налаштування гучності передачі

Виберіть [Гучність передачі] у кроці 3 меню налаштування BLUETOOTH.

Див. "Операція налаштування BLUETOOTH" (стор. 56). Можна налаштувати рівень передачі гучності під час дзвінка.

**Елемент налаштування : Гучність передачі**

**Значення : від 1 до 11 (початкове налаштування: 5)**

## Налаштування гучності виклику

Виберіть [Гучність виклику] у кроці 3 меню налаштування BLUETOOTH.

Див. "Операція налаштування BLUETOOTH" (стор. 56). Можна налаштувати рівень гучності прийому під час дзвінка.

**Елемент налаштування : Гучність виклику**

**Значення : від 1 до 11 (початкове налаштування: 5)**

## Видалення усіх журналів

Виберіть [Видалити історію викликів] у кроці 3 меню налаштування BLUETOOTH.

Див. "Операція налаштування BLUETOOTH" (стор. 56). Будуть видалені дані про усі набрані/прийняті/пропущенні дзвінки.

**Елемент налаштування : Видалити історію викликів**

**1 Натисніть [Видалити історію викликів]**

Відобразиться екран підтвердження.

- Якщо історії немає, ця функція недоступна.

**2 Торкніться [OK].**

Усі історії видалені.

# Налаштування камери

## Операції налаштування камери

Якщо підключена придбана додатково камера, зображення з неї можна виводити на монітор. Якщо підключена камера, встановіть цей параметр.

Для доступу до екрану налаштувань має бути задіяне гальмо стоянки. При спробі доступу до цього екрану під час руху відобразиться Попередження - Не працює під час руху.

**Наступні кроки з 1 по 5 є загальними для кожного “Елементу налаштування” налаштування камери. Додаткову інформацію див. у відповідних розділах.**

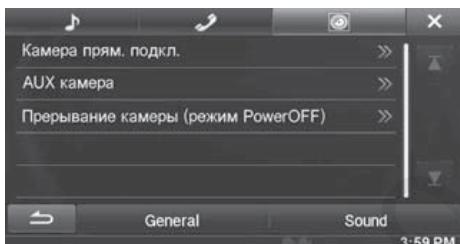
### 1 Натисніть кнопку [Налаштування] у верхньому заголовку.

Відкриється основний екран Setup.

### 2 Натисніть (CAMERA).

Відкриється екран налаштування камери.

### 3 Виберіть необхідний пункт.



**Елементи налаштування : Камера прямий. підкл./AUX камера\*/Переривання камери (режим Power OFF)**

### 4 Торкніться кнопки [] чи [] і так далі, щоб змінити налаштування.

- При відображені спливаючого вікна налаштування натисніть [] для закриття вікна після налаштування.

### 5 Торкніться кнопки [], щоб повернутися до попереднього екрану.

- Не вимикайте запалення відразу після зміни налаштувань камери (під час автоматичного збереження даних в системі). Інакше налаштування можуть не змінитися.
- Для отримання додаткової інформації по виконанню прокрутки списку див. “Вибір пункту в списку” (стор. 29).

# Налаштування камери прямого підключення

Виберіть [Камера пряме підкл.] у кроці 3 меню налаштування камери.

Див. “Операції налаштування камери” (стор. 59).

## Налаштування входу камери

**Елемент налаштування : Вибір камери/Калібрування\***  
**Значення: Off (початкове налаштування) / Front / Rear\***

Rear: Задня камера

Front: Передня камера

\*<sup>1</sup> Якщо для параметра “Вибір камери” встановлено значення “Off”, ця функція буде недоступна.

\*<sup>2</sup> Якщо для параметра “Вибір камери” в налаштуванні камери AUX встановлено значення “Rear,” то значення “Rear” не вдасться вибрати для налаштування камери прямого підключення.

## Перемикання зразків відео для Задньої & Передньої камери

Зразок відео можна перемкнути при підключенному пристрії HCE-C200R/HCE-C200F/HCE-C210RD/HCE-C212F.

### Елемент налаштування : Калібрування

#### 1 Торкніться кнопки [Калібрування].

З'явиться екран калібрування камери.

#### 2 Торкніться кнопки [Back], [Panorama], [Corner] чи [Top].

Вид зміниться на вибраний.

- [Back] не з'явиться для передньої камери.

#### 3 Торкніться кнопки [], щоб повернутися до попереднього екрану.

- Для перегляду інформації про зразки відео см посібник користувача камери.

### Калібрування задньої/передньої камери

Якщо вибрати параметри “Rear” або “Front”, можна налаштовувати положення камери.

### Елемент налаштування : Калібрування

#### 1 Торкніться кнопки [Калібрування].

З'явиться екран калібрування камери.

- Якщо зразок відео встановлений на значення “Corner”, то калібрування відображатися не буде.

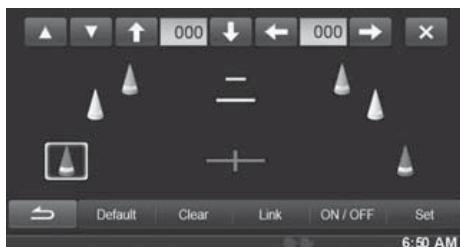
#### 2 Натисніть [Adjust].

- Якщо знак [Adjust] не з'явився, перейдіть до кроку 3.

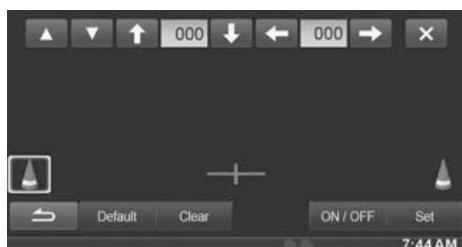
#### 3 Торкніться параметра який треба налаштувати

Направляючу лінію також можна вибрати, торкнувшись [] [].

### ■ Приклад дисплею для режиму задньої камери



## ■ Приклад дисплею для режиму задньої камери



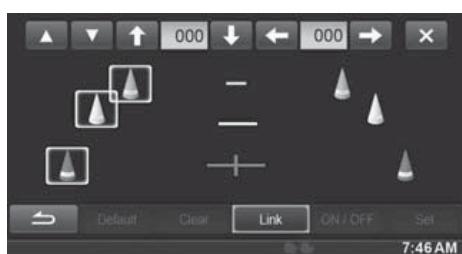
- 4 Торкніться кнопки [ $\uparrow$ ], [ $\downarrow$ ], [ $\leftarrow$ ] або [ $\rightarrow$ ], щоб налаштувати розташування направляючої.  
• Кнопка [Clear] очищає налаштування і повертає налаштування перед зміною направляючої лінії.

- 5 Після завершення налаштування торкніться кнопки [Set].

## ■ Одночасне калібрування (тільки для задньої камери)

- 1 Торкніться кнопки [Підключити].

З вертикальних направляючих, що вибрані в даний момент разом з направляючою ланки, дозволяє налаштовувати їх одночасно.



## ■ Включення/виключення дисплею калібрування

Виключення вибраної направляючої.

- 1 Натисніть [ON/OFF].

Буде вимкнена вибрана на даний момент направляюча.

- 2 Для включення що направляє знову натисніть [ON/OFF].

• Вимкнені направляючі все ще можна налаштовувати.

## ■ Відновлення калібрування за замовчуванням

- 1 Торкніться кнопки [Default].

З'явиться вікно повідомлення.

- 2 Торкніться [OK].

Налагоджені значення повернуться до налаштувань за умовчанням.

# Налаштування камери Aux

Виберіть [AUX камера] у кроці 3 меню налаштування камери. Див. "Операції налаштування камери" (стор. 59).

## Налаштування входу камери

Елемент налаштування: Вибір камери / Сигнал камери\*1/

Калібрування\*1

Значення: Off (початкове налаштування) / Rear\*2 / OTHER

\*<sup>1</sup> Якщо для параметра "Вибір камери" встановлено значення "Off", ця функція буде недоступна.

\*<sup>2</sup> Якщо для параметра "Вибір камери" в налаштуванні камери пряме підключення встановлено значення "Rear," та значення "Rear" не вдасться вибрати для налаштування AUX камери.

Rear: Задня камера

OTHER: Бічна камера, внутрішня камера і так далі

## Налаштування вхідного сигналу AUX камери

Якщо підключена AUX камера, можна вибрати тип вхідного відеосигналу.

Додатковий елемент налаштування : сигнал камери

Значення : NTSC (початкове налаштування) / PAL

## Регулювання направляючої камери заднього виду

Якщо вибрали параметр "Rear", можна налаштувати положення камери.

Елемент налаштування : Калібрування

- 1 Торкніться кнопки [Калібрування].

З'явиться екран калібрування камери.

- 2 Натисніть [Adjust].

• Якщо знак [Adjust] не з'явився, перейдіть до кроку 3.

- 3 Торкніться параметра, який треба налаштувати.

Направляючу лінію також можна вибрати, торкнувшись [ $\uparrow$ ] [ $\downarrow$ ].



- 4 Торкніться кнопки [ $\uparrow$ ], [ $\downarrow$ ], [ $\leftarrow$ ] чи [ $\rightarrow$ ], щоб налаштувати розташування направляючої.

• Кнопка [Clear] очищає налаштування і повертає налаштування перед зміною направляючої лінії.

- 5 Після завершення налаштування торкніться кнопки [Set].

## ■ Одночасне калібрування (тільки для задньої камери)

### 1 Торкніться кнопки [Підключати].

З вертикальних направляючих, вибраної в даний момент разом направляючої ланки, дозволяє налаштувати їх одночасно.



## ■ Включення/виключення дисплея калібрування

Виключення вибраної направляючої.

### 1 Натисніть [ON/OFF].

Буде вимкнена вибрана на даний момент направляюча.

### 2 Для включення направляючої знову натисніть [ON/OFF].

- Вимкнені направляючі все ще можна налаштувати.

## Відновлення калібрування за замовчуванням.

### 1 Торкніться кнопки [Default].

З'явиться вікно повідомлення.

### 2 Торкніться [OK].

Налагоджені значення повернуться до налаштувань за замовчуванням.

## Переривання камери (режим Power OFF)

Виберіть [Переривання камери] у кроці 3 меню налаштування камери.

Див. "Операції налаштування камери"(стор. 59).

Можна обрати, чи відображати зображення задньої камери, якщо важіль передач переміщений в положення заднього ходу (R), коли пристрій відключений.

**Елемент налаштування : Переривання камери (режим Power OFF)**

**Значення : On (початкове налаштування) / Off**

On: Відображатиметься зображення задньої камери.

Off: Зображення задньої камери не відображатиметься.

# Робота з при- строями BLUETOOTH

## Налаштування перед використанням

### ПРО BLUETOOTH

BLUETOOTH – це безпровідна технологія, яка дозволяє встановлювати зв'язок між мобільним пристроям або персональним комп'ютером на невеликих відстанях. За допомогою цієї технології можна здійснити виклик мобільним телефоном з використанням функції "Вільні руки" або здійснити передачу даних між пристроями з підтримкою BLUETOOTH. Передача BLUETOOTH доступна в неліцензованому діапазоні 2,4 ГГц, якщо відстань між пристроями складає не більше 10 метрів. Для отримання додаткової інформації відвідаєте сайт BLUETOOTH (<http://www.bluetooth.com/>).

- Дягкі пристрої з підтримкою BLUETOOTH не вдасться підключити до цього пристроя залежно від версії BLUETOOTH.
- Правильна робота цього пристроя з усіма пристроями з підтримкою BLUETOOTH не гарантується. Для отримання інформації про поводження з пристроям з підтримкою Bluetooth зверніться до свого дилера ALPINE або відвідаєте веб-сайт ALPINE.
- У деяких умовах безпровідне з'єднання BLUETOOTH може бути нестабільним.
- Перш ніж виконати телефонний дзвінок або операції налаштування обов'язково зупиніть машину у безпечному місці.
- Вид екрану розрізняється залежно від підключеної пристроя. Для отримання додаткової інформації див. посібник користувача портативної навігаційної системи.

### Про функції телефону Hands-Free

Виклик по телефону з використанням функції HFP (Вільні руки) можна здійснити при використанні з цим облаштуванням мобільного телефону з підтримкою відповідних профілів.

- Не виконуйте виклики з використанням функції "Вільні руки" у разі інтенсивного дорожнього руху або при русі по звичайних вулицях.
  - При виконанні виклику закрийте вікна, щоб знизити фоновий шум.
  - Якщо обідва абоненти використовують пристрой з функцією "Вільні руки" або виклик здійснюється в шумних умовах, буде важко розчутти голос співорозмовника.
  - Залежно від стану телефонної лінії або використовуваних мобільних облаштувань голосу можуть звучати неприродно.
  - При використанні мікрофону говоріть безпосередньо в мікрофон, щоб забезпечити максимальну високу якість звучання.
  - Певні функції мобільного телефону залежать від характеристик і параметрів мережі конкретного постачальника послуг. Крім того, деякі функції можуть бути не активовані постачальником послуг і/або функціональність може бути обмежена налаштуваннями мережі постачальника.
- З питань доступності певних функцій і функціональності завжди звертайтеся до свого постачальника послуг. Інформація про усі функції, функціональність і інші технічні характеристики виробу, а також інформація, що міститься в посібнику користувача, заснована на самих останніх даних і вважається достовірною на момент друку. Компанія Alpine залишає за собою право на внесення змін до будь-якої інформації або технічних характеристик без попереднього повідомлення або будь-яких зобов'язань.

## Налаштування перед використанням BLUETOOTH

Перед використанням функції телефону Hands - Free/аудіо необхідно виконати наступні налаштування.

1 Встановіть для параметра "BLUETOOTH" значення "On" (див. стр. 56).

2 Зареєструйте обладнання BLUETOOTH на цьому пристрой (див. стр. 56).

- Див. "Налаштування BLUETOOTH" (стор. 56).
- Можна виконати пошук цього пристроя за допомогою BLUETOOTH- сумісного пристроя, потім підключити цей BLUETOOTH- пристрій до цього пристроя. Ім'я цього пристроя - "ALPINE NAVI", а початковий пароль - "0000". Для отримання додаткової інформації див. посібник користувача портативної навігаційної системи.

## Функція телефону Hands-Free

### ■ Приклад екрану меню телефону



① Ім'я пристроя BLUETOOTH

② Відображення обраного : значок швидкого доступу Набрані/прийняті/пропущенні: значок кожної історії

## Підключення пристроя BLUETOOTH

Реєстрація облаштування BLUETOOTH в INE - W920R/INE - W928R робить доступним автоматичне підключення. Якщо пристрой не вдалося підключитися автоматично, виконавте процедуру підключення знову.

1 Натисніть кнопку (PHONE).  
Відкриється екран меню телефону.

2 Натисніть кнопку [Підключ.].  
Почнеться сеанс підключення пристроя BLUETOOTH.

## Відключення з'єднання BLUETOOTH

Натисніть кнопку [Роз'єд.].

З'єднання BLUETOOTH буде розірвано.

## Зміна підключеного пристрою BLUETOOTH

Якщо в системі зареєстровані декілька обладнань BLUETOOTH, є можливість міняти підключення між зареєстрованими пристроями.

### 1 Натисніть кнопку (PHONE).

Відкриється екран меню телефону.

### 2 Торкніться [Змінити].

Відобразиться екран налаштувань обладнання Bluetooth.

### 3 Торкніться [Audio] або [HFT] на вибраному пристрої

Зв'язок встановиться з вибраним пристроєм.

- Можна перевірити зареєстрований швидкий набір, натиснувши список обладнань BLUETOOTH.

Процедура призначення кнопок швидкого виклику описана в розділі "Призначення номеру кнопки швидкого виклику" (стор. 65).

## Прийом виклику

Вхідні виклики супроводжуються звуком вхідного дзвінка і відображенням повідомлення (номер телефону і т. д.).

### 1 Вхідний дзвінок супроводжується рінгтоном і відображенням вхідного дзвінка.

### 2 Натисніть [] або (PHONE).

Виклик буде прийнято.

- Якщо в розділі "Налаштування отриманих автоматично дзвінків" (стор. 57) встановлено значення "On", можна виконати автоматичний прийом виклику.
- Під час виклику звук поточного режиму системи відключається. Після завершення виклику відтворення поновиться.
- Якщо ім'я абонента зареєстроване в системі, то після вступу виклику від цього абонента на екрані відображається його ім'я. Якщо ім'я абонента не зареєстроване - відображається номер. Якщо ні ім'я, ні номер не доступні - відображається "Unknown"(номер не

## Налаштування гучності рінгтона

Гучність рінгтона регулюється на екрані повідомлення вхідного дзвінка.

Натисніть [] чи [] для налаштування "Vol".

## Завершення виклику

### 1 Торкніться кнопки [].

Виклик буде завершений.

## Виклик

Подзвоніть за допомогою екрану меню телефону.

### Додзвін за допомогою швидкого виклику

Щоб зробити виклик одним натисненням, можна призначити швидкий виклик для 4 (максимум) телефонних номерів. Процедура призначення кнопок швидкого виклику описана в розділі "Призначення номеру кнопки швидкого виклику" (стор. 65).

### 1 Натисніть кнопку (PHONE).

Відкриється екран меню телефону.

### 2 Натисніть [ Favorites]

### 3 Натисніть [Dial1], [Dial2], [Dial3] або [Dial4].

Для виклику буде набраний збережений номер.

- При натисненні і утримуванні [Dial1], [Dial2], [Dial3] чи [Dial4] відображається екран редактування швидкого набору. Єдина можливість редагування - видалення.
- Якщо зареєстровано ім'я абонента, воно відобразиться на кнопці швидкого виклику.

## Вибір номера із журналу викликів

Подзвонити можна за допомогою 3 типів журналів. У журналі викликів зберігається не більше 60 телефонних номерів. Після перевищення цієї кількості найдавніший номер видаляється.

### 1 Натисніть кнопку (PHONE).

Відкриється екран меню телефону.

### 2 Натисніть [ Dialed], [ Received] або [ Missed].

Відобразяться останні чотири історії викликів.

### 3 Виберіть ім'я в історії виклику.

Відкриється екран з додатковою інформацією журналу викликів.

- Для відображення усіх історій натисніть [All]. При натисненні [Delete] вибрані історії віддаляються.

### 4 Торкніться кнопки [].

З цієї міті почнеться до 472 V

## Набір номера з телефонної книги

Подзвонити можна, вибравши номер з телефонної книги мобільного телефону. Перед використанням цієї функції необхідно завантажити в систему телефонну книгу з мобільного телефону. Для отримання додаткової інформації по виконанню завантаження телефонної книги див. "Узгодження телефонної книги" (стор. 65).

### 1 Натисніть кнопку (PHONE).

Відкриється екран меню телефону.

### 2 Торкніться [].

### 3 Торкніться імені або телефонного номера в списку телефонної книги.

### 4 Торкніться кнопки [].

## Введення телефонного номера для виклику абонента

- 1 Натисніть кнопку (PHONE).  
Відкриється екран меню телефону.
- 2 Торкніться .
- 3 Введіть потрібний телефонний номер.
  - Можна ввести не більше 31 цифри.
- 4 Торкніться кнопки [].
- 5 Торкніться [Викликати].  
З цієї миті почнеться додзвін.

**■ USER1/USER2**

## Функція повторного набору

Останній набраний номер можна набрати повторно.

- 1 Натисніть кнопку (PHONE).  
Відкриється екран меню телефону.
- 2 Торкніться [Повтор].  
Буде виконаний повторний набір номера.
- 3 Торкніться [Викликати].  
З цієї миті почнеться до 4він.

## Операції, що виконуються під час телефонної розмови

### Приклад екрану



- ① Ім'я і телефонний номер  
② Час телефонної розмови

## Налаштування гучності мовного сигналу

Є можливість регулювати гучність мовного сигналу, що входить і витікаючого, відповідно.

Натисніть [] чи [] для налаштування "Vol."

- : Гучність вихідного сигналу  
 : Гучність вихідного сигналу

Для гучності сигналу можна встановити один з 11 рівнів.  
Натискайте [], щоб зменшити гучність. Натискайте [], щоб збільшити гучність.

## Перемикання виходу мовного сигналу

Вихід мовного сигналу телефонної розмови можна перемічати між динаміками автомобіля і динаміком телефону.

Торкніться кнопки [] [].

- Деякі моделі мобільних телефонів можуть не підтримувати цю функцію.

## Функція DTMF (Кнопковий тональний набір)

Набор в режимі DTMF (Кнопковий тональний набір) під час виклику.

- 1 Натисніть кнопку [TONE].  
Відкриється екран введення номера.
- 2 Введіть номер.
  - Ви можете виконати тональний набір під час виклику.
  - Якщо натиснути і утримувати натиснутим "0", ініціюється передача тону "+".

## Функція телефонної книги

### Приклад екрану Phone Book



- Цей значок відображається у разі, якщо для абонента зареєстровані декілька телефонних номерів.

### Узгодження телефонної книги

Є можливість погоджувати телефонну книгу системи і телефонну книгу мобільного телефону.

- Натисніть кнопку (PHONE).**  
Відкриється екран меню телефону.
- Торкніться кнопки .**
- Натисніть [Завантаження].**
- Торкніться [Синх].**  
Почнеться узгодження телефонних книг.
- У телефонній книзі можна зберегти не більше 1000 телефонних номерів для Користувача 1 і 2, відповідно.
- Для окремого імені абонента можна зберегти максимум 5 телефонних номерів.

### Додавання інформації в телефонну книгу

- Натисніть кнопку (PHONE).**  
Відкриється екран меню телефону.
- Торкніться кнопки .**
- Натисніть [Завантаження].**
- Торкніться [Додати].**  
З'єднання мобільного телефону знаходитьться в режимі очікування.
  - Торкніться [Відміна], щоб вийти з режиму очікування.
- Мобільний телефон дістає доступ до цієї системи, після цього телефонна книга з мобільного телефону передається в систему.**
- З'єднання мобільного телефону не працює під час передачі телефонної книги.

## Видалення записів з телефонної книги

### Видалення з телефонної книги одного запису

- Натисніть кнопку (PHONE).**  
Відкриється екран меню телефону.
- Торкніться кнопки .**  
Відобразиться екран телефонної книги.
- Торкніться телефонного номера, який необхідно видалити.**
- Торкніться [Delete].**  
Відобразиться екран підтвердження.  
Якщо зареєстровані декілька телефонних номерів, вони усі будуть видалені.
- Торкніться [OK].**  
Вибраний номер буде видалений.

### Видалення з телефонної книги усіх записів

- Натисніть кнопку (PHONE).**  
Відкриється екран меню телефону.
- Торкніться кнопки .**  
Відобразиться екран телефонної книги.
- Торкніться [Delete All].**  
Відобразиться екран підтвердження.
- Торкніться [OK].**  
Усі записи з телефонної книги будуть видалені.

## Призначення номеру кнопки швидкого виклику

### Призначення з використанням журналу викликів

- Натисніть кнопку (PHONE).**  
Відкриється екран меню телефону.
- Натисніть [Dialed], [Received] або [Missed]**  
Відобразяться останні чотири історії викликів.
- Торкніться імені абонента, для якого слід призначити швидкий виклик.**  
Відобразиться інформаційний екран телефонної книги.
  - Для відображення усіх історій натисніть [All]. При натисненні [Delete] вибрані історії віддаляються.
- Натисніть [Preset].**  
Відобразиться інформаційний екран кнопок швидкого виклику.
- Торкніться [Save].**  
Телефонний номер буде призначений вибраній кнопці швидкого виклику.
  - Якщо кнопки Dial1, Dial2, Dial3 або Dial4 вже зайняті новий номер замінить колишню інформацію.
  - Торкніться [Delete], щоб видалити номер, призначений на кнопці швидкого виклику.

## Призначення використанням телефонної книги.

### **1 Натисніть кнопку (PHONE).**

Відкриється екран меню телефону.

### **2 Торкнітесь кнопки .**

Відобразиться екран телефонної книги.

### **3 Торкнітесь телефонного номера, для якого слід призначити швидкий виклик.**

Відобразиться інформаційний екран телефонної книги.

### **4 Натисніть [Preset].**

Відобразиться інформаційний екран кнопок швидкого виклику.

### **5 Торкнітесь [Save].**

Телефонний номер буде призначений вибраній кнопці швидкого виклику.

- Якщо кнопки Dial1, Dial2, Dial3 або Dial4 вже зайняті, новий номер замінить колишню інформацію.
- Коснітесь [Delete], щоб видалити номер, призначений кнопці швидкого виклику.

## **Аудіо BLUETOOTH**

Якщо мобільний телефон з підтримкою BLUETOOTH, переносний плеєр або т.п. підключенні за допомогою безпровідного з'єднання, є можливість відтворювати музичні композиції (операція виконується під управлінням цього пристроя).

### **■ Приклад головного екрану аудіо BLUETOOTH**



① Назва композиції

② Виконавець

③ Назва альбому

④ Загальний час відтворення

⑤ Час, що минув

⑥ Ім'я пристройа BLUETOOTH

- Зображення екранних кнопок може відрізнятися залежно від версії AVRCP.
  - Індикатор режиму відтворення/Назва композиції/ Виконавець/Назва альбомуЧас, що минув не відображаються для AVRCP версії 1.0.
  - Для відтворення звуку потрібно мобільний телефон або переносний плеєр з підтримкою A2DP (Advanced Audio Distribution Profile - розширеній профіль поширення аудіо) або AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile - профіль дистанційного керування аудіо/відео).
- Деякі функції на окремих пристроях не працюють.
- Під час виклику звук від аудіоджерела BLUETOOTH буде відключений.

**Сумісні версії AVRCP : 1.0, 1.3, 1.4**

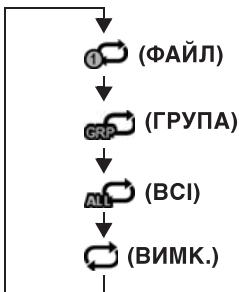
- Доступні функції можуть відрізнятися залежно від версії AVRCP.

## Відтворення

- 1 Натисніть кнопку  (AUDIO).
- 2 Натисніть кнопку [BLUETOOTH-AUDIO] у верхньому заголовку.
- 3 Натисніть кнопку [ ] або [ ], щоб вибрати необхідну звукову доріжку (файл).  
*Повернення до початку поточного файлу:*  
Торкніться кнопки [ ].*Перемотування поточного файлу назад:*  
Натисніть і утримуйте кнопку [
- 4 Для призупинення відтворення натисніть [ / ].

## Повторне відтворення

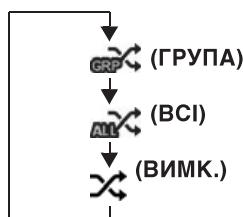
Функція доступна тільки для AVRCP версій 1.3 і 1.4.  
Натисніть кнопку [] під час відтворення.  
Режим повтору міняється при кожному натисненні кнопки.



- Операції можуть відрізнятися залежно від підключенного пристрою, підтримувального BLUETOOTH.

## М.І.Х. (відтворення у випадковій послідовності)

Функція доступна тільки для AVRCP версій 1.3 і 1.4.  
Натисніть кнопку [] під час відтворення.  
Режим М.І.Х. міняється при кожному натисненні [].



- Операції можуть відрізнятися залежно від підключенного пристрою, підтримувального BLUETOOTH.

## Вибір групи

Функція доступна тільки для AVRCP версій 1.3 і 1.4.  
Торкніться [ Group] чи [Group ], щоб вибрати групу.

## Функція пошуку

Функція доступна тільки для AVRCP версії 1.4. Список, що відображається, відрізняється залежно від підключенного облаштування BLUETOOTH.

- 1 Натисніть кнопку [ (Пошук)] у нижньому заголовку час відтворення.  
Зі списку, що відкрився, виберіть доріжку і тому подібне для прослуховування.

# Додатковий пристрій (купується додатково)

## Робота з додатковим пристроєм (купується додатково)

Щоб управляти пристроями, підключеними до AUX-розділів INE - W920R/INE - W928R, виконайте процедуру описану далі.

- Встановіть для параметра AUX- вхід значення "On".  
Див. "Налаштування режиму AUX" (стор. 55).
- В залежності від підключенного пристрою можуть не працювати екранні кнопки, або їх функції можуть дещо відрізнятися.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перегляд водієм телепередач або відео в процесі водіння небезпечний. Перегляд екрану може відвернути увагу водія від управління автомобілем і привести до нещасного випадку.

Встановлюйте обладнання INE - W920R/INE - W928R так, щоб водій не міг переглядати телепередачі і відео, якщо автомобіль не зупинений і не задіяний гальмо стоянки.

Якщо обладнання INE - W920R/INE - W928R підключено неправильно, водій отримає можливість переглядати телепередачі і відео під час руху і може відволікатися від управління автомобілем, що може стати причиною нещасного випадку. Водій або пасажири можуть отримати серйозні травми.

- При спробі активувати додатковий пристрій під час руху на екрані відобразиться предупреждение- Picture off for your safety.

**1 Натисніть кнопку  (AUDIO).**

**2 Натисніть [AUX1]<sup>\*1</sup>, [AUX2]<sup>\*1</sup> або [AUX3]<sup>\*2</sup> в верхньому заголовку.**

Відобразиться екран режиму AUX.

<sup>\*1</sup> Відобразиться ім'я, задане в якості назви режиму в розділі "Налаштування 1 імені джерела AUX (налаштування AUX)" (стор. 55) і "Налаштування 2 імена джерела AUX" (стор. 55).

<sup>\*2</sup> У розділі "Налаштування AUX3" (стор. 55) AUX3 відобразиться тільки для налаштування "AUX".

### Відображення операційного екрану AUX під час відтворення відеофайлу.

Торкніться екрану.

Відобразиться операційний екран AUX.

- Приклад екрану для режимів AUX1, AUX2, AUX3, DVD, Game, USB- програвач



- Операційний екран зміниться екраном візуальних параметрів в режимі AUX через 5 секунд після виконання операції. Торкніться робочої області екрану, щоб закрити операційний екран.

Торкніться екрану ще раз, для повернення до операційного екрану.

- Налаштування імені AUX для режимів EXT.DVD, DVD - CHG, DVB - T і TV відображає відповідні операційні кнопки і дозволяє виконання операції. Див. "Налаштування 1 імені джерела AUX (налаштування AUX)" (стор. 55) і "Налаштування 2 імена джерела AUX" (стор. 55).
- У режимі USB- плеєра доступна функція прямого управління. Для виконання операцій перемикачі режиму прямого управління відображаються на екрані.

## Робота зовнішнього DVD- плеєра

Для роботи зовнішнього DVD- плеєра (отримується додатково) в розділах "Налаштування 1 імені джерела AUX(налаштування AUX)" (стор. 55) або "Налаштування 2 імена джерела AUX" (стор. 55) встановіть значення "EXT.DVD".

### Перемикання в режим зовнішнього DVD- плеєра

**1 Натисніть кнопку  (AUDIO).**

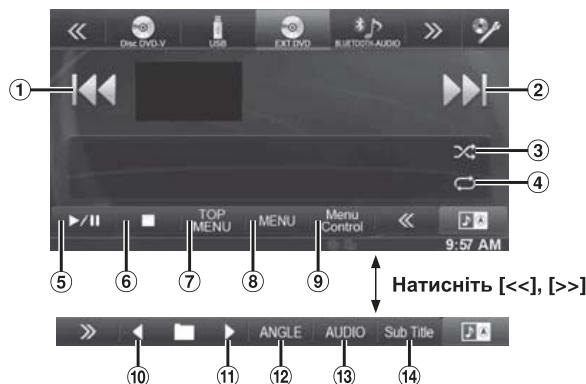
**2 Натисніть кнопку [EXT.DVD] у верхньому заголовку.**

На дисплей відобразиться екран режиму EXT. DVD.

## Інформація про операційний екран DVD- плеєра

Коли відображається екран відтворення зовнішнього DVD- плеєра, можете торкнутися дисплею, щоб відобразити операційний екран. Для отримання додаткової інформації про роботу DVD- плеєра див. посібник користувача підключенного DVD- плеєра.

### ■ Приклад екрану зовнішнього DVD-програвача



#### ① [◀◀]

Торкніться цієї кнопки для повернення в початок поточної розділу/доріжки/файлу. Торкніться цієї кнопки ще раз для переходу в початок попередньої розділу/доріжки/файлу. Натисніть і утримуйте для перемотування назад.

#### ② [▶▶]

Торкніться цієї кнопки для переходу в початок наступної розділу/доріжки/файлу. Натисніть і утримуйте для перемотування вперед.

#### ③ [✖]

Пуск/зупинка відтворення в режимі M.I.X.

#### ④ [▷]

Пуск/зупинка повторного відтворення

#### ⑤ [▶/II]

Перемикання між режимом відтворення і паузи.

#### ⑥ [■]

Натиснення під час відтворення виконує попередню зупинку. Повторне натиснення зупиняє відтворення.

#### ⑦ [Top Menu]

Відкриття екрану головного меню.

#### ⑧ [Menu]

Відкриття екрану меню.

#### ⑨ [Menu Control]

Відкриття режиму управління меню.

#### ⑩ [◀]

Перемикання до попередньої програми/списку відтворення/теки.

#### ⑪ [▶]

Перемикання до наступної програми/списку відтворення/теки.

#### ⑫ [Angle]

Перемикання кута.

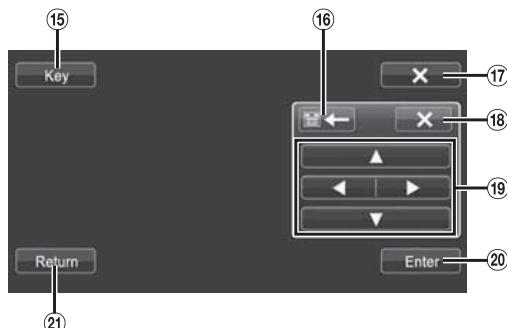
#### ⑬ [Audio]

Перемикання аудіо.

#### ⑭ [Sub Title]

Включення субтитрів.

### ■ Приклад екрану режиму управління меню



#### ⑯ [Key]

Відкриття режиму управління меню.

#### ⑰ [◀◀], [▶▶]

Переміщення розташування панелі управління.

#### ⑱ [X]

Вихід з режиму управління меню.

#### ⑲ [X]

Згортання панелі управління.

#### ⑲ [▲], [◀], [▼], [▶]

Переміщення курсора меню.

#### ㉐ [Enter]

Підтвердження вибраного елементу.

#### ㉑ [Return]

Повернення до попереднього елементу/екрану.

## Робота зовнішнього DVD- чейнджера

Для роботи зовнішнього DVD- чейнджера (купується додатково) в розділах “Налаштування 1 імені джерела AUX (налаштування AUX) “ (стор. 55) або “Налаштування 2 імена джерела AUX” (стор. 55) встановіть “DVD-CHG”.

### Перемикання в режим зовнішнього DVD- чейнджера

#### 1 Натисніть кнопку ♪ (AUDIO).

#### 2 Натисніть кнопку [DVD-CHG.] в верхньому заголовку.

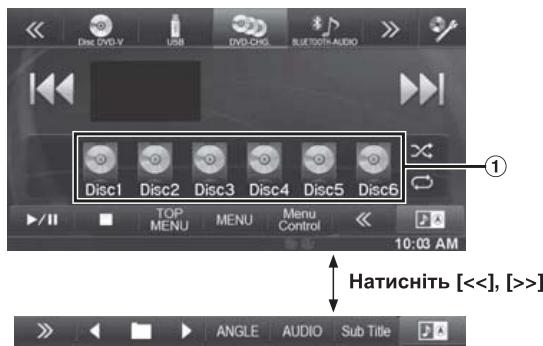
Відкриється екран режиму DVD-CHG.

## Інформація про операційний екран DVD- чейнджера

Коли відображається екран відтворення зовнішнього DVD- чейнджера, можете торкнутися дисплея для відображення операційного екрану. Для отримання додаткової інформації про роботу DVD- плеєра див. посібник користувача підключенного DVD- чейнджера.

- Екран режиму роботи DVD - CHG. і екран режиму управління меню такі ж, як операційний екран зовнішнього DVD- програвача. Див. "Використання зовнішнього DVD- програвача".

### ■ Приклад екрану 3/3 зовнішнього DVD- чейнджера (Інформаційний режим)



- ① [Disc1]-[Disc6]  
Вибір диску

## Робота мобільного цифрового ТБ приймача (DVB - Т)

Щоб скористатися мобільним цифровим ТБ приймачем (DVB - Т) (купується додатково), встановіте в розділах "Налаштування 1 імені джерела AUX (налаштування AUX)" (стор. 55) або "Налаштування 2 імена джерела AUX" (стор. 55) значення "DVB-T".

### Перемикання в режим мобільного цифрового ТБ приймача (DVB - Т)

- 1 Натисніть кнопку (AUDIO).
- 2 Натисніть кнопку [DVB-T] в верхньому заголовку.  
Відкриється екран режиму DVB - Т.

## Інформація про операційний екран DVB - Т

Торкніться дисплею в режимі DVB - Т, щоб відобразити операційний екран. Для отримання додаткової інформації про роботу приймача див. посібник користувача підключенного мобільного цифрового ТБ приймача (DVB - Т).

### ■ Приклад екрану режиму управління меню



- ① []  
Перемикання каналів/Перехід до попереднього обраного каналу.  
② []  
Перемикання каналів/Перехід до наступного обраного каналу.  
③ [TUNE] (Channel или FAV)  
Перемикання каналів/Перехід до наступного обраного каналу.  
④ [EPG]  
Виклик електронної програми передач (EPG). [Menu]  
⑤ Відкриття екрану меню.  
[Menu Control]  
⑥ Відкриття режиму управління меню.  
[A/V]  
⑦ Перемикання джерела.  
[Scan]  
⑧ Торкніться кнопки, щоб почати процедуру сканування.  
• Якщо в розділі "Налаштування роботи Direct Touch" (стор. 55) встановлено значення "On", то доступна функція прямого управління. Для виконання операцій перемикачі режиму прямого управління відображаються на екрані. Для відображення екрану роботи натисніть [Control].

## Робота ТБ приймача

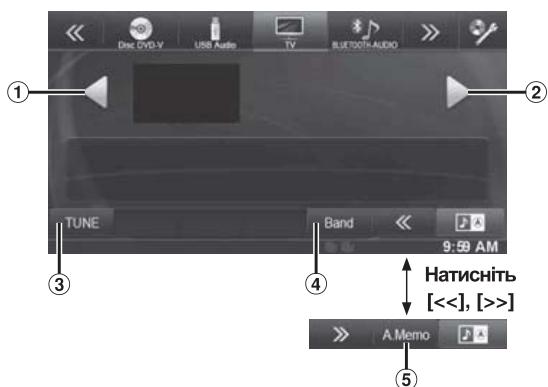
Щоб скористатися TV приймачем (TV) (купується додатково), в розділах "Налаштування 1 імені джерела AUX (налаштування AUX)" (стор. 55) або "Налаштування 2 імена джерела AUX" (стор. 55) встановіть значення "TV".

### Переключення в режим TV

- 1 Натисніть кнопку (AUDIO).
- 2 Натисніть кнопку [TV] у верхньому заголовку.  
Відкриється екран режиму TV.

## Інформація про операційний екран TV

Коли відображається екран відтворення TV приймача, можете торкнутися дисплею, щоб відобразити операційний екран. Для отримання додаткової інформації про роботу приймача див. посібник користувача підключенного TV приймача.



- ① [◀], [◀◀]  
Перемикання каналів/заздалегідь встановлений канал/  
зменшення частоти.
- ② [▶], [▶▶]  
Перемикання каналів/заздалегідь встановлений канал/  
збільшення частоти
- ③ [TUNE] (Channel або PRESET або MANUAL)  
Перемикання між режимами каналів, попереднього  
налаштування і ручного управління. [Band]
- ④ Перемикання діапазону.  
[A.Memo]
- ⑤ Тюнер автоматично виконує пошук і зберігає станції.

# Робота з камерою (купується додатково)

Якщо підключена додаткова камера, зображення з неї можна виводити на монітор. До цього пристрою можна підключати передню камеру або камеру заднього виду. Залежно від камери спочатку виберіть спосіб підключення (Direct або AUX) і тип камери (Front, Rear або OTHER). Додаткові відомості див. в розділі "Налаштування камери" (стор. 59).

## Передня камера:

Якщо підключена камера HCE - C212F/HCE - C200F, можна визначити умови попереду автомобіля, наприклад, бачити об'єкти, пішоходів і потенційно небезпечні ситуації.

## Камера заднього виду:

Якщо підключена камера серії HCE - C210RD/HCE - C200R/HCE - C117D/HCE - C107D/HCE - C115/HCE - C105, під час зворотного руху автомобіля вид із задньої камери (влучні ширини і доступної відстані від автомобіля) автоматично відображається на екрані пристрою.

## Камера другого типу:

Це налаштування встановлюється у разі підключення камери, відмінної від передньої камери або камери заднього виду, наприклад, кімнатної або бічної камери.

- Можна відрегулювати якість зображення камери.  
Елементи налаштування : Live Contrast / Яскравість / Колірність / Контрастність  
Див. "Візуальне налаштування" (стор. 43).

## Робота камери заднього виду

Встановіть "Rear" в меню "Налаштування камери прямого підключення" (стор. 59) "або "Налаштування камери Aux" (стор. 60).

### Відтворення відеозображення з камери заднього виду при русі заднім ходом

- Перемістіть важіль перемикання передач в положення заднього ходу (R).**  
Відтворення зображення з камери заднього виду при русі заднім ходом.
- Якщо перемістити важіль перемикання передач в положення, відмінне від положення заднього ходу (R), відобразиться попередній екран.**
  - Здаючи назад, не покладайтеся виключно на свідчення камери. Обов'язково бертайтеся назад і оцінюйте обстановку самостійно, використовуючи камеру як додаткову допомогу.
  - Ця функція діє при правильному підключенням дроту заднього ходу.

## Перемикання ракурсів камери заднього виду

Якщо у камери є функція виключення зображення, то відобразиться перемикач прямої зміни.

- Торкніться екрану, коли відображається зображення з камери заднього виду.**  
Відобразиться операційний екран.
  - Операційний екран відображається впродовж 5 секунд, після цього поновлюється показ зображення з камери.
- Торкніться [Back], [Panorama], [Corner] або [Top].**  
Відповідно змінюється ракурс.
 

[Back]:	Вид ззаду
[Panorama]:	Панорама
[Corner]:	Вид сбоку
[Top]:	Вид зверху

  - Для отримання додаткової інформації про стартні ракурси див. посібник користувача камерою.

## Налаштування включення і виключення направляючої (ON/OFF)

- Торкніться екрану, коли відображається зображення з камери.**  
Відобразиться операційний екран.
  - Операційний екран відображається впродовж 5 секунд, після цього поновлюється показ зображення з камери.
- Торкніться [Guide OFF] на екрані зображення з камери заднього виду.**  
Напрямна зникає, після чого замість кнопки [Guide OFF] з'явиться кнопка [Guide ON].
- Торкніться [Guide ON], щоб відобразити ту, що направляє.**

## Налаштування розташування вікна з попередженням

- Торкніться екрану, коли відображається зображення з камери.**  
Відобразиться операційний екран.
  - Операційний екран відображається впродовж 5 секунд, після цього поновлюється показ зображення з камери.
- Торкніться [Caution ▲].**

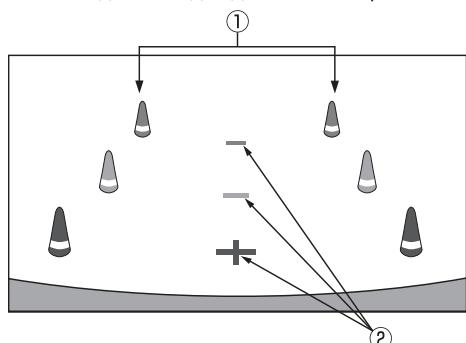
- Кожне торкання кнопки переміщає вікно з попередженням вгору або вниз.

## Інформація про направляючі камери заднього виду

Щоб відобразити направлячу, в розділі "Налаштування включення і виключення направляючої (ON/OFF)" (стор. 72) виберіть значення On. Додаткову інформацію по регулюванню що направляє див. в розділі "Калібрування задньої/передньої камери" (стор. 59). Також є можливість відключити відображення такою, що направляє на екрані зображення з камери заднього виду.

### ■ Значення міток

Коли на автомобілі важиль перемикання швидкостей встановлений в положення заднього ходу, на дисплей відображається зображення з камери заднього виду. Ті, що направляють відображаються, щоб допомогти оцінити ширину автомобіля і відстань від заднього бампера.



#### ① Влучна ширина автомобіля (червоні, жовті і зелені: в порядку збільшення відстані)

Якщо калібрування виконане правильно, мітки вказують ширину автомобіля. При русі заднім ходом таке зображення допомагає направляти автомобіль по прямій траєкторії.

Мітки вказують відстань від задньої частини автомобіля (від краю заднього бампера).

- Мітки не переміщаються синхронно з рульовим колесом.

#### ② Направляючі мітки відстані

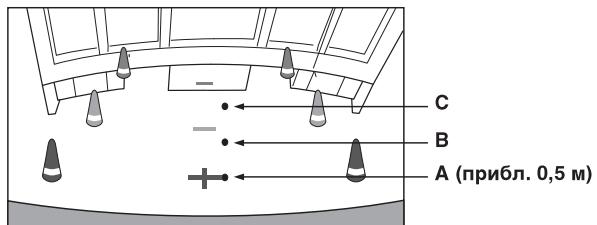
Мітки вказують відстань від задньої частини автомобіля (від краю заднього бампера).

- Мітки не переміщаються синхронно з рульовим колесом.
- Середина між кожною парою міток відповідає відстані приблизно 0,5 м (червоні), приблизно 1 м (жовті) і приблизно 2 м (зелені) від задньої частини автомобіля.
- Залежно від стану автомобіля або рельєфу траєкторії діапазон видимості може змінюватися.
- У камери обмежений діапазон видимості. Об'єкти, що знаходяться під граничними кутами до камери (наприклад, під бампером або по краях бампера), можуть не потрапити в зону видимості камери.
- Зображення навколошиньої території з камери заднього виду може трохи відрізнятися від фактичного.
- Залежно від автомобіля ті, що направляють можуть відхилятися управо або вліво. Це не є несправністю.

### ■ Направляючі мітки відстані

Направляючі відстані вказують відстань від заднього бампера до рівня поверхні, на якій знаходиться автомобіль. Точно розрахувати відстань до об'єктів, що знаходяться вище за рівень землі може бути скруто.

<Екран>



<Розташування A, B і C>



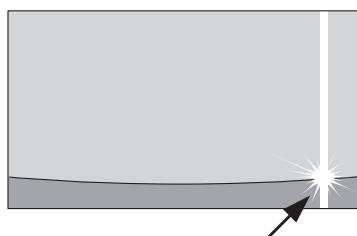
На екрані, відповідно до відміток тих, що направляють відстані, здається, що вантажівка припаркована на відстані приблизно 1 м (точка В). Насправді, якби автомобіль здавав заднім ходом до точки А, він зіткнувся б з вантажівкою.

На екрані точки А, В і С здаються розташованими в порядку зростання відстані. Але фактично, точки А і С розташовані на однаковій відстані, а точка В знаходиться далі, ніж точки А і С.

- Відмітка ширини автомобіля відбиває відстань до поверхні дороги. Відстань до об'єкту на дорозі, представлена направляючими, може дещо відрізнятися від фактичного.
- Перераховані нижче умови можуть понизити видимість екрану. Це не є несправністю.
  - С настанням темряви (вночі і т. п.).
  - В умовах дуже високої або дуже низької температури.
  - Якщо на камері краплі води, або в умовах підвищеної вологості (наприклад, в дощову погоду).
  - При попаданні на камеру або область навколо камери чужорідних речовин (наприклад, бруд і тому подібне).
  - При попаданні сонячного світла або світла фар безпосередньо на об'єктив камери.
- Якщо підключена ПЗС-камера, то можливий прояв ефекту змазування\*. Це явище є специфічною характеристикою ПЗС-камер.

#### \* Ефект змазування :

Явище, яке може мати місце у разі передачі камери зображення яскраво освітленої області (наприклад, відображення сонячного світла від поверхні автомобіля). На ілюстрації, розташованій далі, продемонстрований приклад "вертикального змазування", типового для ПЗС-камер.



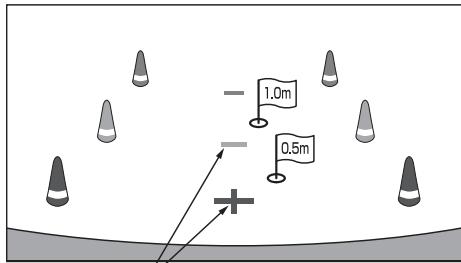
Яскраво освітлена область

## Розбіжність свідчень екранного зображення і реального рельєфу дороги

Перераховані нижче умови сприяють розбіжностям між свідченнями тих, що направляють на екрані і фактичним станом поверхні дороги. (Зображення на ілюстраціях для випадку, коли камера встановлена в стандартне положення.)

### ■ Приклад. Ділянка дороги позаду автомобіля піdnimається вгору.

<Екран>



Направляючі мітки відстані

<Розташування автомобіля>

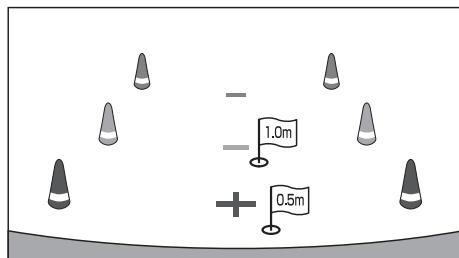


Направляючі мітки відстані відбивають відстань до рівної горизонтальної поверхні дороги. Тому для випадку, коли дорога позаду автомобіля піdnimається вгору, відстань від заднього бампера, вказана направляючими, менша за фактичну. Наприклад, якщо на висхідній ділянці розташований об'єкт, то може здаватися, що він розташований далі, ніж насправді.

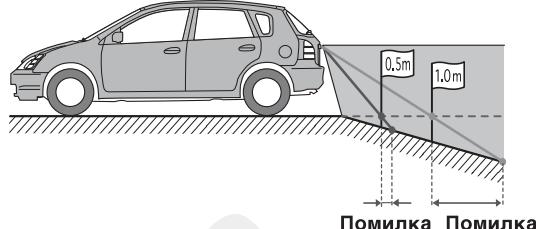
Така ж помилка може мати місце між свідченнями тих, що направляють і реальною траєкторією автомобіля на дорозі.

### ■ Приклад. Ділянка дороги позаду автомобіля сходить вниз.

<Екран>



<Розташування автомобіля>



Помилка Помилка

Для випадку, коли дорога позаду автомобіля сходить вниз, відстань від заднього бампера, вказана направляючими, більше за фактичну. Якщо об'єкт розташований на ділянці, що йде вниз, може здаватися, що він розташований ближче, ніж насправді.

Така ж помилка може мати місце між свідченнями тих, що направляють і реальною траєкторією автомобіля на дорозі.

## Робота передньої камери

Встановіть "Front" в меню "Налаштування камери прямого підключення" (стор. 59).

### Ручна активація відтворення зображення з передньої камери

1 Натисніть кнопку (My Favorites).  
Відкривається екран Favorites.

2 Торкнітесь кнопки [Camera].  
Включиться режим камери, і відтворюватиметься зображення з передньої камери.  
Якщо одночасно підключені передня камера(камера прямого зйомки) і задня або бічна камера (додаткова камера), відобразиться екран, де необхідно вибрати, зображення якої камери слід відображати.

## Перемикання ракурсів передньої камери

- 1 Торкніться екрану, коли відображається зображення з передньої камери.**  
Відобразиться операційний екран.
  - Операційний екран відображається впродовж 5 секунд, після цього поновлюється показ зображення з камери.
- 2 Торкніться [Panorama], [Corner] чи [Top].**  
Відповідно змінюється ракурс:  
[Panorama]: Панорама  
[Corner]: Вид збоку  
[Top]: Вид зверху
  - Для отримання додаткової інформації про стандартні ракурси див. посібник користувача камeroю.

## Інформація про налаштування включення і виключення що направляють (ON/OFF) і налаштуванню розташування вікна з попередженням

Виконувати налаштування включення і виключення направляючих (ON/OFF) і налаштування розташування вікна з попередженням для передньої камери можна так само, як для камери заднього виду. Інформацію по виконанню цих операцій див. в розділах “Налаштування включення і виключення тієї, що направляє (ON/OFF)” (стор. 72) і “Налаштування розташування вікна з попередженням” (стор. 72).

## Робота камери іншого типу

Встановіть “OTHER” в меню “Налаштування камери Aux” (стор. 60).

- 1 Натисніть кнопку ★ (My Favorites).**  
Відкривається екран Favorites.
- 2 Торкніться кнопки [Camera].**  
Якщо одночасно підключені передня камера (камера прямої зйомки) і задня або бічна камера (AUX камера), відобразиться екран, де необхідно вибрати, зображення якої камери слід відображати.



## Інформація про налаштування розташування вікна з попередженням

Виконувати налаштування розташування вікна з попередженням для передньої камери можна так само, як для камери заднього виду. Для отримання інформації по виконанню цієї операції див. розділ “Налаштування розташування вікна з попередженням” (стор. 72).

# USB- накопичувач (купується до- датково)

Є можливість відтворювати аудіо (MP3/WMA/AAC) і відео (DivX®) файли, записані на USB- накопичувачах, на вбудованому плеєрі цієї системи.

Цей розділ присвячений роботі з аудіо записами. Для отримання інформації по використанню відеоматеріалу див главу про роботу DivX® в розділі "DVD" (стор. 36).

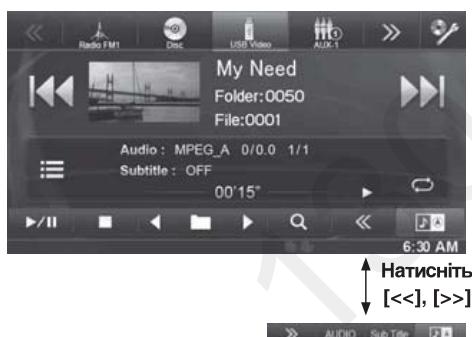
- Якщо першим відтворюється аудіофайл, то буде встановлений режим відтворення аудіо. Якщо першим відтворюється відеофайл, то буде встановлений режим відтворення відео. Також режим відтворення можна встановити, вибравши "AUDIO" або "VIDEO" при виконанні функції пошуку на кроці 2. Див. "Пошук потрібної композиції" (стор. 77) і "Пошук потрібного відеофайлу" (стор. 39).

## ■ Приклад головного екрану USB (Інформаційний режим)

### Режим аудіо



### Режим відео



- Для отримання інформації про елементи екрану див. розділ "Приклад основного екрану MP3/WMA/AAC" (стор. 33) і "Приклад головного екрану DivX®" (стор. 36).
- Є можливість відображати художні зображення під час відтворення з USB- накопичувача.

## ■ Інформація про створення бібліотеки тегів даних

Є можливість сканувати аудіо файли в USB- накопичувачі і створювати бібліотеки тегів даних в цьому пристрії. Створення бібліотеки починається після підключення USB- накопичувача. Час, який потрібно для створення бібліотеки, залежить від кількості файлів на USB- накопичувачі, в деяких випадках для цієї операції може знадобитися декілька хвилин.

### Інформація про операції, які виконуються під час створення бібліотеки

- Функція "Пошук по тегу" (стор. 77) може працювати некоректно, якщо вона використовується паралельно із створенням бібліотеки.
- Під час створення бібліотеки порядок відтворення композицій може відрізнятися від порядку композицій на USB- накопичувачі.

## Відтворення

- 1 Натисніть кнопку (AUDIO).
- 2 Натисніть кнопку [USB] в верхньому заголовку Активується режим USB, і відкривається екран USB.
- 3 Натисніть [◀◀] або [▶▶], щоб вибрати потрібну доріжку (файл).

*Повернення до початку поточної доріжки (файлу) :*  
Торкніться кнопки [◀◀].

*Перемотування назад:*

Натисніть і утримуйте кнопку [◀◀].

*Перехід до початку наступної доріжки (файлу) :*  
Торкніться кнопки [▶▶].

*Перемотування вперед:*

Натисніть і утримуйте кнопку [▶▶].

- 4 Для призупинення відтворення торкніться кнопки [▶' ||].  
[>] відображається в центрі екрану.  
Натисніть [>/II] знову або [>] в центрі екрану для початку відтворення.
  - Файл, захищений від копіювання технологією цифрового управління правами DRM (Digital Rights Management), не вдасться відтворити на цьому пристрії.
  - При відтворенні файла, записаного зі змінною швидкістю передачі бітів (VBR), може відображатися неправильний час відтворення.
  - Якщо тег містить дані, відображається ім'я виконавця/назва альбому/назва доріжки.
  - Тег ID3/тег WMA
- Якщо у файлі MP3/WMA/AAC міститься інформація тега ID3/WMA, то ця інформація виводиться на екран(наприклад, назва композиції, ім'я виконавця або назва альбому).
- Якщо загальне число файлів/тек на USB- накопичувачі досягло 10000, то відобразиться застережливе повідомлення "Об'єм завантаження обмежений". Щоб видалити повідомлення, витягніть USB- накопичувач.

## Повторне відтворення

Виконання операції відрізняється залежно від того, яким режимом користувалися для пошуку останнього аудіо-запису : Пошук по тегу або Пошук теки/файлу.

**Натисніть кнопку [⌚] під час відтворення.**

Режим повтору міняється при кожному натисненні кнопки.

**Режим пошуку теки/файлу:**

Повторне відтворення → Повторити відтворення теки\* → (ВИМК.) → Повторне відтворення



**Режим пошуку по тегу:**

Повторне відтворення → (ВИМК.) → Повторне відтворення



\* Повторно відтворюються тільки файли з вибраної теки.

• Якщо активований режим повторного відтворення під час відтворення M.I.X., режим M.I.X. буде скасований.



### **Пошук композиції в альбомі виконавця**

- 1 Натисніть необхідне ім'я виконавця.  
Будуть відображені усі альбоми вибраного виконавця.
- 5 Натисніть називу потрібного альбому.**  
Будуть відображені усі композиції з вибраного альбому.
- 6 Натисніть називу потрібної композиції.**  
Почнеться відтворення вибраної композиції.
  - Для отримання додаткової інформації по виконанню прокрутки списку див. "Вибір пункту в списку" (стор. 29).
  - Після вибору файлу через пошук тега натисніть кнопку [≡] на основному екрані CD для відображення екрану пошуку. Відобразиться рівень ієрархії, який був вибраний в режимі пошуку останнім.

---

## **Функція переходу за списком вгору/вниз**

---

Ця операція доступна тільки у разі, якщо остання композиція була вибрана в режимі пошуку по тегу. Список відтворення/виконавців/альбом/жанр/ композитора можна легко змінити.

Наприклад, при прослуховуванні композицію з вибраного альбому можна вибрати інший альбом.

- 1 Торкніться [<◀] або [<▶], щоб вибрати потрібний список відтворення/виконавця/ альбом/ жанр/композитора.**
  - Якщо альбом був вибраний в режимі пошуку по виконавцеві, то можна виконати пошук альбомів.
  - Для отримання додаткової інформації про індикатори див. "Значки кнопки переходу за списком вгору/ вниз:" (стор. 81).
  - Якщо режим вибору пошуку не включений, функція переходу вгору/вниз за списком не доступна.
  - Ця операція недоступна під час відтворення у режимі відтворення M.I.X.

---

## **Вибір потрібної теки**

---

Ця операція доступна тільки у разі, якщо остання композиція була вибрана в режимі пошуку теки/файлу. При прослуховуванні файла з вибраної теки можна змінити теку.

- 1 Торкніться кнопки [<◀■] або [■▶], щоб обрати теку.**
  - Ця операція недоступна під час відтворення в режимі відтворення M.I.X.

# iPod/iPhone (отримується додатково)

До цього пристрою можна підключити iPod/iPhone за допомогою кабелю KCU - 461iV (продажається окремо). Є можливість підключити iPod, що підтримує відео, щоб не лише слухати музику, але і дивитися відео. Якщо облаштування INE - W920R/INE - W928R підключене за допомогою вказаного вище кабелю, то функції управління iPod не працюють.

- Управління іншими застосуваннями(доступом до Інтернету, функцією телефону і так далі) на iPod touch або iPhone з цього пристрою недоступно, проте, цими функціями можна управляти з самого iPod touch або iPhone.
- Щоб дивитися відеофайли iPod/iPhone, необхідно поставити автомобіль на гальмо стоянки.
- Для автомобілів з автоматичною коробкою передач перемістите важіль перемикання передач в положення парковки.

## Моделі iPod/iPhone, які можна використати з цим пристроєм

- Перераховані далі пристрої були протестовані і схвалені для використання з цим пристроєм. Коректна робота з більше ранніми версія мі не гарантується.  
iPod nano 6e покоління 8GB/16GB: Ver.1.1  
iPod touch 4e покоління 8GB/32GB/64GB: Ver.4.3.1  
iPod touch 3e покоління 8GB/32GB/64GB: Ver.4.3.1  
iPod nano 5e покоління (відео камера) 8GB/16GB: Ver.1.0.2 iPod classic (пізніше 2009 р.) 160GB: Ver.2.0.4  
iPod touch 2e покоління 8GB/16GB/32GB/64GB: Ver.4.2.1  
iPod nano 4e покоління (відео) 8GB/16GB: Ver.1.0.4  
iPod touch 1e покоління 8GB/16GB/32GB: Ver.3.1.3  
iPod nano 3e покоління (відео) 4GB/8GB: Ver.1.1.2  
iPod classic 80GB/160GB: Ver.1.1.2  
iPod classic 120GB: Ver.2.0.1  
iPod nano 2e покоління (aluminum) 2GB/4GB/8GB: Ver.1.1.3  
iPod 5e покоління (відео) 60GB/80GB: Ver.1.3  
iPod 5e покоління (відео) 30GB: Ver.1.3  
iPod nano 1e покоління 1GB/2GB/4GB: Ver.1.3.1
- Перераховані далі пристрої були протестовані і схвалені для використання з цим пристроєм. Коректна робота з більше ранніми версія мі не гарантується.  
iPhone 4 16GB/32GB: Ver.4.3.1  
iPhone 3GS 8GB/16GB/32GB: Ver.4.3.1  
iPhone 3G 8GB/16GB: Ver.4.2.1  
iPhone 4GB/8GB/16GB: Ver.3.1.3
- Щоб точно визначити модель обладнання iPod, див. документ Apple "Identifying iPod models" (визначення моделей iPod) на веб-сторінці <http://support.apple.com/kb/HT1353>.

## **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Перегляд водієм відео під час водіння небезпечний. Перегляд екрану може відвернути водія від управління автомобілем і привести до нещасного випадку.

Встановлюйте обладнання INE - W920R/INE - W928R так, щоб водій не міг переглядати відео, якщо автомобіль не зупинений і не задіяний гальмо стоянки.

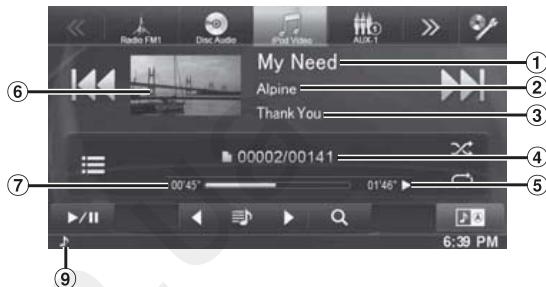
Якщо облаштування INE - W920R/INE - W928R встановлене неправильно, водій отримає можливість переглядати відео в процесі водіння і може відволікатися від управління автомобілем, що може стати причиною нещасного випадку. Водій або пасажири можуть отримати серйозні травми.

## **Приклад головного екрану USB-накопичувача (Інформаційний режим)**

### Режим аудіо



### Режим відео



- ① Назва пісні/Назва епізоду\*
- ② Виконавець/Дата випуску\*
- ③ Назва альбому/назва підкасту\*
- ④ № поточній композиції/загальна кількість композицій
- ⑤ Час відтворення, що залишився, Відображення художніх зображень
- ⑥ Час, що минув
- ⑧ : Під час виключно звукового відтворення відеофайлу зі списку відтворення відображається значок Відео.
- ⑨ : Під час виключно звукового відтворення аудіофайлу зі списку відтворення відеофайлів відображається значок Музика.

\* Режим подкастів

### Відображення операційного екрану iPod/iPhone в час відтворення відеофайлу

Торкніться дисплею під час відображення екрану відтворення iPod/iPhone.

Відобразиться операційний екран iPod/iPhone.

- Операційний екран зміниться екраном візуальних параметрів в режимі iPod через 5 секунд після виконання операції.

## Відтворення

- 1 Натисніть кнопку  (AUDIO).
- 2 Натисніть кнопку [iPod(Audio or Video)] у верхньому заголовку.  
Відкриється екран режиму iPod.
- 3 Натисніть [] або [], щоб вибрати потрібну доріжку (файл).  
**Повернення до початку поточної доріжки (файлу) :**  
Торкніться кнопки [].
- 4 **Перемотування назад:**  
Натисніть і утримуйте кнопку [].
- 5 **Перехід до початку наступної доріжки(файлу) :**  
Торкніться кнопки [].
- 6 **Перемотування вперед:**  
Натисніть і утримуйте кнопку [].

### 4 Для призупинення відтворення торкніться кнопки [ / ].

- Якщо на обладнанні iPod/iPhone відтворюється композиція під час підключення до обладнання INE - W920R/INE - W928R, її відтворення продовжиться після підключення.
- У епізоді може бути декілька розділів. Можна вибрати іншу главу, натиснувши кнопку [] чи [].
- Якщо в імені виконавця, назві альбому або композиції, записаний на медіаплеєрі iTunes, міститься надто багато символів, можуть виникнути труднощі при відтворенні композиції після підключення до облаштування INE - W920R/INE - W928R. Тому рекомендується використати не більше 64 символів. Для цього пристрою використайте назви, що складаються максимум з 64 символів.
- Деякі символи можуть відображатися неправильно.

## Пошук аудіофайлу

Обладнання iPod/iPhone може містити тисячі композицій. З цієї причини цей пристрій може виконувати пошук різними способами за допомогою функції пошуку, як описано далі.

Використайте режим пошуку Список відтворення/Виконавець/Альбом/Підкаст/Аудіокнига/Жанр/Композитор/Композиція, щоб ззвіти пошук за допомогою представленої нижче таблиці.

### <Меню пошуку MUSIC>

Ієрархія 1	Ієрархія 2	Ієрархія 3	Ієрархія 4
Списки відтворення (Playlists)	Композиції	—	—
Виконавці (Artists)	Альбоми	Композиції	—
Альбоми (Albums)	Композиції	—	—
Композиції (Songs)	—	—	—
Podcasts	Епізоди	—	—
Жанри (Genres)	Виконавці	Альбоми	Композиції
Композитори (Composers)	Альбоми	Композиції	—
Аудіокниги (Audiobooks)	—	—	—

### Наприклад: пошук по імені виконавця

У наступному прикладі пояснюється, як виконується пошук виконавців. Для цієї ж операції можна використати інший режим пошуку, але ієрархія буде іншою.

- **Пошук за іменем виконавця**
- 1 Натисніть кнопку  (Пошук) у нижньому заголовку під час відтворення.
- 2 Натисніть [Music].  
Відкриється екран режиму пошуку.

80-UA

### 3 Натисніть [Artists].

Відкриється екран пошуку виконавця.

### 4 Виберіть необхідного виконавця. Безпосереднє відтворення композицій виконавця

- 1 Натисніть [] на імені виконавця.

Будуть відтворені усі композиції вибраного виконавця.

### Пошук альбому виконавця

- 1 Торкніться імені вибраного виконавця.

Відкриється екран пошуку альбому вибраного виконавця.

2 Натисніть [] на потрібній назві альбому.

Будуть відтворені усі композиції вибраного альбому.

### Пошук композиції в альбомі виконавця

- 1 Натисніть необхідне ім'я виконавця.

Будуть відображені усі альбоми вибраного виконавця.

### 5 Натисніть назву потрібного альбому.

Будуть відображені усі композиції з вибраного альбому.

### 6 Натисніть назву потрібної композиції.

Почнеться відтворення вибраної композиції.

- Торкніться [] на "ALL", щоб відтворити усі композиції зі списку.
- При натисненні кнопки "ALL" відкриється список пошуку наступної ієрархії.
- Доступна функція переходу за абеткою. Див. "Функція пропуску за абеткою" (стор. 81).
- Для отримання додаткової інформації по виконанню прокрутки списку див. "Вибір пункту в списку" (стор. 29).

## Пошук потрібного відеофайлу

Є можливість виконувати пошук фільму, музичного кліпу і тому подібне з екранного списку.

- Режим відеопошуку залежить від моделі iPod/iPhone. При зміні технічних характеристик iPod/iPhone режим пошуку на цьому пристрої також зміниться.

### Приклади виконання пошуку в режимі відеопошуку

- Списки відтворення відео
- Фільми
- Музичні кліпи і т.п.

### Приклад: пошук по фільму

У наступному прикладі пояснюється, як виконується пошук фільму. Для цієї ж операції можна використати інший режим пошуку, але ієрархія буде іншою.

### 1 Натисніть кнопку (Пошук) у нижньому заголовку під час відтворення.

Відкриється екран режиму відео.

### 2 Натисніть [Video].

Відкриється екран пошуку фільмів.

### 3 Торкніться [Movies].

Відкриється екран пошуку фільмів.

### 4 Торкніться потрібного фільму.

Почнеться відтворення вибраного фільму.

- Для отримання додаткової інформації по виконанню прокрутки списку див. "Вибір пункту в списку" (стор. 29).

## Функція пропуску за абеткою

Для ефективнішого пошуку цей пристрій оснащений функцією пропуску за абеткою. При використанні цієї функції в режимі пошуку можна виконати швидкий пошук виконавця, композиції і так далі.



### Функція пропуску за абеткою:

Функція переходу за абеткою при натисненні кнопки [ALPHABET ▼] виконує перехід до наступної букви, наприклад, від А до В, від В до С. Можна виконувати перехід в зворотній порядок, наприклад, від букви В до А, натискаючи кнопку [▲ ALPHABET].

## Функція переходу за списком вгору/вниз

Якщо торкнутися [▶] на назві альбому в режимі пошуку, то цей альбом відтворюватиметься повторно. Щоб перейти до попереднього або наступного альбому, скористайтеся функцією переходу за списком вгору/вниз.

Торкніться [<◀] чи [<▶], щоб вибрати потрібний список відтворення/виконавця/альбом/жанр/ підкаст/композитора.



Значок кнопки переходу за списком вгору/вниз

### Значки кнопки переходу за списком вгору/вниз:

	Список відтворення
	Виконавець
	Альбом
	Підкаст
	Жанр
	Композитор

- Е можливість використати функцію переходу за списком вгору/вниз під час відтворення відеофайлу. Кнопки функції переходу за списком вгору/вниз в режимі відео — [<◀]/[▶].
- Якщо виконується пошук аудіо, то ця операція не може бути виконана.
- Якщо альбом був вибраний в режимі пошуку по виконавцю, то можна виконати пошук альбомів.
- Ця операція недоступна під час відтворення у випадковому порядку.

## Мітка пошуку

Під час відтворення з iPod/iPhone є можливість швидко піднятися з поточного рівня на вибраний рівень ієархії.

Торкніться кнопки [].

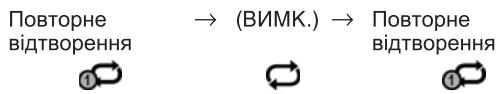
(наприклад < [списки відтворення])

Відобразиться рівень ієархії, який був вибраний в режимі пошуку останнім. Кожне наступне натиснення робить повернення до попереднього рівня (до самого верхнього рівня).

## Повторне відтворення

Торкніться [] для повторного відтворення поточного доріжки.

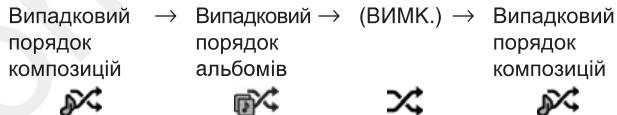
Доріжки (файли) постійно відтворюватимуться. Торкніться [] ще раз, щоб відключити повторне відтворення.



## Відтворення у випадковому порядку

Натисніть кнопку [] під час відтворення.

Файли відтворюватимуться у випадковому порядку. Режим відтворення у випадковому порядку міняється при кожному натисненні [].



Відтворення альбомів у випадковому порядку: композиції кожного альбому відтворюються в звичайному порядку. Після завершення програвання усіх композицій цього альбому, наступний альбом вибирається випадковим чином. Це триває, поки не будуть програно усі альбоми. Відтворення композицій у випадковому порядку: відтворення у випадковому порядку композицій з вибраної категорії (список відтворення, альбом і так далі). Будь-яка композиція з цієї категорії відтворюється тільки один раз, поки не будуть відтворені усі композиції.

- Детальні відомості про цей режим пошуку див. в розділі “Пошук аудіофайлі” (стор. 80).

## Відтворення у випадковому порядку (Shuffle All)

Усі файли на iPod відтворюються у випадковому порядку.

- Натисніть кнопку [] (Пошук) у нижньому заголовку під час відтворення.
- Натисніть [Music]. Відкриється екран режиму пошуку.
- Натисніть кнопку [Shuffle All] у нижньому заголовку під час відтворення. Спалахує індикатор “”, і композиції відтворюються у випадковому порядку.
  - Щоб відмінити режим, встановіте для режиму відтворення у випадковому порядку OFF. Див. “Відтворення у випадковому порядку” (стор. 81).

# Інформація

## Оновлення програмного забезпечення

Цей пристрій використовує програмне забезпечення, яке можна оновлювати за допомогою USB- накопичувача. Завантажте програмне забезпечення з сайту компанії Alpine і встановіть оновлення на пристрій за допомогою USB- накопичувача.

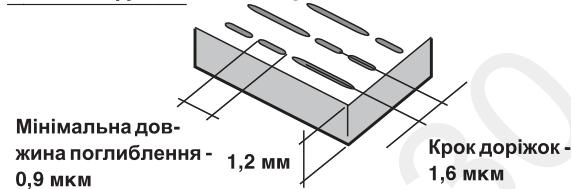
### Оновлення для цього пристрію

Відвідайте сайт компанії Alpine, щоб отримати додаткову інформацію по оновленню  
<http://www.alpine-europe.com>

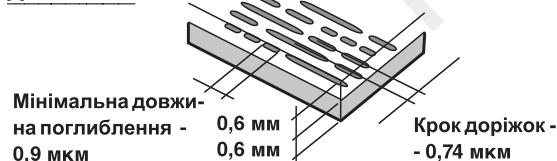
## Про диски DVD

Звукові компакт-диски і диски DVD мають борозенки (доріжки), на яких записуються цифрові дані. Дані представлені у вигляді мікроскопічних поглиблень, записаних на доріжці, - ці поглиблення прочитуються лазерним променем для відтворення диска. На дисках DVD щільність доріжок і поглиблень удвічі перевищує показники компакт-дисків, тому на дисках DVD поміщається більше даних на меншій площі поверхні.

### Компакт-диски



### Диски DVD



Диск з розміром 12 см може містити один фільм або приблизно чотири години музики. Okрім цього, диски DVD забезпечують чіткіше зображення з живими квітами завдяки підтримці горизонтального дозволу більше 500 ліній (в порівнянні з менше 300 лініями касет VHS).

**Диски DVD також дозволяють використати різноманітні функції.**

### Декілька аудіодоріжок\* (стор. 40)

Фільми можуть бути записані на декількох мовах (до 8). Необхідну мову можна вибрати за допомогою пристрію.

### Функція субтитрів\* (стор. 40)

Фільми можуть містити субтитри для декількох мов (до 32). Необхідну мову субтитрів можна вибрати за допомогою пристрію.

### Функція відображення декількох кутів\* (стор. 40)

Якщо диск DVD містить сцени, зняті з різних кутів, необхідний кут можна вибрати за допомогою пристрію.

### Функція відображення декількох сюжетних ліній\*

При використанні цієї функції фільм може містити декілька сюжетних ліній. Можна вибрати різні сюжетні лінії для перегляду різних версій одного фільму.

Робота цієї функції відрізняється для кожного диска. Під час перегляду фільму відображаються екрани з інструкціями по вибору сюжетної лінії. Просто наслідуйте ці інструкції.

\* Ці функції відрізняються залежно від типу диску. Детальну інформацію див. в інструкції, що додається до диску.

## Список кодів мов і їх розшифрування

За більш детальною інформацією звертайтеся до стор. 52.

Абревіатура	Код	Мова	Абревіатура	Код	Мова	Абревіатура	Код	Мова
AA	6565	Afar	IE	7369	Interlingue	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abkhazian	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Romanian
AF	6570	Afrikaans	IN	7378	Indonesian	RU	8285	Russian
AM	6577	Amharic	IS	7383	Icelandic	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabic	IT	7384	Italian	SA	8365	Sanskrit
AS	6583	Assamese	IW	7387	Hebrew	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JP	7465	Japanese	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Azerbaijani	JI	7473	Yiddish	SH	8372	Serbo-Croatian
BA	6665	Bashkir	JW	7487	Javanese	SI	8373	Singhalese
BE	6669	Byelorussian	KA	7565	Georgian	SK	8375	Slovak
BG	6671	Bulgarian	KK	7575	Kazakh	SL	8376	Slovenian
BH	6672	Bihari	KL	7576	Greenlandic	SM	8377	Samoan
BI	6673	Bislama	KM	7577	Cambodian	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengali, Bangla	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somali
BO	6679	Tibetan	KO	7579	Korean	SQ	8381	Albanian
BR	6682	Breton	KS	7583	Kashmiri	SR	8382	Serbian
CA	6765	Catalan	KU	7585	Kurdish	SS	8383	Siswati
CO	6779	Corsican	KY	7589	Kirghiz	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Czech	LA	7665	Latin	SU	8385	Sundanese
CY	6789	Welsh	LN	7678	Lingala	SV	8386	Swedish
DA	6865	Danish	LO	7679	Laothian	SW	8387	Swahili
DE	6869	German	LT	7684	Lithuanian	TA	8465	Tamil
DZ	6890	Bhutani	LV	7686	Latvian, Lettish	TE	8469	Telugu
EL	6976	Greek	MG	7771	Malagasy	TG	8471	Tajik
EN	6978	English	MI	7773	Maori	TH	8472	Thai
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Macedonian	TI	8473	Tigrinya
ES	6983	Spanish	ML	7776	Malayalam	TK	8475	Turkmen
ET	6984	Estonian	MN	7778	Mongolian	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Basque	MO	7779	Moldavian	TN	8478	Setswana
FA	7065	Persian	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tonga
FI	7073	Finnish	MS	7783	Malay	TR	8482	Turkish
FJ	7074	Fiji	MT	7784	Maltese	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Faroe	MY	7789	Burmese	TT	8484	Tatar
FR	7082	French	NA	7865	Nauru	TW	8487	Twi
FY	7089	Frisian	NE	7869	Nepali	UK	8575	Ukrainian
GA	7165	Irish	NL	7876	Dutch	UR	8582	Urdu
GD	7168	Scots Gaelic	NO	7879	Norwegian	UZ	8590	Uzbek
GL	7176	Galician	OC	7967	Occitan	VI	8673	Vietnamese
GN	7178	Guarani	OM	7977	(Afan) Oromo	VO	8679	Volapuk
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Oriya	WO	8779	Wolof
HA	7265	Hausa	PA	8065	Punjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindi	PL	8076	Polish	YO	8979	Yoruba
HR	7282	Croatian	PS	8083	Pashto, Pushto	ZH	9072	Chinese
HU	7285	Hungarian	PT	8084	Portuguese	ZU	9085	Zulu
HY	7289	Armenian	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Rhaeto-Romance			

## **Список кодів мов і їх розшифрування**

За більш детальною інформацією звертайтеся до стор. 52.

Абревіатура	Код	Країна	Абревіатура	Код	Країна	Абревіатура	Код	Країна
AD	6568	Andorra	DM	6877	Dominica	KI	7573	Kiribati
AE	6569	United Arab Emirates	DO	6879	Dominican Republic	KM	7577	Comoros
AF	6570	Afghanistan	DZ	6890	Algeria	KN	7578	Saint Kitts and Nevis
AG	6571	Antigua and Barbuda	EC	6967	Ecuador	KP	7580	Korea, Democratic People's Republic of
AI	6573	Anguilla	EE	6969	Estonia			
AL	6576	Albania	EG	6971	Egypt	KR	7582	Korea, Republic of
AM	6577	Armenia	EH	6972	Western Sahara	KW	7587	Kuwait
AN	6578	Netherlands Antilles	ER	6982	Eritrea	KY	7589	Cayman Islands
AO	6579	Angola	ES	6983	Spain	KZ	7590	Kazakstan
AQ	6581	Antarctica	ET	6984	Ethiopia	LA	7665	Lao People's Democratic Republic
AR	6582	Argentina	FI	7073	Finland			
AS	6583	American Samoa	FJ	7074	Fiji	LB	7666	Lebanon
AT	6584	Austria	FK	7075	Falkland Islands	LC	7667	Saint Lucia
AU	6585	Australia	FM	7077	Micronesia, Federated States of	LI	7673	Liechtenstein
AW	6587	Aruba	FO	7079	Faroe Islands	LK	7675	Sri Lanka
AZ	6590	Azerbaijan	FR	7082	France	LR	7682	Liberia
BA	6665	Bosnia and Herzegovina	GA	7165	Gabon	LS	7683	Lesotho
BB	6666	Barbados	GB	7166	United Kingdom	LT	7684	Lithuania
BD	6668	Bangladesh	GD	7168	Grenada	LU	7685	Luxembourg
BE	6669	Belgium	GE	7169	Georgia	LV	7686	Latvia
BF	6670	Burkina Faso	GF	7170	French Guiana	LY	7689	Libyan Arab Jamahiriya
BG	6671	Bulgaria	GH	7172	Ghana	MA	7765	Morocco
BH	6672	Bahrain	GT	7173	Gibraltar	MC	7767	Monaco
BI	6673	Burundi	GL	7176	Greenland	MD	7768	Moldova, Republic of
BJ	6674	Benin	GM	7177	Gambia	MG	7771	Madagascar
BM	6677	Bermuda	GN	7178	Guinea	MH	7772	Marshall Islands
BN	6678	Brunei Darussalam	GP	7180	Guadeloupe	MK	7775	Macedonia, The former Yugoslav Republic of
BO	6679	Bolivia	GQ	7181	Equatorial Guinea			
BR	6682	Brazil	GR	7182	Greece	ML	7776	Mali
BS	6683	Bahamas	GS	7183	South Georgia and the South Sandwich Islands	MM	7777	Myanmar
BT	6684	Bhutan				MN	7778	Mongolia
BV	6686	Bouvet Island	GT	7184	Guatemala	MO	7779	Macau
BW	6687	Botswana	GU	7185	Guam	MP	7780	Northern Mariana Islands
BY	6689	Belarus	GW	7187	Guinea-Bissau	MQ	7781	Martinique
BZ	6690	Belize	GY	7189	Guyana	MR	7782	Mauritania
CA	6765	Canada	HK	7275	Hong Kong	MS	7783	Montserrat
CC	6767	Cocos (Keeling) Islands	HM	7277	Heard Island and McDonald Islands	MT	7784	Malta
CD	6768	Congo, the Democratic Republic of the	HN	7278	Honduras	MU	7785	Mauritius
			HR	7282	Croatia	MV	7786	Maldives
CF	6770	Central African Republic	HT	7284	Haiti	MW	7787	Malawi
CG	6771	Congo	HU	7285	Hungary	MX	7788	Mexico
CH	6772	Switzerland	ID	7368	Indonesia	MY	7789	Malaysia
CI	6773	Cote d'Ivoire	IE	7369	Ireland	MZ	7790	Mozambique
CK	6775	Cook Islands	IL	7376	Israel	NA	7865	Namibia
CL	6776	Chile	IN	7378	India	NC	7867	New Caledonia
CM	6777	Cameroon	IO	7379	British Indian Ocean Territory	NE	7869	Niger
CN	6778	China	IQ	7381	Iraq	NF	7870	Norfolk Island
CO	6779	Colombia	IR	7382	Iran, Islamic Republic of	NG	7871	Nigeria
CR	6782	Costa Rica	IS	7383	Iceland	NI	7873	Nicaragua
CU	6785	Cuba	IT	7384	Italy	NL	7876	Netherlands
CV	6786	Cape Verde	JM	7477	Jamaica	NO	7879	Norway
CX	6788	Christmas Island	JO	7479	Jordan	NP	7880	Nepal
CY	6789	Cyprus	JP	7480	Japan	NR	7882	Nauru
CZ	6790	Czech Republic	KE	7569	Kenya	NU	7885	Niue
DE	6869	Germany	KG	7571	Kyrgyzstan	NZ	7890	New Zealand
DJ	6874	Djibouti	KH	7572	Cambodia	OM	7977	Oman
DK	6875	Denmark				PA	8065	Panama

Абревиатура	Код	Країна	Абревиатура	Код	Країна	Абревиатура	Код	Країна
PE	8069	Peru	SJ	8374	Svalbard and Jan Mayen	TW	8487	Taiwan, Province of China
PF	8070	French Polynesia	SK	8375	Slovakia	TZ	8490	Tanzania, United Republic of
PG	8071	Papua New Guinea	SL	8376	Sierra Leone	UA	8565	Ukraine
PH	8072	Philippines	SM	8377	San Marino	UG	8571	Uganda
PK	8075	Pakistan	SN	8378	Senegal	UM	8577	United States Minor Outlying Islands
PL	8076	Poland	SO	8379	Somalia	US	8583	United States
PM	8077	Saint Pierre and Miquelon	SR	8382	Suriname	UY	8589	Uruguay
PN	8078	Pitcairn	ST	8384	Sao Tome and Principe	UZ	8590	Uzbekistan
PR	8082	Puerto Rico	SV	8386	El Salvador	VA	8665	Holy See (Vatican City State)
PT	8084	Portugal	SY	8389	Syrian Arab Republic	VC	8667	Saint Vincent and the Grenadines
PW	8087	Palau	SZ	8390	Swaziland	VE	8669	Venezuela
PY	8089	Paraguay	TC	8467	Turks and Caicos Islands	VG	8671	Virgin Island, British
QA	8165	Qatar	TD	8468	Chad	VI	8673	Virgin Islands, U.S.
RE	8269	Reunion	TF	8470	French Southern Territories	VN	8678	Viet Nam
RO	8279	Romania	TG	8471	Togo	VU	8685	Vanuatu
RU	8285	Russian Federation	TH	8472	Thailand	WF	8770	Wallis and Futuna
RW	8287	Rwanda	TJ	8474	Tajikistan	WS	8783	Samoa
SA	8365	Saudi Arabia	TK	8475	To kelau	YE	8969	Yemen
SB	8366	Solomon Islands	TM	8477	Turkmenistan	YT	8984	Mayotte
SC	8367	Seychelles	TN	8478	Tunisia	YU	8985	Yugoslavia
SD	8368	Sudan	TO	8479	Tonga	ZA	9065	South Africa
SE	8369	Sweden	TP	8480	East Timor	ZM	9077	Zambia
SG	8371	Singapore	TR	8482	Turkey	ZW	9087	Zimbabwe
SH	8372	Saint Helena	TT	8484	Trinidad and Tobago			
SI	8373	Slovenia	TV	8486	Tuvalu			

## **Можливі неполадки і способи їх усунення**

При виявленні проблеми, вимкніть, а потім включіть живлення. Якщо пристрій все одно працює неправильно, ознайомтеся з розділами приведеною нижче списку. Це керівництво допоможе впоратися з проблемою у разі несправності пристрою. Інакше перевірте правильне підключення інших елементів системи або проконсультуйтесь у свого авторизованого дилера Alpine.

### **Основні функції**

#### **Апарат не працює або відсутній індикатор на дисплей.**

- Вимкнене запалення автомобіля.
- Якщо підключення виконане по інструкції пристрій не повинен працювати при вимкненому запаленні.
- Невірне підключення дротів живлення.
- Перевірте підключення дротів живлення.
- Згорів запобіжник.
- Перевірте запобіжник на виведенні живлення пристрої, при необхідності заміните його.
- Збій внутрішнього мікрокомп'ютера через перешкоди і так далі.
- Натисніть перемикач RESET з допомогою кулькової ручки або іншого загостреного предмета.

#### **Звук відсутній або ненатуральний.**

- Невірне налаштування гучності/балансу/фейдеру.
- Правильно налаштуйте параметри.
- Невірне або ненадійне виконання підключень.
- Перевірте правильність і надійність підключень.

#### **Відсутній малюнок**

- Встановлено мінімальне значення яскравості/контрасту.
- Відрегулюйте яскравість/контраст екрану.
- Занадто низька температура в салоні автомобіля.
- Збільште температуру до діапазону робітників температур.
- Ненадійне підключення програвача дисків DVD.
- Перевірте правильність і надійність підключень.
- Не підключений дріт гальма стоянки.
- Не задіяно гальмо стоянки.
- Підключіть дріт гальма стоянки, потім задійте гальмо стоянки. (Див. стор. 98)

#### **Незвичайний рух зображення, що відображається.**

- Занадто висока температура в салоні автомобіля.
- Дайте вохолодитися внутрішнім деталям автомобіля.

#### **Не працює додатковий пульт дистанційного керування.**

- Налаштування датчика пульта дистанційного керування "Налаштування датчика ДУ" (стор. 42) не встановлене для цього пристрою ("Front").
- Встановіть значення "Front".

#### **Радіо**

#### **Не приймає сигнали радіостанцій.**

- Антена відсутня або розрив в кабелі антени.
- Переконаєтесь в правильному підключені антени; при необхідності замініть антenu або кабель.

#### **Не вдається налаштувати станції в режимі пошуку.**

- Приймач знаходиться в зоні слабкого сигналу. - Переконаєтесь в тому, що тюнер знаходиться в режимі DX.
- Якщо ви знаходитесь в області прямого сигналу, можливо, антена не заземлена або підключена неправильно. - Перевірте з'єднання антени; переконайтесь в правильному заземленні антени в місці її встановлення.
- Можливо, антена має невірну довжину. - Переконаєтесь в тому, що антена повністю розгорнута; якщо антена зламана, замініть її новою.

#### **Перешкоди при радіотрансляції.**

- Антена має невірну довжину. - Повністю розгорніть антenu; замініть антenu якщо вона зламана.
- Антена погано заземлена. - Переконаєтесь в правильному заземленні антени в місці її встановлення.
- Сигнал станції слабкий і зашумлений. - Якщо приведене вище рішення не вправляє ситуацію, перекнетесь на іншу станцію.

#### **Диск**

#### **При відтворенні диска помітне тримтіння звуку.**

- Конденсація вологи в модулі відтворення дисків.
- Почекайте достатньо довго (прибл. 1 година), щоб дати конденсату випаруватися.

#### **Не вдається вставити диск.**

- Диск вже вставленний в пристрій. - Витягніть диск і видаліть його.
- Диск вставляється неправильно. - Вставте диск правильно. (Див. стор. 22)

#### **Неможливо виконати перемотування компакт-диска вперед або назад.**

- Диск пошкоджений. Витягніть і забракуйте диск.
- Використання пошкоджених дисків може пошкодити механізми пристрою.

#### **При відтворенні диска відбуваються перескоки через вібрацію.**

- Неправильно встановлений пристрій. - Надійно встановіть пристрій наново.
- Диск сильно забруднений. - Очистіть диск.
- На диску є подряпини. - Візьміть інший диск.
- Забруднилися приймальні лінзи. - Не використовуйте диск, що продається в роздрібній торгівлі, для чищення лінз. Зверніться за консультацією до найближчого дилера Alpine.

#### **При відтворенні диска відбуваються перескоки без вібрації.**

- Диск забруднений або подряпаний.
- Почистіть диск; пошкоджений диск слід замінити.

#### **Відтворення дисків CD-R/CD-RW/DVD-R/DVDRW/ DVD+R/DVD+RW неможливе.**

- Закрійте незавершений сеанс (завершення).
- Виконайте завершення сеансу і спробуйте ще раз відтворення.

#### **Відображається повідомлення про помилку.**

- Механічна помилка.
- Натисніть [ Disc] на екрані відкриття/нахилу. Після зникнення індикатора про помилку знову вставте диск. проконсультуйтесь у свого найближчого дилера Alpine. Файли MP3/WMA/AAC не відтворюються.
- Помилка запису. Несумісний формат компакт-диску. - Переконаєтесь в тому, що компакт-диск записаний в підтримуваному форматі. Див. розділ "Інформація про формати MP3/WMA/AAC" (стор. 34-35), а потім перезапишіть диск у форматі, який підтримується цим пристроєм.

## **Пристрій не працює**

### **• Конденсація.**

- Почекайте прибл. 1 годину, щоб дати конденсату випаруватися.

### **Відтворення не починається.**

- Диск вставленний лицьовою стороною вниз. - Завантажіте диск, так щоб сторона з маркуванням знаходилася з верхнього боку.
- Диск забруднений. - Очистіть диск.
- Вставлен диск, відтворення якого не підтримується цим пристроєм. - Перевірте, чи підтримується відтворення диска.
- Встановлений захист від перегляду дільнице. - Відмініть захист або змініте рівень рейтингу.

### **Зображення нечітке або зашумлене.**

- Виконується швидке перемотування диска вперед або назад. - Зображення може бути спотворене, але це не є несправністю.

- Низький заряд акумулятора автомобіля. - Перевірте рівень заряду і підключення акумулятора.

(Пристрій може працювати невірно, якщо напруга акумулятора під навантаженням падає нижче 11 В.)

### **Зображення іноді завмирає.**

- На диску є подряпини. - Замініть диск.

## **Якщо відображається це повідомлення**

Під час роботи пристрою відображаються різні повідомлення. На додаток до повідомлень, які інформують про поточний стан або дають інструкції для наступної операції, в роботі пристрою також використовуються перераховані далі повідомлення про помилки. Якщо на дисплеї відобразилося одно з цих повідомлень про помилки, слід точно виконати інструкції, які рекомендовані для усунення проблеми.

### **Система**

#### **Будь ласка припаркуйте автомобіль перед використанням цієї функції.**

- Операція налаштування і тому подібне була виконана під час руху автомобіля.
- Зупиніть автомобіль у безпечному місці, поставте на гальмо стоянки, потім виконаєте операцію.

### **Помилка за струмом USB.**

- На пристрій в USB- роз'ємі подається струм невідповідного номінального значення.
- Поверніть ключ запалення в положення OFF, а потім знову в положення ON.
- Спробуйте підключити інший iPod/iPhone/USB - накопичувач.

### **Немає доступу до DVD- приводу. Система буде перезавантажена.**

- Виникла помилка доступу до DVD- приводу.
- Пристрій перезавантажується автоматично.

### **Немає доступу до DVD- приводу.**

#### **Зверніться в сервісний центр.**

- Виникла помилка доступу до DVD- приводу.
- Звернетесь по допомогу в сервісний центр.

## **Аудіо/відео**

### **Помилка читання. Перевірте диск.**

- Диск подряпаний, забруднений, має запис по-ганої якості або несумісний з цим пристроєм.
- Торкніться  $\Delta$  [Disc] на екрані Open/Tilt.
- Візьміть інший диск.

### **Помилка USB-пристрою.**

- Підключеній iPod/iPhone не підтримується пристроєм.
- Підключіть обладнання iPod/iPhone, сумісне з цим пристроєм і Перезавантажте iPod.
- Підключений несумісний USB- пристрій.
- Спробуйте підключити інший USB- накопичувач.
- Помилка з'єднання.
- Поверніть ключ запалення в положення OFF, а потім знову в положення ON.
- Перевірте зображення, повторно підключивши iPod/iPhone до пристрою за допомогою кабелю iPod/iPhone.
- Перевірте зображення, повторно підключивши USB - накопичувач до пристрою.
- Версія програмного забезпечення iPod/iPhone не підтримується цим пристроєм.
- Оновіть програмне забезпечення iPod/iPhone до версії, яка підтримується цим пристроєм.
- Обладнання iPod/iPhone не підтверджено.
- Замініть обладнання iPod/iPhone.

### **Порушення регіонального коду.**

- Диск не відповідає коду регіону.
- Вставте диск з відповідним кодом регіону.

### **Немає даних.**

- На iPod/iPhone немає даних.
- Завантажіте інформацію на iPod/iPhone і підключіть його до обладнання INE - W920R/INE - W928R.
- На USB- накопичувачі немає даних.
- Завантажіте інформацію на USB- накопичувач і підключіть його до пристрою.

### **Непрочитана композиція була пропущена.**

- Був виявлений файл, захищений від копіювання WMA. - Можливо тільки відтворення файлів без захисту від копіювання.
- Пристрій не підтримує використовувану частоту дискретизації або швидкість передачі бітів.
- Використайте частоту дискретизації або швидкість передачі бітів, підтримувану цим пристроєм.

## **BLUETOOTH**

### **Перевірте аудіопристрій BLUETOOTH.**

- Обладнання BLUETOOTH підключено неправильно.
- Перевірте налаштування INE - W920R/INE - W928R і аудіообладнання BLUETOOTH, потім ще раз виконайте підключення.

### **Перевірте мобільний пристрій.**

- Мобільний телефон підключений неправильно.
- Перевірте налаштування INE - W920R/INE - W928R і мобільного телефону, потім ще раз виконайте підключення.

### **Неможливо завантажити телефонну книгу**

- Інформація на телефонній книзі недоступна через розрив з'єднання і тому подібне.
- Перевірте з'єднання мобільного телефону, потім синхронізуйте його з пристроям і виконайте передачу додаткової інформації ще раз. (Див. стор. 65)
- Підключений мобільний телефон не підтримує синхронізацію телефонної книги.
- Підключіть мобільний телефон, який підтримує синхронізацію телефонної книги, потім виконайте синхронізацію ще раз. (Див. стор. 65)

---

### **Навігація**

#### **Невірне положення автомобіля.**

- Поганий прийом сигналу GPS.
- Розташуйте автомобіль в місці з хорошим прийомом сигналу GPS, щоб пристрій виконав калібрування. Знайдіть місце з хорошим прийомом сигналу GPS.

#### **Не працює**

- Конденсація вологи
- Почекайте достатньо довго (прибл. 1 година), щоб дати конденсату випаруватися.
- Температура довкілля
- Переконайтесь, що усередині автомобіля температура знаходитьться в діапазоні від 0°C до 45°C (від 32°F до 113°F).

#### **Відтворення захищеного DRM файлу DivX**

При відображені наступного повідомлення деякі операції виконати не вдасться.

#### **Помилка авторизації.**

#### **Плеєр не авторизований. для перегляду цього відео.**

- Захищений цією версією DRM файл DivX® не підтримується цим пристроєм.
- Відтворюйте файли DivX®, що підтримуються.

---

#### **Прокат вичерпався.**

- Файл, який не вдалося відтворити, можна використати обмежену кількість разів. Якщо ця межа була досягнута, файл більше не може відтворюватися на цьому пристрой. Після відображення повідомлення автоматично почнеться відтворення наступного файла.

---

#### **Ви використали XX з YY переглядів цього.**

#### **узятого напрокат DivX.**

#### **Продовжити?**

- Якщо загальна кількість використань цього файла не була перевищена, його можна буде відтворювати, поки кількість відтворень не досягне граничного значення.
- Для відтворення натисніть кнопку [OK]. Щоб відтворити наступний файл, виберіть [Відміна].

---

### **Зупинити відтворення файла (прокат)?**

- Під час відтворення узятого напрокат файла відображатиметься повідомлення "Зупинити відтворення файла (прокат)?" , якщо виконуються перераховані далі операції. Якщо вибрати [OK], кількість використань буде зменшена на 1.
- Вибір потрібної теки (Folder Up/Down)
- Зупинка
- Пошук
- Переміщення файла DivX® за допомогою режиму Chapter Up/Down
- Щоб перервати відтворення, торкніться [OK], щоб не переривати - торкніться [Відміна].

---

### **Формат звуку не підтримується.**

- Відтворюваний файл - файл DivX® з форматом звуку, що не підтримується, тому можливе відтворення лише зображення.
- Використайте файли DivX® з форматом звуку, що підтримується.

---

### **Частота відеокадрів не підтримується.**

- Відтворюваний файл - файл DivX® з частотою кадрів, що не підтримується.
- Використовуйте файли DivX® з частотою кадрів, що підтримується.

---

### **Дозвіл відео не підтримується.**

- Відтворюваний файл - файл DivX® з дозволом, що не підтримується.
- Використовуйте файли DivX® з дозволом, що підтримується.

## Технічні характеристики

### МОНІТОР

Розмір екрану	6,1 дюйми (INE-W920R) 8,0 дюйми (INE-W928R)
Тип LCD	Прозорий тип TN LCD
Операційна система	Активна матриця TFT
Кількість елементів зображення	1152000 пікселів (800 × 3 × 480)
Кількість ефективних елементів зображення	99,99% або більше
Система підсвічування	LED
<b>FM-ТЮНЕР</b>	
Діапазон налаштування	87,5 – 108,0 МГц
Порогова чутливість одного каналу	8,1 дБ (0,7 мкВ/75 Ом)
Пороговая чутливість 50 дБ	12 дБ (1,1 мкВ/75 Ом)
Вибірковість альтернативного каналу	80 дБ
Відношення сигнал/шум	65 дБ
Перехідне загасання між стереоканалами	35 дБ
Коефіцієнт захоплення	2,0 дБ

### MW-ТЮНЕР

Діапазон налаштування	531 - 1602 кГц
Порогова чутливість	25,1 мкВ/28 дБ

### LW-ТЮНЕР

Діапазон налаштування	153 – 281 кГц
Чутливість (стандарт MEK)	31,6 мкВ/30 дБ

### USB-РОЗ'ЄМ

Вимоги до USB	USB 1.1/2.0
Максимальна споживана потужність	1000 мА
Клас USB	USB (відтворення з пристрою) /USB (клас масової пам'яті)
Файлова система	FAT 12/16/32
Декодування MP3	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
Декодування WMA	Windows Media™ Audio
Декодування AAC	Файл формату AAC - LC ".m4a"
Кількість каналів	2-канальний звук (стерео)
Частотна характеристика*	5-20000 Гц(±1 дБ)
Сумарний коефіцієнт гармонійних спотворень	0,008% (при 1 кГц)
Динамічний діапазон	95 дБ (при 1 кГц)
Відношення сигнал/шум	100 дБ
Розділення каналів	85 дБ (при 1 кГц)

\* Частотна характеристика може відрізнятися залежно від програмного забезпечення обладнання кодування/ швидкості передачі біт.

### CD/DVD

Частотна характеристика	5-20000 Гц (±1 дБ)
Коефіцієнт детонації (% ср-кв)	Нижче вимірної межі
Сумарний коефіцієнт гармонійних спотворень	0,008%(при 1 кГц)
Динамічний діапазон	95 дБ(при 1 кГц)
Розділення каналів	85 дБ (при 1 кГц)
Система колірності сигналу	NTSC/PAL

Горизонтальне роздільна здатність	500 ліній або більше
Рівень вихідного відеосигналу	1 В (75 Ом)
Відношення сигнал/шум відеосигналу	DVD: 60 дБ
Відношення сигнал/шум аудіосигналу	100 дБ

### Оптичний звукознімач

Довжина хвилі	DVD: 666 нм CD: 785 нм
Потужність лазера	CLASS II
<b>GPS</b>	

Частота прийому GPS	1575,42 ±1 МГц
Чутливість прийому GPS	макс. -130 дБ

### РОЗДІЛ BLUETOOTH

Технічні характеристики BLUETOOTH	Bluetooth V2.1+EDR +4 дБм (макс.) (клас потужності 2)
Вихідна потужність	HFP (профіль гарнітури) OPP (профіль для передачі файлів)
Профіль	РВАР (профіль для обміну записами в телефонних книжках) A2DP (розширеній профіль поширення аудіо) AVRCP (профіль дистанційного керування аудіо/відео)

### ЗАГАЛЬНІ

Живлення	14,4 В постійної напруги (допускається 11-16 В)
Діапазон робочих температур	від -4°F до +140°F (від -20°C до + 60°C)
Максимальна вихідна потужність	50 Вт × 4
Вихідна напруга	2000 мВ/10 кОм (INE-W920R) 4000 мВ/10 кОм (INE-W928R)
Вага	2,26 кг(INE - W920R) 2,76 кг(INE - W928R)
Рівень вихідного аудіосигналу (INE - W920R/INE - W928R)	
Попередній вихід (передні, тип) :	2 В /10 кОм (макс.)/ 4 В/10 кОм (макс.)
Попередній вихід (сабвуфер, центр) :	2 В /10 кОм (макс.)/ 4 В/10 кОм (макс.)
AUX OUT:	1,2 В/10 кОм/1,2 В/10 кОм

### РОЗМІР КОРПУСУ (INE-W920R/INE-W928R)

Ширина	178 мм / 178 мм
Висота	100 мм / 100 мм
Глибина	164,4 мм / 152,2 мм

### РОЗМІР ЧАСТИНИ, ЩО ВИСТУПАЄ (INE-W920R/INE-W928R)

Ширина	170 мм / 197 мм
Висота	95 мм / 124,4 мм
Глибина	18,5 мм / 30,2 мм

- Через безперервне вдосконалення продукту його технічні характеристики і дизайн можуть змінюватися без попереднього повідомлення.
- Панель LCD виготовлена за надточною технологією. Кількість ефективних пікселів перевищує 99,99%. Це означає, що існує вірогідність 0,01% наявності пікселів, які завжди вкл./викн.

## УВАГА

### CLASS 1 LASER PRODUCT

Нижня сторона програвача

CAUTION-Laser radiation when open, DO NOT STARE INTO BEAM

Нижня сторона програвача

УВАГА!-Випромінювання лазера при відкритій кришці,  
НЕ ДИВІТЬСЯ НА ЛАЗЕРНИЙ ПРОМІНЬ

## ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА КІНЦЕВОГО КОРИСТУВАЧА (Microsoft)

Цей пристрій ("DEVICE") включає програмне забезпечення, ліцензоване Alpine Electronics, Inc. (далі "ALPINE") у філії Microsoft Corporation (далі "MS"). Встановлене програмне забезпечення MS, а також пов'язані носії, надруковані матеріали і "інтерактивна" або електронна документація ("SOFTWARE"), захищені міжнародними законами і угодами відносно інтелектуальної власності. SOFTWARE ліцензоване, а не продається. Усі права захищені. ЯКЩО ВИ НЕ ПРИЙМАЄТЕ ЛІЦЕНЗІЙНУ УГОДУ З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ ("EULA"), НЕ ВИКОРИСТАЙТЕ ПРИСТРІЙ І НЕ КОПІЮЙТЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВІДРАЗУ ЗВЕРНІТЬСЯ В ALPINE ДЛЯ ОТРИМАННЯ ІНСТРУКЦІЙ ПО ПОВЕРНЕННЮ ПРИСТРОЮ, ЩО НЕ ВИКОРИСТОВУВАВСЯ, ДЛЯ ВІДШКОДУВАННЯ ВИТРАТ. БУДЬ-ЯКЕ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВКЛЮЧАЮЧI, АЛЕ НЕ ОБМежЮЧIСЬ ВИКОРИСТАННЯМ ПРИСТРОЮ, РОЗГЛЯДАТИМЕТЬСЯ ЯК ПРИЙНЯТТЯ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ (АБО ПІДТВЕРДЖЕННЯ ДАНОЇ РАНІШЕ ЗГОДИ).

### НАДАННЯ ЛІЦЕНЗІЇ НА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

Відповідно до EULA вам надається наступна ліцензія: ви можете використати SOFTWARE тільки на DEVICE.

### НЕ є ВІДМОВОСТІЙКИМ.

ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НЕ є ВІДМОВОСТІЙКИМ. КОМПАНІЮ ALPINE НЕЗАЛЕЖНИМ ЧИНОМ ВИЗНАЧЕНО, ЯК ВИКОРИСТАТИ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ З ПРИСТРОЕМ, MS ПОКЛАДАЄ НА КОМПАНІЮ ALPINE ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ПРОВЕДЕННЯ НАЛЕЖНИХ ВИПРОБУВАНЬ ЗА ВИЗНАЧЕННЯМ ДОЦІЛЬНОСТИ ПОДІБНОГО ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

### НЕ НАДАЄТЬСЯ ГАРАНТІЙ НА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАДАЄТЬСЯ "AS IS" ІЗ БУДЬ-ЯКИМИ НЕДОЛІКАМИ. ВИ ПЕРЕЙМАЄТЕ НА СЕБЕ УСІ РИЗИКИ ВІДНОСНО ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, ЯКОСТІ ФУНКЦІОNUВАННЯ, ТОЧНОСТІ І РОБОТИ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧI ВІДСУТНІСТЬ НЕУВАЖНОСТІ). КРІМ ТОГО, ГАРАНТІЯ НЕ ПОШIРЮЄТЬСЯ НА ВИПАДКИ ЗІТКНЕННЯ ПРАВ НА ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ИЛИ КОНТРАФАКЦІЇ. ЯКЩО ОТРИМАНІ БУДЬ-ЯКІ ГАРАНТІЇ ВІДНОСНО ПРИСТРОЮ ИЛИ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВОНИ НЕ ВИХОДЯТЬ І НІЯК НЕ ПОВ'ЯЗАНІ З MS.

## **ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ПЕВНІ УШКОДЖЕННЯ.**

ЗА ВИНАЯКМОМ ВИПАДКІВ, ЗАБОРОНЕНИХ ЗАКОНОМ, MS НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМИ, ВИПАДКОВІ, НЕПРЯМІ УШКОДЖЕННЯ ИЛИ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. ЦЕ ОБМЕЖЕННЯ ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ, НАВІТЬ ЯКЩО ЯКА-НЕБУДЬ КОМПЕНСАЦІЯ НЕ ВІДПОВІДЕА ГОЛОВНІЙ МЕТІ, НІ ЗА ЯКИХ ОБСТАВИН MS НЕ ВІДШКОДОВУВАТИМЕ СУМУ, ЩО ПЕРЕВИЩУЄ ДВІСТІ П'ЯТДЕСЯТ ДОЛАРІВ США (\$250.00).

## **ОБМЕЖЕННЯ ВІДНОСНО ВІДТВОРЕННЯ, ПО- ВТОРНОГО ЗБОРУ І РОЗБИРАННЯ**

Забороняється розкривати технологію, декомпілювати або деаассембліровати SOFTWARE, за виключенням і тільки до міри, прямо дозволеної застосовними законами усупереч цьому обмеженню.

## **ДОДАТКОВЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗ- ПЕЧЕННЯ/ПОСЛУГИ.**

Допускається надання або забезпечення можливості отримання ALPINE, MS, Microsoft Corporation або їх філіями оновлень SOFTWARE, доповнень, додаткових компонентів або Інтернет-служб SOFTWARE після дати отримання початкової копії SOFTWARE ("Додаткові компоненти").

- При наданні або забезпеченні можливості отримання компанією ALPINE додаткових компонентів і відсутності інших умов EULA з цими компонентами застосовуватимуться умови сьогодення EULA.
- Якщо MS, Microsoft Corporation або філії надають можливість отримання додаткових компонентів без інших умов EULA, застосовуватимуться умови сьогодення EULA, за винятком випадків, коли MS, Microsoft Corporation або їх філія, що надає додаткові компоненти, є ліцензіаром цих компонентів.
- ALPINE, MS, Microsoft Corporation і їх філії залишають за собою право припинити надання будь-яких Інтернет-послуг, SOFTWARE, що надаються або доступних при використанні.

## **НОСІЙ ДЛЯ ВІДНОВЛЕННЯ.**

Якщо SOFTWARE надане ALPINE на окремому носії і має маркування "Носій для відновлення", можна використати його виключно для відновлення і повторного встановлення SOFTWARE, спочатку встановленого на DEVICE.

## **ОНОВЛЕННЯ.**

Якщо SOFTWARE надане ALPINE окремо від DEVICE на окремому носії або через Інтернет-завантаження або іншим способом і на нім є маркування "Тільки для оновлення", можна встановити одну (1) копію такого SOFTWARE на DEVICE в якості заміни наявного SOFTWARE і використати його відповідно до цим EULA, включаючи будь-які додаткові умови EULA, супроводжуючі оновлення SOFTWARE.

## **ПРИПИНЕННЯ ДІЇ.**

Зберігаючи за собою усі інші права, ALPINE або MS може припинити дію цього EULA при невиконанні вами положень і умов сьогодення EULA. В цьому випадку необхідно знищити усі копії SOFTWARE і будь-які частини його компонентів.

## **ПРАВА НА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНУ ВЛАСНІСТЬ.**

Будь-які правові титули і права на інтелектуальну власність в SOFTWARE і що відносяться до нього (включаючи окрім іншого будь-які зображення, фотографії, анімації, відео, аудіо, музику, текст і "додатки", що входять в SOFTWARE), супровідні надруковані матеріали і будь-які копії SOFTWARE належать MS, Microsoft Corporation, їх філіям або постачальникам. SOFTWARE ліцензований, а не продається. Забороняється копіювання надрукованих матеріалів, супроводжуючих SOFTWARE. Будь-які правові титули і права на інтелектуальну власність в змісті і що відносяться до нього, доступ до яких може бути отриманий при використанні SOFTWARE, є власністю відповідних власників і можуть бути захищені застосовними авторськими правами або іншими законами або угодами відносно інтелектуальної власності. Це EULA не надає права на використання такого змісту. Будь-які права, явно не вказані в EULA, зарезервовані MS, Microsoft Corporation, їх філіями і постачальниками. Використання будь-яких інтерактивних служб, до яких можна отримати доступ при використанні SOFTWARE, має бути визначене відповідними умовами. Якщо це SOFTWARE містить документацію, надану тільки в електронному вигляді, можна роздрукувати одну копію такої документації.

## **ТОВАРНІ ЗНАКИ.**

EULA не надає ніяких прав на використання будь-яких товарних знаків або знаків обслуговування ALPINE, MS, Microsoft Corporation, їх філій або постачальників.

## **ПІДТРИМКА ВИРОБУ.**

Підтримка виробу для SOFTWARE не надається MS, головною корпорацією Microsoft Corporation або їх філіями і дочірніми компаніями. Для отримання підтримки звернеться по телефону служби підтримки ALPINE, вказаному в документації для DEVICE. При виникненні будь-яких питань відносно EULA або при необхідності звернутися в ALPINE, з будь-якої причини див. адреса, вказана в документації для DEVICE.

## **ПЕРЕДАЧА ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДОЗВОЛЕНА З ОБМЕЖЕННЯМИ.**

Можна повністю передати свої права відповідно до EULA тільки у рамках угоди повного продажу або передачі. Пристрою за умови повного прийняття цього EULA. Якщо SOFTWARE є оновленням, будь-яка передача повинна також включати усі попередні версії SOFTWARE.

## **ОБМЕЖЕННЯ НА ЕКСПОРТ.**

Ви візнаєте, що SOFTWARE вироблене в США. Ви підтверджуєте згоду виконувати усі застосовні міжнародні і національні закони, що відносяться до SOFTWARE, включаючи Правила експортного управління США, а також обмеження угоди з кінцевим користувачем, кінцевого призначення і країни призначення, вказані США і іншими країнами. Для отримання додаткової інформації про експорт SOFTWARE див. <http://www.microsoft.com/exporting/>

# ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА КІНЦЕВОГО КОРИСТУВАЧА (NAVTEQ)

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ БАЗИ ДАННИХ NAVTEQ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ УГОДУ З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ

## ПРИМІТКА ДЛЯ КОРИСТУВАЧА

ЦЕ - ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА, А НЕ УГОДА З ПРОДАЖУ, МІЖ ВАМИ І NAVTEQ B.V. ВІДНОСНО ВАШОЇ КОПІЇ БАЗИ ДАННИХ НАВІГАЦІЙНОЇ КАРТИ NAVTEQ, ВКЛЮЧАЮЧИ ЗАСТОСОВАНЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КОМП'ЮТЕРА, НОСІЙ І ПОЯСНЮЮЧУ НАДРУКОВАНУ ДОКУМЕНТАЦІЮ, ОПУБЛІКОВАНУ NAVTEQ (ДАЛІ "БАЗА ДАННИХ"). ПРИ ВИКОРИСТАННІ БАЗИ ДАННИХ ВИ ПРИЙМАЄТЕ УСІ ПОЛОЖЕННЯ И УМОВИ ЦІєї УГОДИ З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ ("УГОДА"). ЯКЩО ВИ НЕ ЗГОДНІ З ПОЛОЖЕННЯМИ ЦІєї УГОДИ, ВІДРАЗУ ПОВЕРНІТЬ БАЗУ ДАННИХ И УСІ СУПРОВІДНІ КОМПОНЕНТИ ПОСТАЧАЛЬНИКОВІ ДЛЯ ВІДШКОДУВАННЯ ВИТРАТ.

## ВОЛОДІННЯ

База даних і авторські права і інтелектуальна власність і відповідні суміжні права належать NAVTEQ і ліцензіарям. Володіння носієм, на якому міститься база даних, закріплено за NAVTEQ і/або постачальником до тих пір, поки не будуть повністю виплачена NAVTEQ і/або постачальнику відповідна сума відповідно до справжньої угоди або схожою угодою, по якій вам передані вироби.

## НАДАННЯ ЛІЦЕНЗІЇ

NAVTEQ надає вам невічніяткову ліцензію на використання бази даних для особистого користування або, якщо застосовно, на використання у внутрішніх ділових операціях. Ця ліцензія не включає права субліцензування.

## ОБМЕЖЕННЯ ПО ВИКОРИСТАННЮ

Використання бази даних дозволене тільки у рамках певної системи. За винятком міри, вказаної в обов'язкових законах (наприклад, національні закони відповідно до європейської директиви відносно програмного забезпечення (91/250) і директиви відносно баз даних (96/9)), забороняється витягати або повторно використати істотні частини вмісту бази даних, а також відтворювати, копіювати, модифікувати, застосовувати, переводити, розбирати, декомпілювати, розкривати технологію будь-якої частини бази даних. При необхідності отримання інформації про функціональну сумісність, як вказано в Європейській директиві відносно програмного забезпечення (відповідно до національних законів), ви повинні надати компанії NAVTEQ обґрунтовану можливість для надання необхідної інформації на відповідних умовах, включаючи витрати, визначувані компанією NAVTEQ.

## ПЕРЕДАЧА ЛІЦЕНЗІЇ

Забороняється передача бази даних третім особам, за винятком випадків, коли виконане встановлення на системи, для яких вона була створена, або не виконана копія бази даних, а також за умови, що передача виконана відповідно до положень і умов справжньої Угоди і письмово підтверджена NAVTEQ. Комплекти з декількох дисків можуть бути передані або продані тільки повністю, як вказане NAVTEQ, а не окремо.

## ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ

NAVTEQ гарантує, що відповідно до вказаних нижче положень впродовж 12 місяців після отримання копії бази даних вона працюватиме в цілому відповідно до критеріїв NAVTEQ по точності і обліште, починаючи з дати отримання бази даних; ці критерії доступні в NAVTEQ за запитом. Якщо база даних не працює відповідно до цієї обмеженої гарантії, NAVTEQ докладе відповідні зусилля із ремонту або заміни неналежної копії бази даних. Якщо ці зусилля не призводять до відповідності роботи бази даних з вказаними гарантіями, можна або отримати суму, сплачену за базу даних, або розірвати угоду. В цьому випадку компанія NAVTEQ несе повну відповідальність і це є єдиним рішенням проблеми, що виникла. За винятком випадків, вказаних в цьому розділі, NAVTEQ не гарантує і не робить яких-небудь заяв відносно результатів використання бази даних відносно коректності, точності, надійності і іншої. NAVTEQ не дає гарантії відсутності помилок у базі даних на момент придбання або в майбутньому. Відсутня будь-яка усна або письмова інформація від NAVTEQ, постачальника або будь-якої іншої особи відносно гарантії або збільшення об'єму обмеженої гарантії, вказана вище. Обмежена гарантія, визначена в даній угоді, не впливає на будь-які встановлені законом права користувача, які ви можете мати відповідно до правової гарантії відносно прихованих дефектів, а також не обмежує такі права.

Якщо база даних отримана не безпосередньо від NAVTEQ, то, окрім прав, наданих NAVTEQ за справжньою угодою відповідно до закону вашої юрисдикції, ви можете також мати в розпорядженні законні права відносно особи, у якої була отримана база даних. Вищезгадана гарантія NAVTEQ не впливає на такі законні права, можна захищати такі права окрім прав, гарантованих відповідно до справжньої угоди.

## ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Вартість бази даних не включає будь-які передбачувані ризики прямого, непрямого або необмеженого прямого ушкодження, яке може виникнути у зв'язку з використанням бази даних. Таким чином, ні за яких обставин NAVTEQ не нестиме відповідальність за будь-який побічний або непрямий збиток, включаючи окрім іншого, втрату доходу, даних або використання, викликаний користувачем або третьою особою в результаті використання бази даних внаслідок порушення контракту або правопорушення або відповідно до гарантії, навіть якщо компанії NAVTEQ було відомо про можливість цього збитку. Ні за яких обставин відповідальність NAVTEQ за прямий збиток не перевищуватиме вартість копії бази даних.

**ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ І ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ, ВКАЗАНІ В СПРАВЖНІЙ УГОДІ, НЕ ЗМИНЮЮТЬ І НЕ ЗАМІНЮЮТЬ ЗАКОННІ ПРАВА КОРИСТУВАЧА, ЯКЩО БАЗА ДАННИХ БУЛА ОТРИМАНА ІНШИМ СПОСОБОМ, ВІДМІННИМ ВІД ДІЛОВОЇ УГОДИ.**

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

База даних може містити неточну або неповну інформацію згодом, при зміні обставин, використаних джерел і характеру загальних географічних даних, що може привести до невірних результатів. База даних не містить і не відбиває інформацію окрім іншого про безпеку районів; забезпечення правопорядку; можливості отримання допомоги від аварійних служб; будівельних роботах; закритті доріг; обмеженнях по водінню на певних транспортних засобах або швидкісних обмеженнях; ухилі або градусу; висоті мостів, обмеженнях за вагою або інших обмеженнях; дорожніх умовах; особливих подіях; заторах і часі в дорозі.

## **РЕГУЛЮЮЧЕ ЗАКОНОДАВСТВО**

Ця угода має бути визнана законами юрисдикції, в якій отримана база даних. Якщо в даний момент ви знаходитесь за межами Європейського Союзу або Швейцарії, то застосовуватиметься закон тієї юрисдикції Європейського Союзу або Швейцарії, де була отримана база даних. В усіх інших випадках або у разі неможливості визначення юрисдикції місця отримання бази даних застосовуватимуться закони Нідерландів. Відповідні суди за місцем вашого проживання під час отримання бази даних матимуть юрисдикцію при виникненні будь-яких суперечок за цією угодою або у зв'язку з ним, проте при цьому не обмежується право NAVTEQ на пред'явлення вам претензій за поточним місцем проживання.

130.com.ua



# Встановлення і з'єднання

Щоб правильно використати пристрій, перед його встановленням і підключенням ознайомтеся з інформацією з цього керівництва, представленою нижче, а також на стор. 8 - 13.

## ⚠ Попередження

### ВИКОНУЙТЕ ПРАВИЛЬНІ ПІДКЛЮЧЕННЯ.

Неправильне підключення може привести до займання або ушкодження продукту.

### ВИКОРИСТАТИ ТІЛЬКИ В АВТОМОБІЛЯХ ІЗ ЗАЗЕМЛЕНИЯМ НЕГАТИВНОГО ПОЛЮСУ НА 12 ВОЛЬТ.

(У разі сумнівів проконсультуйтесь у свого дилера.)  
Недотримання цієї вимоги може привести до виникнення вогню і тому подібне.

### ПЕРЕД ПІДКЛЮЧЕННЯМ ДРОТІВ ВІД'ЄДНАЙТЕ КАБЕЛЬ ВІД НЕГАТИВНОГО ПОЛЮСУ БАТАРЕЇ.

Недотримання цієї вимоги може привести до ураження електричним струмом або до травми внаслідок короткого замикання.

### НЕ ДОПУСКАЙТЕ СПЛЕТЕННЯ ДРОТІВ З ПРЕДМЕТАМИ, ЩО ЗНАХОДЯТЬСЯ ПОРУЧ.

Проводку і дроти необхідно розмістити відповідно до вказівок в керівництві, щоб уникнути можливих перешкод і перешкод під час водіння. Дроти і проводка, яка блокує доступ до рульового колеса, важеля перемикання передач, педалі гальма і так далі, можуть стати причиною небезпечної ситуації за кермом.

### НЕ ЗРОЩУЙТЕ З ЕЛЕКТРИЧНИМИ ДРОТАМИ.

Ніколи не зрізайте кабельну ізоляцію для підключення живлення до іншого устаткування. Інакше буде перевищено допустиме навантаження по струму для цього дроту, і в результаті можливе займання і ураження електричним струмом.

### НЕ ПОШКОДЬТЬ ТРУБОПРОВОДИ АБО ПРОВОДКУ ПРИ СВЕРДЛІННІ ОТВОРІВ.

При свердлінні установочних отворів в корпусі прийміть запобіжні заходи, щоб уникнути контакту, ушкодження або закупорювання трубок паливопроводів або електропроводки. Недотримання цієї вимоги може привести до займання.

### НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ БОЛТИ АБО ГАЙКИ ГАЛЬМІВНОЇ СИСТЕМИ АБО СИСТЕМИ РУЛЬОВОГО УПРАВЛІННЯ ДЛЯ ЗАЗЕМЛЕННЯ.

Болти або гайки з гальмівної системи або системи рульового управління (чи будь-якої іншої пов'язаної з безпекою системи) або бафів НІКОЛИ не слід використати при встановленні або заземленні. Використання таких деталей може блокувати управління автомобілем і стати причиною займання.

### БЕРЕЖІТЬ НЕВЕЛИКІ ОБ'ЄКТИ, ТАКІ ЯК ГАЙКИ, В НЕДОСТУПНИХ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦЯХ.

Ковтання таких об'єктів може завдати серйозної травми. Якщо дитина проковтнула подібний об'єкт, негайно зверніться до лікаря.

### НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ ПРИСТРІЙ В МІСЦЯХ, ДЕ ВОНО МОЖЕ ЗАВАЖАТИ РОБОТІ АВТОМОБІЛЯ, НАПРИКЛАД, ПОРЯД З РУЛЬОВИМ КОЛЕСОМ ИЛИ ВАЖЕLEM ПЕРЕМИКАННЯ ШВИДКОСТЕЙ.

Інакше пристрій може створити перешкоди переднього огляду або утруднити рух, що може привести до серйозної аварії.

#### ВАЖЛИВО:

Запишіть серійний номер свого пристрію в наданому далі місці і зберігіть його для подальшого використання. Табличка з серійним номером знаходиться на нижній стороні пристрію.

## ⚠ УВАГА!

### ПРОКЛАДЕННЯ ДРОТІВ І ВСТАНОВЛЕННЯ МАЮТЬ БУТИ ВИКОНАНІ ФАХІВЦЯМИ.

Для прокладення дротів і встановлення цього пристрою потрібно спеціальні технічні навички і досвід. В цілях забезпечення безпеки для виконання роботи завжди звертайтесь до дилера, у якого був придбаний цей продукт.

### ВИКОРИСТАЙТЕ ТІЛЬКИ СПЕЦІАЛІЗОВАНІ УСТАНОВЧІ КОМПОНЕНТИ І РЕТЕЛЬНО ЇХ ЗАКРІПЛЮЙТЕ.

Використайте тільки специфіковані допоміжні компоненти. Використання непредбачених компонентів може викликати внутрішні ушкодження пристрою або стати причиною його ненадійного встановлення. В результаті може порушитися кріплення таких компонентів, призводячи до виникнення небезпеки або збою продукту.

### ПРАВИЛЬНО ПРОКЛАДЕНА ПРОВОДКА НЕ ПОВИННА ЗГИНАТИСЯ АБО ЗАТИСКАТИСЯ ГОСТРИМИ МЕТАЛЕВИМИ КРАЇВИ.

Прокладайте дроти і проводку далеко від частин, що рухаються (наприклад, направляючих сидіння) і гострих або загострених країв. Це дозволяє запобігти затисканню дротів. Якщо дрот проходить через металевий отвір, використайте гумовий ущільнювач кільца, щоб запобігти ушкодженню ізоляції металевим краєм отвору.

### НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ ПРИСТРІЙ В МІСЦЯХ З ВИСOKIM РІВНЕM ВОЛОГОСТІ АБО ЗАПИЛЕНОСТІ.

Уникайте встановлення пристрою в місцях з високим рівнем вологості або запиленості. Проникаючі в пристрій волога і пил можуть викликати його несправність.

## Заходи безпеки

- Перед встановленням обладнання INE - W920R/INE - W928R необхідно переконатися у відключенні кабелю від негативного (-) полюсу батареї. Це зводить до мінімуму вірогідність ушкодження пристрою у разі короткого замикання.
- Дроти з колірним кодуванням повинні підключатися відповідно до цієї діаграми. Неправильні з'єднання можуть стати причиною несправності пристрою або ушкодження електроустаткування автомобіля.
- При підключенні до електроустаткування автомобіля необхідно мати уявлення про встановлені на заводі компоненти (наприклад, бортовому комп'ютері). Не підключайтеся до цих дротів для подання живлення цьому пристрою. При підключенні облаштування INE - W920R/INE - W928R до блоку плавких запобіжників необхідно переконатися в тому, що запобіжники, призначенні для контурів облаштування INE - W920R/INE - W928R, розраховані на відповідне амперне навантаження. Недотримання цієї вимоги може привести до ушкодження пристрою і/або автомобіля. Прияві сумнівів звертайтесь до свого дилера Alpine.
- Для підключення до інших пристрій (наприклад, до підсилювача) з RCA-роз'ємами в INE - W920R/INE - W928R використовуються штепсельні роз'єми типу RCA. Для підключення до інших пристрій може знадобитися переходник. В цьому випадку звертайтесь за допомогою до свого авторизованого дилера Alpine.
- Негативні виведення динаміків повинні підключатися до їх негативних клем. Ніколи не сполучайте між собою кабелі лівого і правого каналів динаміків і не підключайте їх до корпусу автомобіля.
- При встановленні пристрою дисплей має бути повністю прибраний в корпус. Інакше можливе виникнення проблем.
- При встановленні в автомобілі, переконаетесь, що важіль перемикання передач не заважає нормальному відкриттю і закриттю дисплею.

СЕРІЙНИЙ НОМЕР: \_\_\_\_\_

ДАТА ВСТАНОВЛЕННЯ: \_\_\_\_\_

ХТО ВСТАНОВЛЮВАВ: \_\_\_\_\_

МІСЦЕ ПРИДБАННЯ: \_\_\_\_\_

## Встановлення

Для користувачів INE - W928R

Для встановлення INE - W928R див. керівництво в комплекті, що окрім прибавався, по встановленню для кожного типу автомобіля.

### Оberежно

Не блокуйте вентилятор і радіатор пристрою, інакше циркуляція повітря може бути ускладнена. При блокуванні тепло накопичуватиметься усередині пристрою, що може привести до займання.

<Приклад>      Отвір



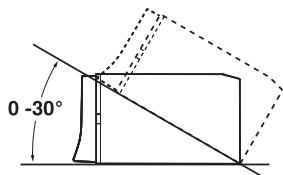
Попередження про вибір місця встановлення

- 1 Перед встановленням переконаєтесь, що відкриття і закриття дисплея не перешкоджатиме переміщенню важеля перемикання передач. (тільки для INE - W928R)



2 Кут встановлення

Встановлюйте під кутом від повністю горизонтального положення до 30°. Майте на увазі, що встановлення під кутом, що виходить за межі вказаного діапазону, погіршує експлуатаційні характеристики і може привести до ушкодження.



### 3 Монтаж антени GPS усередині автомобіля

- 1 Очистіть місце для монтажу.
- 2 Встановіть монтажну пластину антени GPS.
- 3 Встановіть антенну GPS.



- Встановіть антенну GPS на плоскій поверхні приладового щитка або задньої панелі.
- окрім типу термовідбиваючого або термологінального скла можуть перешкоджати проходження високочастотних хвиль. Якщо встановлена всередині автомобіля антена забезпечує невпевнений прийом, спробуйте встановити антенну зовні автомобіля.
- Переконайтесь, що антена GPS не закрита (перекрита) металевими поверхнями або об'єктами.

#### 4 Встановлення мікрофону.

Для забезпечення безпеки переконайтесь в наступному:

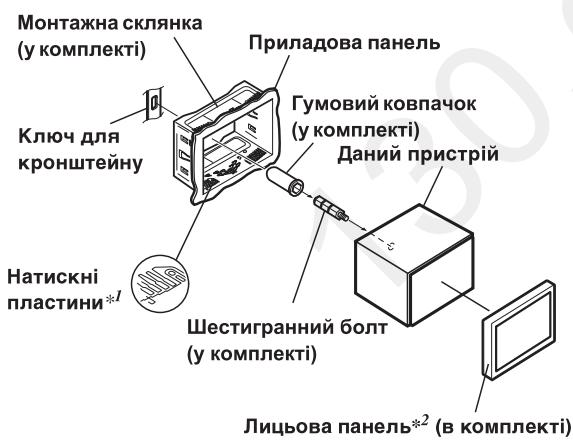
- Місце для встановлення стійке і міцне.
- Встановлення не створює перешкод для огляду водія і виконання дій.
- Мікрофон розташований в місці, де хороший прийом голосу водія (на сонцезахисному козирку і тому подібно).

Коли говорите в мікрофон, не слід змінювати своє звичайне положення тіла, прийняте для водіння автомобіля. Такі дії відволікають увагу і можуть завадити безпечному руху автомобіля. Коли встановлюєте мікрофон, ретельно оцінюйте напрям і відстань. Переконайтесь, що у вибраному місці голос водія добре приймається.



#### ■ Для INE-W920R

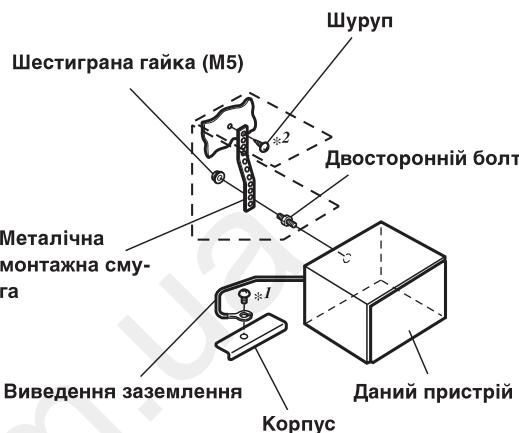
- #### 5 Зніміть монтажну склянку з основного блоку (див. розділ "Видалення" на стор. 96). Пере- містіть пристрій в монтажну рамку і закріпіть.



\*<sup>1</sup> Якщо встановлена монтажна склянка не закріплена в приладовій панелі, то цю проблему можна усунути за рахунок невеликого розширення натискних пластин.

\*<sup>2</sup> Можна встановити лицьову панель, що входить в комплект.

- #### 6
- Якщо автомобіль обладнаний кронштейном, вставте довгий болт з шестигранною голівкою в задню панель обладнання INE - W920R і надіньте на болт гумовий ковпачок. Якщо автомобіль не обладнаний кронштейном, змініть на головному блоці металеву монтажну смугу (не входить в комплект). Прикріпіть заземляючий дріт пристрою до оголеної металевої поверхні за допомогою гвинта (\*1), вже закріпленого на корпусі автомобіля. Підключіть усі виведення обладнання INE - W920R відповідно до опису, представлена в розділі ПІДКЛЮЧЕННЯ.



- Гвинти з маркуванням “\*2”: використайте відповідні гвинти для вибраного розташування установки.

- #### 7
- Вставте обладнання INE - W920R в приладову панель до клацання. Це гарантує правильну фіксацію пристрою і не дозволяє йому випадково вискочити з приладової панелі.

#### Видалення

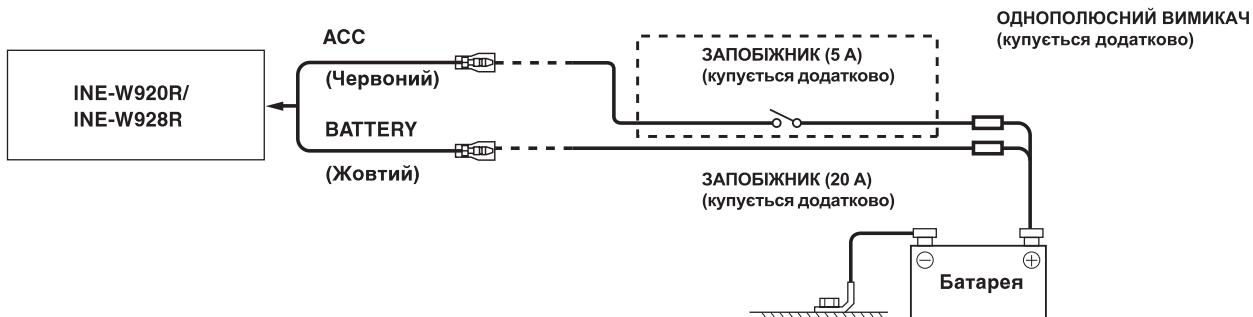
1. Вставте в пристрій ключі для кронштейна уздовж направляючих з кожного боку. Тепер можна вийняти пристрій з монтажної склянки.



2. Висуньте пристрій, залишаючи його незаблокованим.

### **Схема підключення однополюсного вимикача (купується додатково)**

(Якщо джерело живлення ACC недоступне)



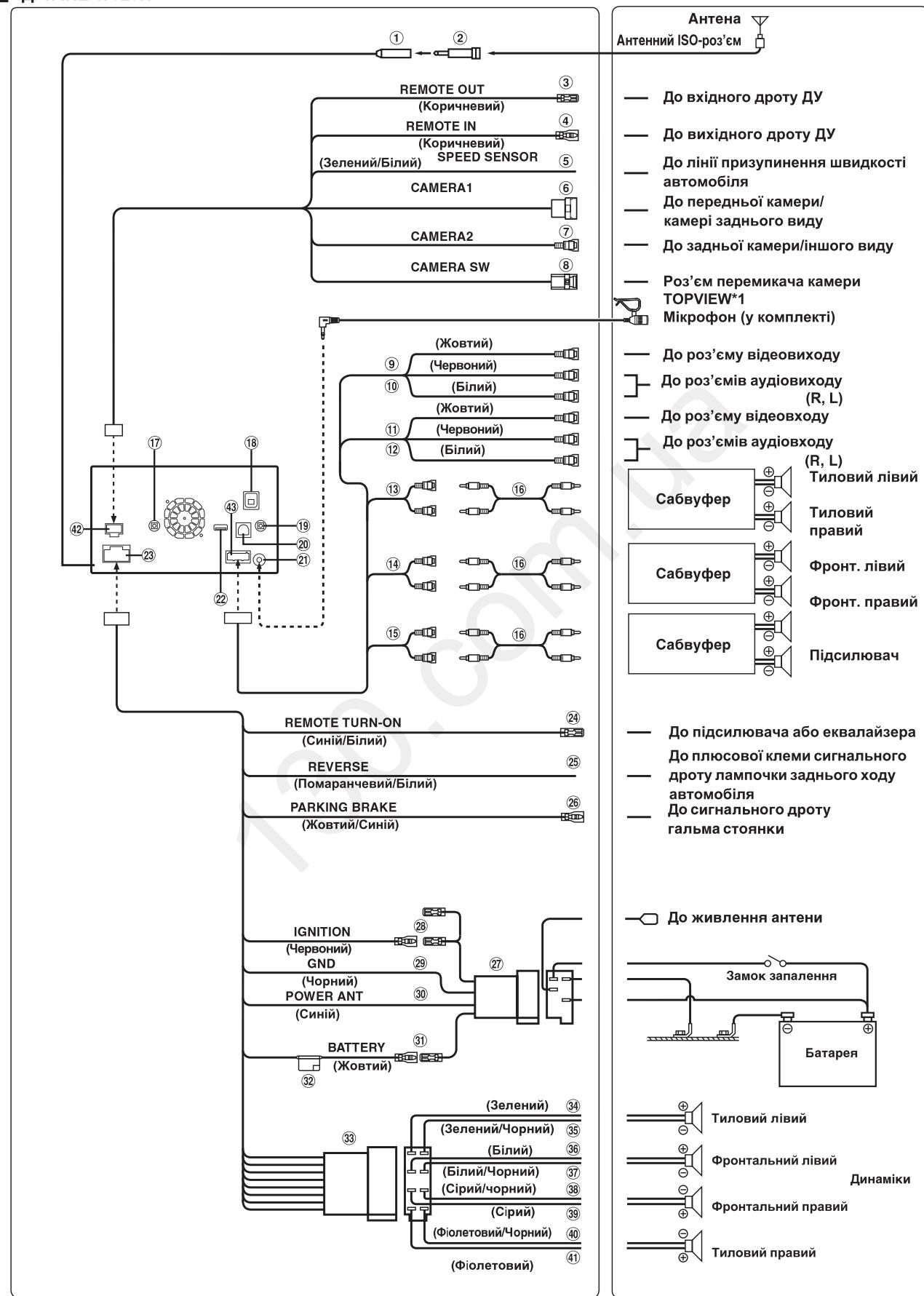
- Якщо в автомобілі не встановлено джерело живлення ACC, встановите ті, що були придбані додатково однополюсний перемикач і запобіжник.
- Показані вище схема підключення і сила струму запобіжника застосовуються у разі індивідуального використання обладнання INE - W920R/INE - W928R.
- Якщо виведення живлення (запалення), що перемикається, обладнання INE - W920R/INE - W928R безпосередньо підключений до позитивного (+) полюса автомобільного акумулятора, обладнання INE - W920R/INE - W928R споживає невеликий струм (декілька сотень міліампер) навіть при виключенні перемикача живлення, і акумулятор може розрядитися.

#### **Відвертання зовнішніх шумів в аудіо системі.**

- Знайдіть пристрій і прокладіть дроти на відстані не менше чим 10 см від автомобільної електропроводки.
- Виведення батареї живлення повинні проходити якнайдалі від інших дротів.
- Надійно під'єднайте дріт заземлення до оголеної металевої поверхні (при необхідності виділіть фарбу, бруд або мастило) з корпусу автомобіля.
- При встановленні додаткового шумоглушителя по можливості підключайте його якнайдалі від цього пристрою.  
Дилери Alpine можуть запропонувати різні моделі шумоглушителів, звертайтесь до них за додатковою інформацією.
- За подальшою інформацією звертайтесь до свого дилера Alpine, оскільки йому найбільше відомо про заходи по відвертанню шумів.

З'єднання

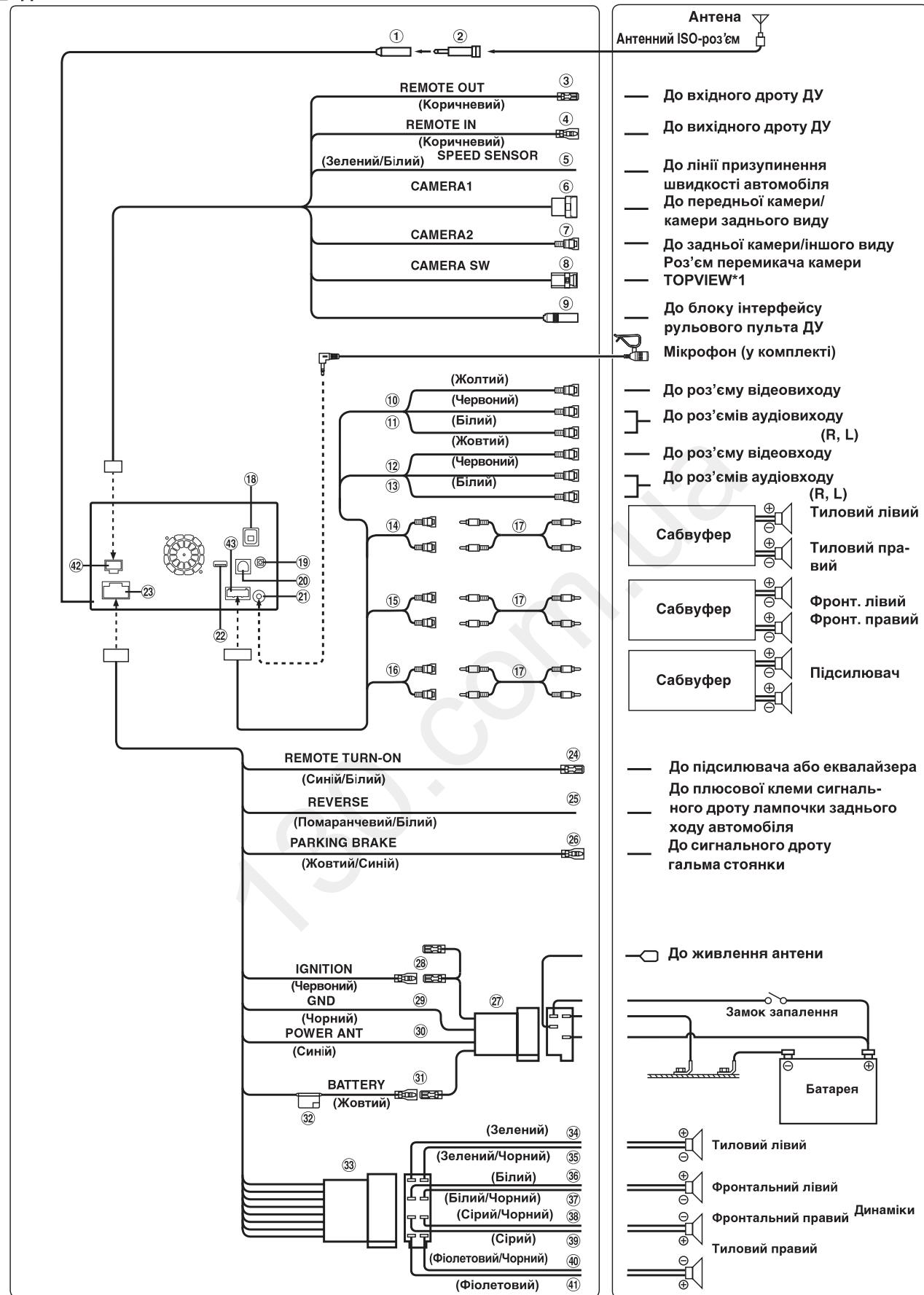
■ Для INE-W920R



\*<sup>1</sup> В даний час камера TOPVIEW не використовується.

- ① Роз'єм радіоантенни**  
Антеннний адаптер ISO/JASO (купується додатково)  
Залежно від автомобіля може знадобитися антеннний адаптер ISO/JASO.
- ③ Вихід дистанційного керування (Коричневий)**  
Підключіть цей вихід до входу дистанційного керування. Цей роз'єм використовується для виведення управлюючих сигналів дистанційного керування.
- ④ Вихід дистанційного керування (Коричневий)**  
Підключіть зовнішній продукт Alpine до виходу дистанційного керування.
- ⑤ Дріт датчика швидкості (Зелений/Білий)**  
Невірне підключення лінії імпульсу швидкості може привести до виходу з ладу серйозних функцій безпеки пристрою (наприклад, гальма або подушки безпеки). Такі несправності можуть привести до нещасного випадку і смертельного результату. Настільно рекомендується виконувати встановлення кваліфікованим, авторизованим дилером Alpine.
- ⑥ Вхідний пряний роз'єм CAMERA**  
Використайте, якщо підключена додаткова пряма камера.
- ⑦ Вхідний RCA роз'єм CAMERA (Жовтий)**  
Використовується при підключені камери з вихідним роз'ємом RCA.
- ⑧ Виведення перемикача камери**
- ⑨ Роз'єм відеовиходу (AUX INPUT) (Жовтий)**  
Використовується для введення відеосигналу.
- ⑩ Роз'єми аудіовиходу (AUX INPUT)**  
ЧЕРВОНИЙ - для введення правого, БІЛИЙ - для введення лівого аудіоканалів.
- ⑪ Роз'єм відеовиходу (AUX OUTPUT) (Жовтий)**  
Використовується для виведення відеосигналу.
- ⑫ Роз'єм аудіовиходу (AUX OUTPUT)**  
ЧЕРВОНИЙ - правий аудіовиход, БІЛИЙ, - лівий аудіовиход.
- ⑬ Тилові вихідні роз'єми RCA**  
Можуть використовуватися як задні вихідні роз'ємів RCA. ЧЕРВОНИЙ - для правого, БІЛИЙ - для лівого.
- ⑭ Фронтальні вихідні роз'єми RCA**  
Можуть використовуватися як передні вихідні роз'ємів RCA. ЧЕРВОНИЙ - для правого, БІЛИЙ - для лівого.
- ⑮ Роз'єми RCA сабвуфера**  
ЧЕРВОНИЙ - для правого, БІЛИЙ - для лівого.
- ⑯ Кабельний подовжувач (купується додатково)**
- ⑰ Інтерфейсний з'єднувач для підключення штатних кнопок ДУ на кермі**  
Підключіть до інтерфейсу кнопок ДУ. За додатковою інформацією про можливості підключення звертається до свого найближчого дилера Alpine.
- ⑱ Антеннний роз'єм GPS**  
Підключіть до антени GPS (входить в комплект), що окремо придбавалася.
- ⑲ Вхідний роз'єм VIDEO обладнання iPod**  
Вхід відеосигналу iPhone/iPod або аудіо-/відеосигналу AUX.
- Встановіть для параметра "Вибір AUX3" (стор. 55) значення "iPod Video", якщо підключений iPod/iPhone.
  - Встановіть для параметра "Вибір AUX3" (стор. 55) значення "AUX3", якщо використовується вхід відео/аудіо AUX.
- ⑳ Інтерфейсний роз'єм автомобільного дисплею**  
Виводить управлюючі сигнали інтерфейсу автомобільного дисплею. Підключіть роз'єм до інтерфейсного блоку автомобільного дисплея. За додатковою інформацією про можливості підключення звертається до свого найближчого дилера Alpine.
- ㉑ Вхідний роз'єм MIC**  
До мікрофону (в комплекті).
- ㉒ USB-роз'єм**  
До USB- накопичувачу, iPod/iPhone або телефону Nokia.
- ㉓ Роз'єм джерела живлення**
- ㉔ Дріт дистанційного включення (Синій/Білий)**  
Підключіть це виведення до входу видаленого включення підсилювача або процесора сигналів.
- ㉕ Роз'єм для камери заднього виду (Помаранчевий/ Білий)**  
Підключіть до позитивного контакту лампи заднього ходу автомобіля. Ця лампа спалахує при перекладі важеля перемикання передач в положення заднього ходу (R). Якщо з'єднання виконане правильно, то кожного разу, коли важіль перемикання передач встановлюється в положення заднього ходу (R), автоматично включається зображення з камери заднього виду.
- ㉖ Сигнал гальма (Жовтий/Синій) стоянки**  
Підключіть цей роз'єм до роз'єму живлення перемикача гальма стоянки для передачі сигналів стану гальма стоянки облаштуванню INE - W920R/INE - W928R.
- ㉗ ISO-роз'єм живлення**
- ㉘ Дріт переривника живлення (запалення) (Червоний)**  
Підключіть це виведення до відкритої клеми блоку плавких запобіжників автомобіля або до іншого вільного джерела живлення, що забезпечує запалення з напругою 12 В(+) тільки при включеному запаленні або в додатковому положенні.
- ㉙ Виведення заземлення (Чорний)**  
Ретельно заземліть це виведення на масу. Переконайтесь в тому, що з'єднання виконане на оголеній металевій поверхні і надійно зафіковане за допомогою наданого гвинта для листового металу.
- ㉚ Виведення живлення антени (Синій)**  
Підключіть це виведення до клеми +B живлення антени (якщо можна застосувати).
- Це виведення слід використати тільки для управління живленням антени. Не використайте це виведення для включення підсилювача або процесора сигналів і так далі.
- ㉛ Виведення батареї (Жовтий)**  
Підключіть це виведення до позитивного (+) полюса автомобільного акумулятора.
- ㉜ Патрон плавкого запобіжника (15A)**
- ㉝ ISO- роз'єм (виходи на динаміки)**
- ㉞ Вихід на лівий тиловий динамік (+) (Зелений)**
- ㉟ Вихід на лівий тиловий динамік(-) (Зелений/Чорний)**
- ㉞ Вихід на лівий Фронтальний динамік(+) (Білий)**
- ㉟ Вихід на лівий Фронтальний динамік(-) (Білий/Чорний)**
- ㉞ Вихід на правий Фронтальний динамік(-) (Сірий/Чорний)**
- ㉟ Вихід на правий Фронтальний динамік(+) (Сірий)**
- ㉟ Вихід на правий тиловий динамік(-) (Фіолетовий/Чорний)**
- ㉛ Вихід на правий тиловий динамік(+)**  
(Фіолетовий)
- ㉟ Роз'єм CAMERA**
- ㉛ Роз'єм AUX/PRE OUT**

#### ■ Для INE-W928R

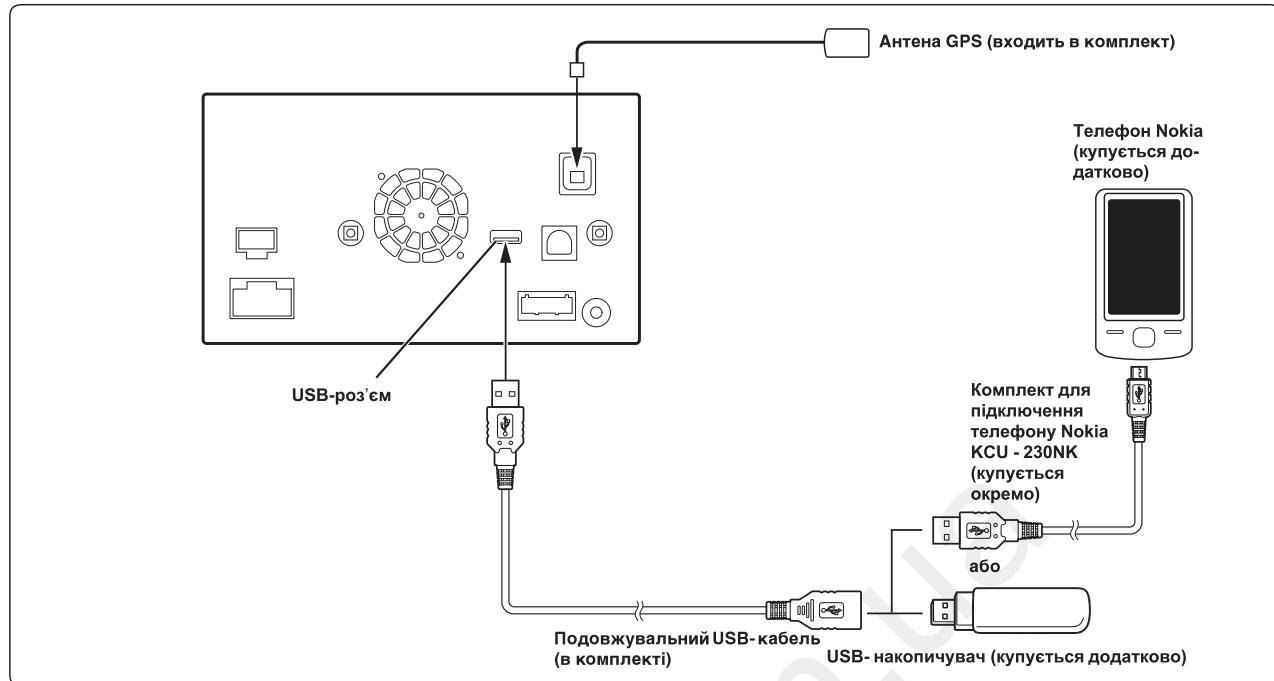


\*<sup>1</sup> На даний час камера TOPVIEW не використовується.

- 1 Роз'єм радіоантені**
- 2 Антенний адаптер ISO/JASO (купується додатково)**  
Залежно від автомобіля може знадобитися антенний адаптер ISO/JASO.
- 3 Вихід дистанційного керування (Коричневий)**  
Підключіть цей вихід до входу дистанційного керування. Цей роз'єм використовується для виведення управлюючих сигналів дистанційного керування.
- 4 Вхід дистанційного керування (Коричневий)**  
Підключіть зовнішній продукт Alpine до виходу дистанційного керування.
- 5 Дріт датчика швидкості (Зелений/Білий)**  
Невірне підключення лінії імпульсу швидкості може привести до виходу з ладу серйозних функцій безпеки пристрою(наприклад, гальма або подушки безпеки). Такі несправності можуть привести до нещасного випадку і смертельного результату. Настільно рекомендується виконувати установку кваліфікованим, авторизованим дилером Alpine.
- 6 Вхідний прямий роз'єм CAMERA**  
Використайте, якщо підключена додаткова пряма камера.
- 7 Вхідний RCA роз'єм CAMERA (Жовтий)**  
Використовується при підключені камери з вихідним роз'ємом RCA.
- 8 Виведення перемикача камери**
- 9 Інтерфейсний з'єднувач для підключення штатних кнопок ДУ на кермі**  
Підключіть до інтерфейсу кнопок ДУ.  
За додатковою інформацією про можливості підключення звертається до свого найближчого дилера Alpine.
- 10 Роз'єм відеовходу (AUX INPUT) (Жовтий)**  
Використовується для введення відеосигналу.
- 11 Роз'єми аудіовходу (AUX INPUT)**  
ЧЕРВОНИЙ - для введення правого, БІЛИЙ - для введення лівого аудіоканалів.
- 12 Роз'єм відеовиходу (AUX OUTPUT) (Жовтий)**  
Використовується для виведення відеосигналу.
- 13 Роз'єм аудіовиходу (AUX OUTPUT)**  
ЧЕРВОНИЙ - правий аудіовихід, БІЛИЙ, - лівий аудіовихід.
- 14 Тилові вихідні роз'єми RCA**  
Можуть використовуватися як задні вихідні роз'ємів RCA. ЧЕРВОНИЙ - для правого, БІЛИЙ - для лівого.
- 15 Фронтальні вихідні роз'єми RCA**  
Можуть використовуватися як передні вихідні роз'ємів RCA. ЧЕРВОНИЙ - для правого, БІЛИЙ - для лівого.
- 16 Роз'єми RCA сабвуфера**  
ЧЕРВОНИЙ - для правого, БІЛИЙ - для лівого.
- 17 Кабельний подовжувач (купується додатково)**
- 18 Антенний роз'єм GPS**  
Підключіть до антени GPS (входить в комплект), що окремо придбавалася.
- 19 Вхідний роз'єм VIDEO обладнання iPod**  
Вхід відеосигналу iPhone/iPod або аудіо-/відеосигналу AUX.  
  - Встановіть для параметра "Вибір AUX3"(стор. 55) значення "iPod Video", якщо підключений iPod/iPhone.
  - Встановіть для параметра "Вибір AUX3"(стор. 55) значення "AUX3", якщо використовується вхід видео/ аудіо AUX.
- 20 Інтерфейсний роз'єм автомобільного дисплею**  
Виводить управлюючі сигнали інтерфейсу автомобільного дисплею. Підключіть роз'єм до інтерфейсного блоку автомобільного дисплея. За додатковою інформацією про можливості підключення звертається до свого найближчого дилера Alpine.
- 21 Вхідний роз'єм MIC**  
До мікрофону (в комплекті).
- 22 USB-роз'єм**  
До USB- накопичувачу, iPod/iPhone або телефону Nokia.
- 23 Роз'єм джерела живлення**
- 24 Дріт дистанційного включення (Синій/Білий)**  
Підключіть це виведення до входу видаленого включення підсилювача або процесора сигналів.
- 25 Роз'єм для камери заднього виду (Помаранчевий/ Білий)**  
Підключіть до позитивного контакту лампи заднього ходу автомобіля. Ця лампа спалахує при перекладі важеля перемикання передач в положення заднього ходу (R). Якщо з'єднання виконане правильно, то кожного разу, коли важіль перемикання передач встановлюється в положення заднього ходу (R), автоматично включається зображення з камери заднього виду.
- 26 Сигнал гальма (Жовтий/Синій) стоянки**  
Підключіть цей роз'єм до роз'єму живлення перемикача гальма стоянки для передачі сигналів стану гальма стоянки облаштуванню INE - W920R/ INE - W928R.
- 27 ISO-роз'єм живлення**
- 28 Дріт переривника живлення (запалення) (Червоний)**  
Підключіть це виведення до відкритої клеми блоку плавких запобіжників автомобіля або до іншого вільного джерела живлення, що забезпечує запалення з напругою 12 В(+ тільки при включеному запаленні або в додатковому положенні.
- 29 Виведення заземлення (Чорний)**  
Ретельно заземліть це виведення на масу.
- 30 Виведення живлення антени (Синій)**  
Підключіть це виведення до клеми +B живлення антени (якщо можна застосувати).
- Це виведення слід використати тільки для управління живленням антени. Не використайте це виведення для включення підсилювача або процесора сигналів і так далі!
- 31 Виведення батареї (Жовтий)**  
Підключіть це виведення до позитивного (+) полюса автомобільного акумулятора.
- 32 Патрон плавкого запобіжника(15A)**
- 33 ISO- роз'єм (виходи на динаміки)**
- 34 Вихід на лівий тиловий динамік (+) (Зелений)**
- 35 Вихід на лівий тиловий динамік(-) (Зелений/Чорний)**
- 36 Вихід на лівий Фронтальний динамік(+) (Білий)**
- 37 Вихід на лівий Фронтальний динамік(-) (Білий/ Чорний)**
- 38 Вихід на правий Фронтальний динамік(-) (Сірий/ Чорний)**
- 39 Вихід на правий Фронтальний динамік(+) (Сірий)**
- 40 Вихід на правий тиловий динамік(-) (Фіолетовий/ Чорний)**
- 41 Вихід на правий тиловий динамік(+) (Фіолетовий)**
- 42 Роз'єм CAMERA**
- 43 Роз'єм AUX/PRE OUT**

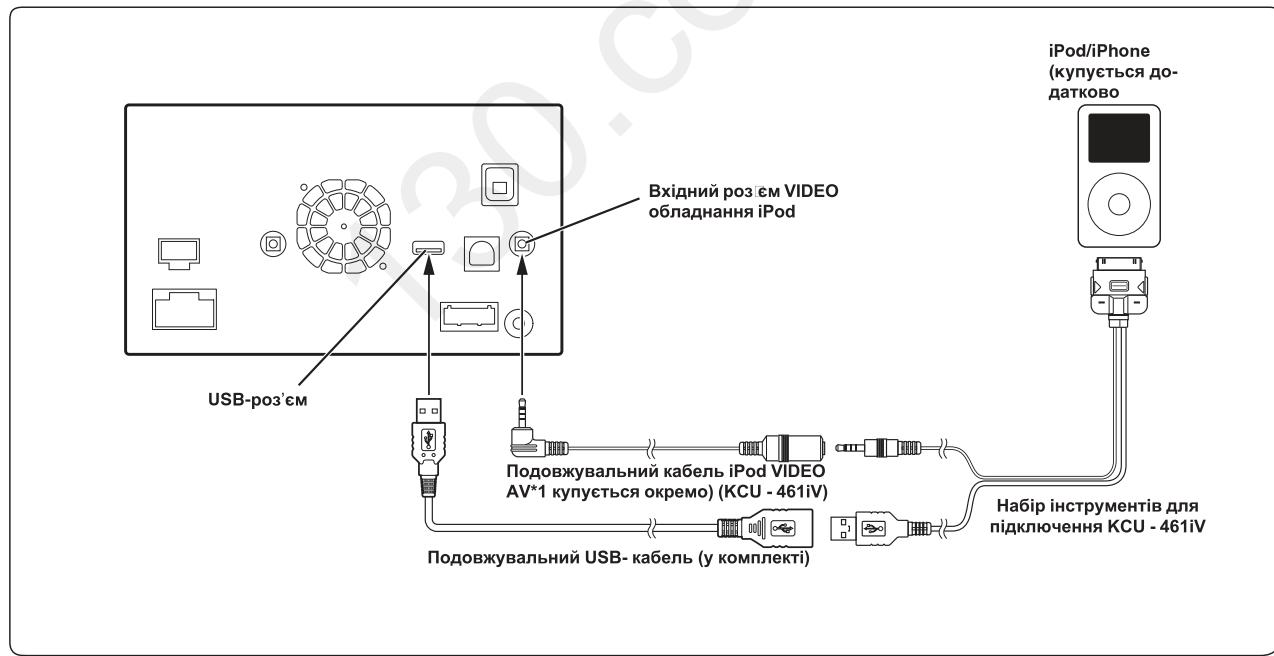
## Приклад системи

### Підключення USB- накопичувача, телефону NOKIA



- Не залишайте USB- накопичувач в автомобілі на довгий час. Висока температура і вологість можуть пошкодити USB-накопичувач.

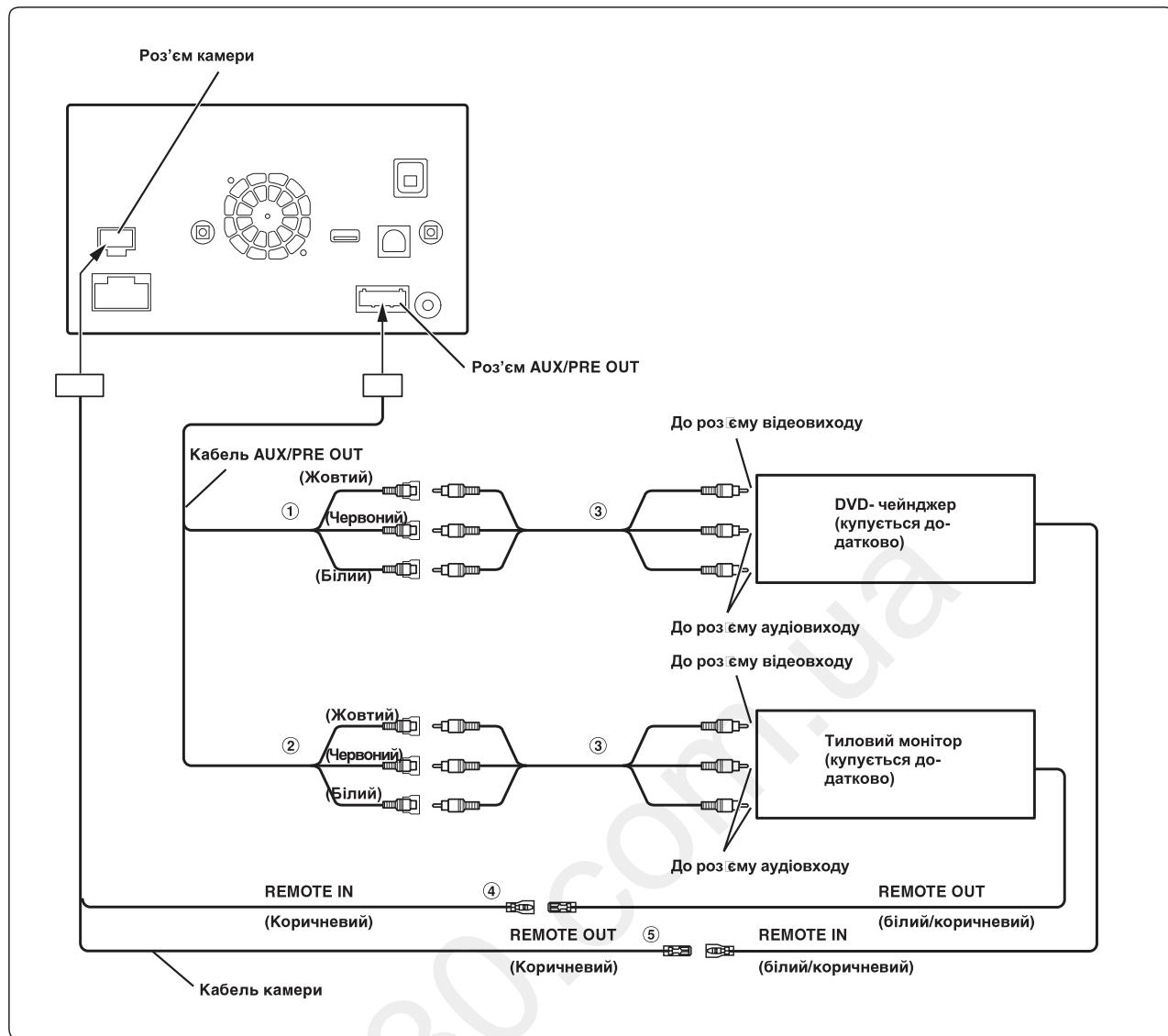
### Підключення iPod/iPhone



\*<sup>1</sup> Якщо iPod підтримує відео, використайте подовжувальний кабель iPod VIDEO.

- Щоб підключити iPod/iPhone, потрібен набір інструментів для підключення KCU - 461iV купується додатково).
- Не залишайте iPod/iPhone в автомобілі на довгий час. Жара і вологість можуть пошкодити iPod/iPhone настільки, що його не можна буде використати для відтворення.

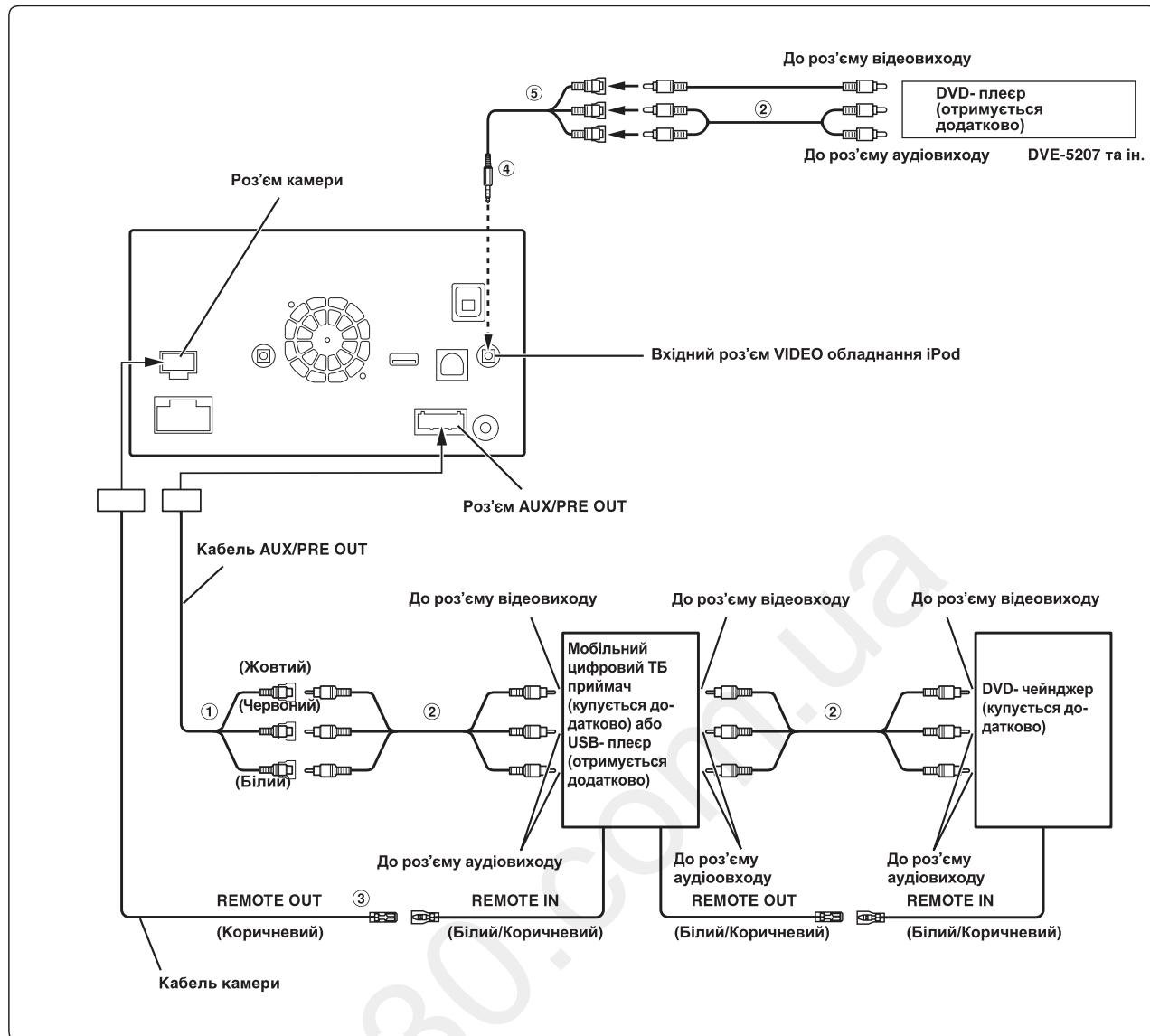
## Підключення зовнішнього пристроя



- ① Роз'єми відео/аудіовходів (AUX INPUT)
- ② Роз'єми аудіо/відео вихідів (AUX OUTPUT)  
Використовується при підключененні додаткового монітора і т. д.
- ③ Кабельний подовжувач RCA (отримується додатково)
- Є можливість змінити ім'я зовнішнього пристроя. Див. "Налаштування режиму AUX" (стор. 55).

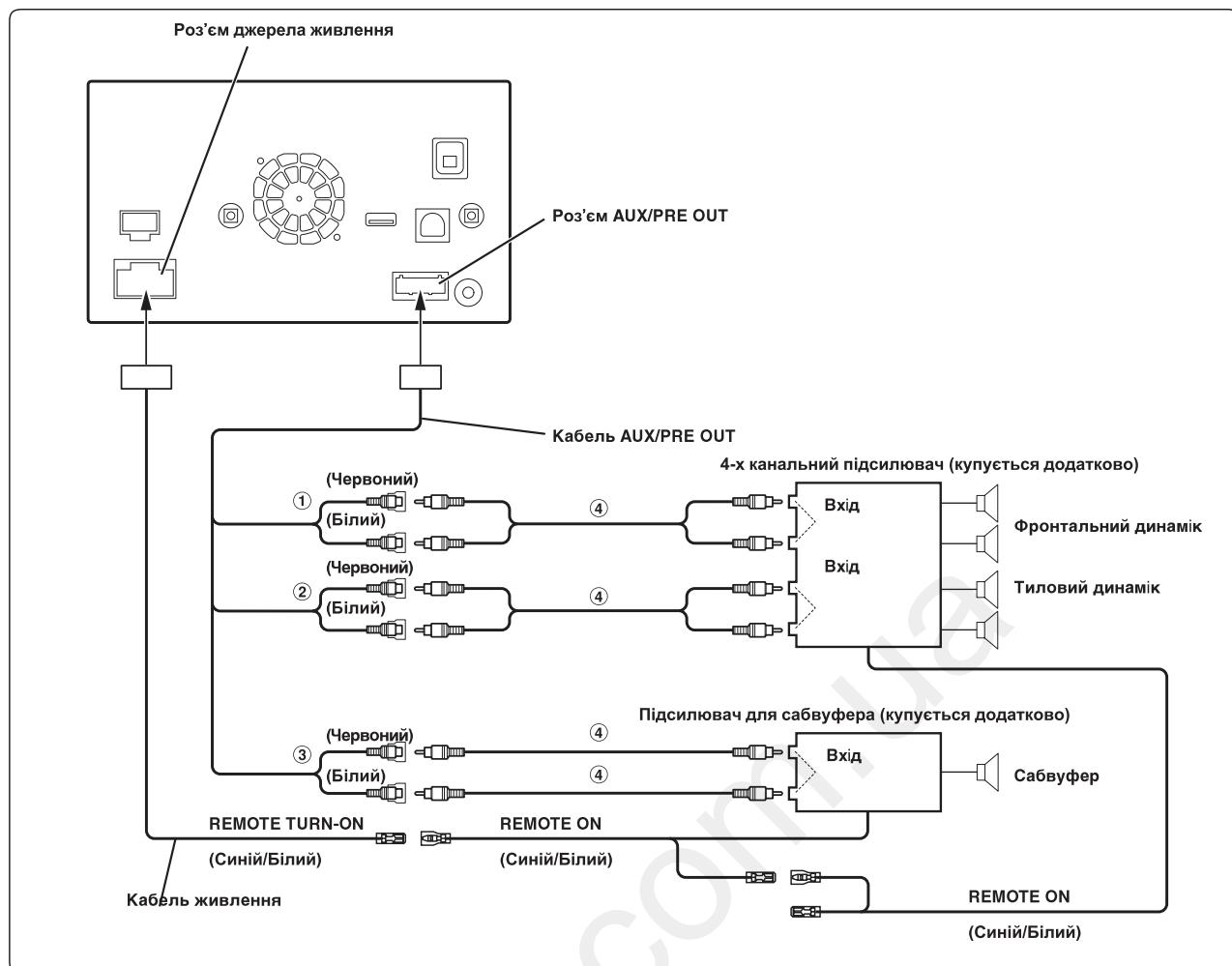
- ④ Вхідний кабель дистанційного керування (Коричневий)  
Підключіть цей кабель до вихідного кабелю дистанційного керування. Цей кабель передає сигнали, що управляють, від дистанційного керування.
- ⑤ Вихідний кабель дистанційного керування (Коричневий)  
Підключіть цей вихід до входу дистанційного керування. Цей роз'єм використовується для виведення управлюючих сигналів дистанційного керування.

## Підключення мобільного цифрового TV приймача /USB- плеєра і DVD- чейнджера



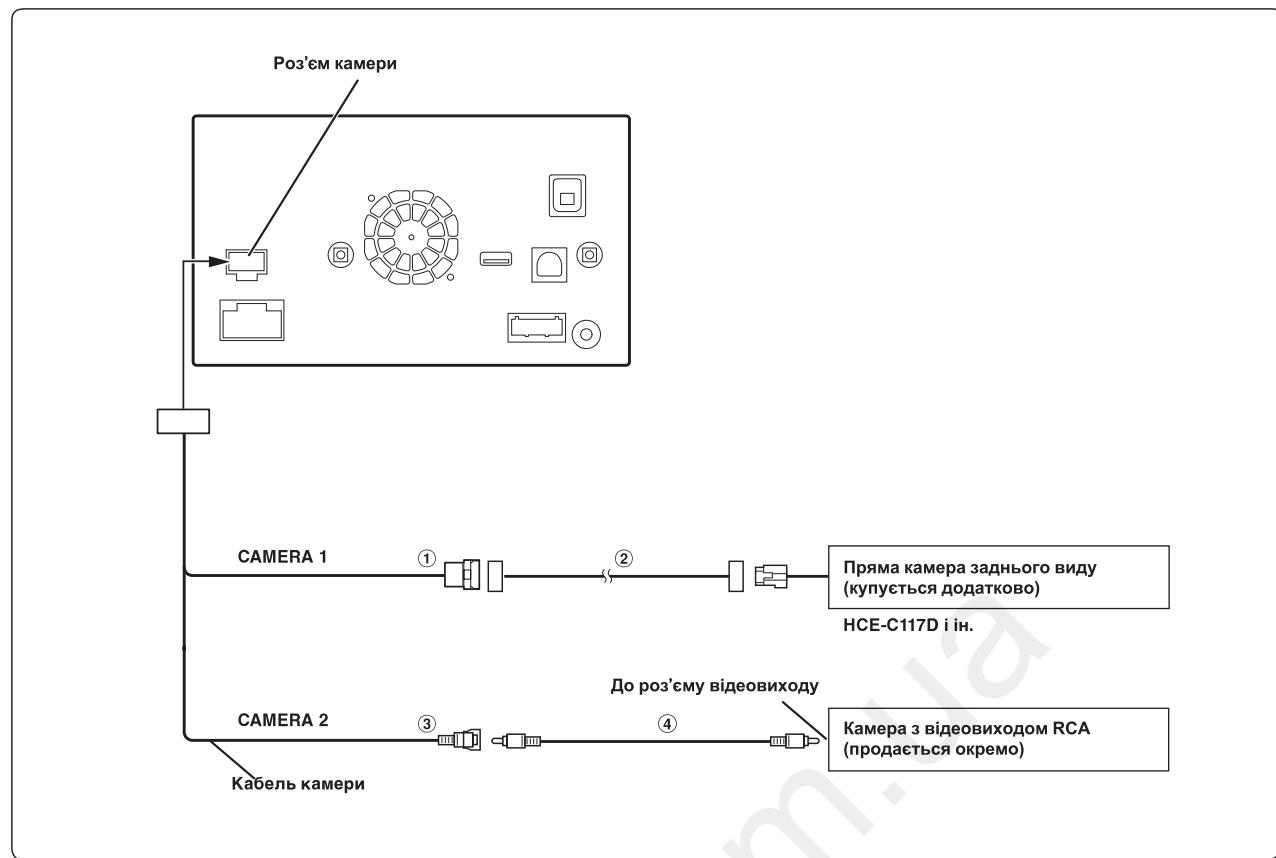
- ① Роз'єми відео/аудіовходів (AUX INPUT)
  - ② Кабельний подовжувач RCA (купується додатково)
  - ③ Вихідний кабель дистанційного керування (Коричневий)  
Підключіть цей вихід до входу дистанційного керування. Цей роз'єм використовується для виведення управлюючих сигналів дистанційного керування.
  - ④ Інтерфейсний кабель AV/RCA (4-полюсний мініроз'єм AV до роз'єму 3 - RCA) (отримується додатково)
  - ⑤ Роз'єми відео/аудіовиходів  
ЖОВТИЙ - відеовід, ЧЕРВОНИЙ, - правий аудіовід, БІЛИЙ, - лівий аудіовід.
- Є можливість підключити ще одне зовнішній пристрій, тільки якщо для параметра "Ім'я джер. 1" встановлено значення "DVB-T" або "USB-програвач". Див. "Налаштування 1 імені джерела AUX (налаштування AUX)" (стор. 55).
  - Щоб підключити зовнішній пристрій до роз'єму iPod VIDEO, встановіть для параметра "Вибір AUX3" значення "AUX3". Див. "Налаштування AUX3" (стор. 55).

## Підключення зовнішнього підсилювача



- ① **Фронтальні вихідні роз'єми RCA**  
ЧЕРВОНИЙ - для правого, БІЛИЙ - для лівого.
- ② **Тилові вихідні роз'єми RCA**  
ЧЕРВОНИЙ - для правого, БІЛИЙ - для лівого.
- ③ **Роз'єм RCA сабвуфера**
- ④ **Кабельний подовжувач RCA (купується додатково)**

## Підключення камер (Камера прямого підкл. і AUX камера)



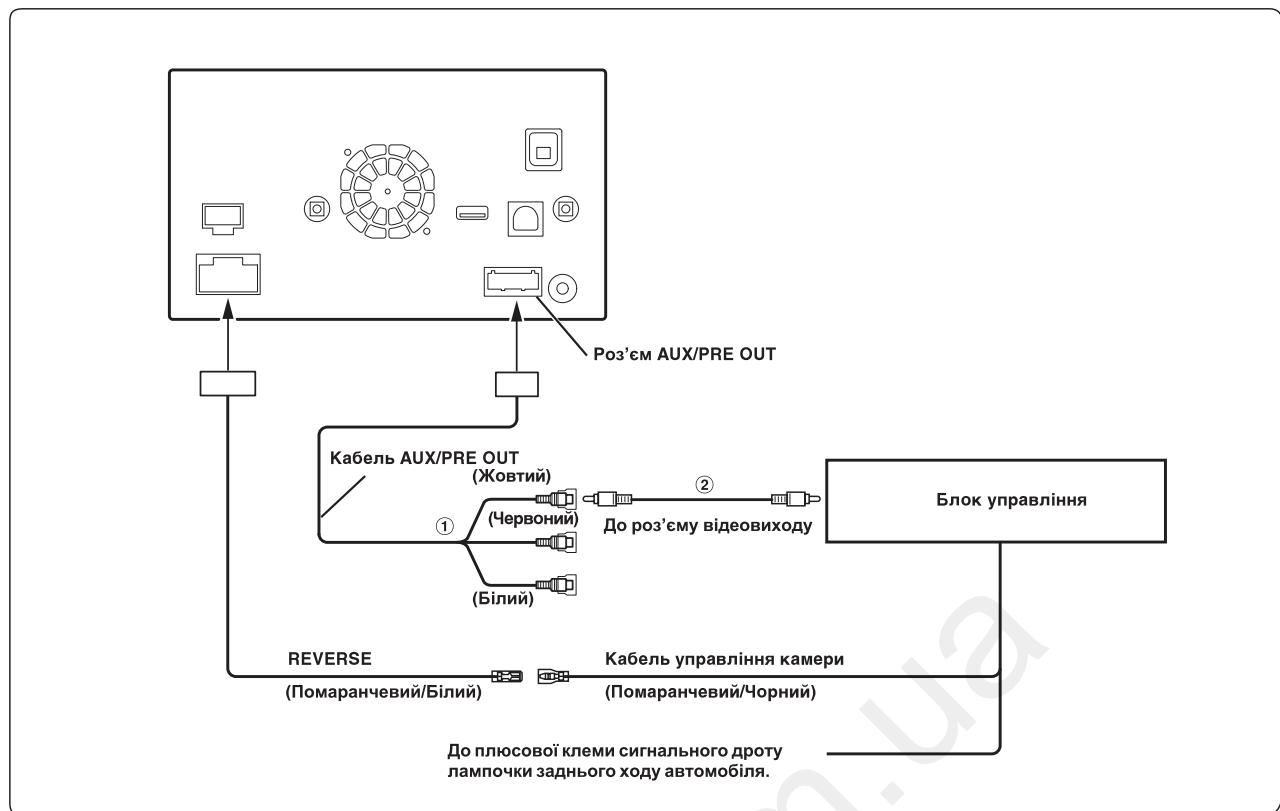
① Вхідний роз'єм прямої камери

② Подовжувальний кабель для камери  
(поставляється з правою камерою заднього виду)

③ Вхідний роз'єм RCA камери

④ Кабельний подовжувач RCA (купується додатково)

## Підключення камер (HCE-C212F + HCE-C210RD або HCE-C200F + HCE-C200R)



① Роз'єми відео/аудіовходів (AUX INPUT)

② Кабельний подовжувач RCA (купується додатково)

- Якщо екран перемикається з камери переднього виду на екран навігації, розташування автомобіля може відображатися невірно.